

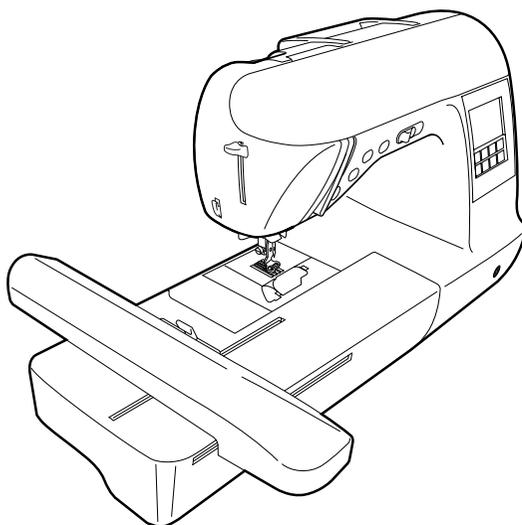
1 OPERAZIONI
PRELIMINARI

2 ELEMENTI DI BASE
DELLA CUCITURA

3 PUNTI UTILI

4 RICAMO

5 APPENDICE



Macchina da cucire e da ricamo computerizzata

Manuale di istruzioni

Istruzioni di sicurezza importanti

**Leggere le presenti istruzioni di sicurezza prima di provare ad utilizzare la macchina.
Questa macchina è prevista per uso domestico.**

PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche

1 Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso, per la pulizia, quando si eseguono le regolazioni di manutenzione indicate nel presente manuale o se si lascia la macchina incustodita.

ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni personali

2 Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica quando si rimuovono i coperchi, per la lubrificazione o quando si eseguono le regolazioni indicate nel presente manuale di istruzioni

- Per scollegare la macchina, portare la macchina nella posizione contrassegnata dal simbolo "O" per spegnerla, quindi afferrare la spina ed estrarla dalla presa elettrica. **Non** tirare il cavo.
- Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica. Non utilizzare prolunghe.
- **Scollegare** sempre la macchina in caso di interruzioni di corrente.

3 Non azionare mai la macchina se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o è danneggiata oppure se è stata versata acqua sull'unità. Portare la macchina al rivenditore o centro assistenza autorizzato più vicino per i controlli, le riparazioni, le regolazioni elettriche o meccaniche.

4 Tenere sempre libera l'area di lavoro:

- Non azionare la macchina con aperture dell'aria bloccate. Tenere lontani fili, polvere e panni dalle aperture di ventilazione della macchina da cucire e del comando a pedale.
- **Non** depositare oggetti sul comando a pedale.
- **Non** utilizzare prolunghe. Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica.
- **Non** far cadere o inserire **alcun** oggetto in **alcuna** apertura.
- **Non** azionare la macchina in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o si somministra ossigeno.

5 Prestare particolare attenzione durante la cucitura:

- **Prestare** sempre molta attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Tenere le dita lontane da **tutte** le parti in movimento. Prestare particolare attenzione intorno all'ago della macchina.
- Portare la macchina da cucire della posizione indicata dal simbolo "O" per spegnerla quando si eseguono regolazioni nell'area dell'ago.
- **Non** utilizzare una piastra dell'ago danneggiata o errata, perché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- **Non** premere o tirare il tessuto durante la cucitura e seguire attentamente le istruzioni per la cucitura a mano libera, in modo da non piegare l'ago e provocarne la rottura.

6 Questa macchina **non** è un giocattolo:

- Prestare particolare attenzione all'utilizzo della macchina da parte di bambini o nelle loro vicinanze.
- Non utilizzare in ambienti esterni.

7 Per una maggiore durata:

- Riporre la macchina da cucire in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Per la pulizia della custodia, utilizzare solo saponi o detergenti neutri. Benzene, solventi e polveri abrasive possono danneggiare sia la macchina che la custodia e vanno quindi evitati.
- Consultare sempre il presente manuale di istruzioni per sostituire o riparare i vari gruppi, il piedino premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

8 Per riparazioni o regolazioni:

- Se l'unità luminosa è danneggiata, occorre farla sostituire da un rivenditore autorizzato.
- In caso di guasto o qualora sia necessario procedere a regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella di identificazione guasti sul retro del manuale di istruzioni. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato.

Utilizzare questa macchina solo per l'uso previsto, conformemente a quanto descritto nel manuale.

Utilizzare gli accessori consigliati dal produttore come indicato nel presente manuale.

Conservare queste istruzioni.

Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

SOLO PER GLI UTENTI NEL REGNO UNITO; EIRE; MALTA E CIPRO

IMPORTANTE

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo .
- Riposizionare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare spine senza coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta alla spina fornita con questa apparecchiatura, contattare il proprio rivenditore autorizzato per ottenere il cavo corretto.

PER GLI UTENTI IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA

Questa macchina da cucire non deve essere utilizzata da bambini, né da disabili senza assistenza.

Sommario

Istruzioni di sicurezza importanti	1
Introduzione	7
Funzioni della macchina da cucire	7
Accessori	8
Accessori in dotazione.....	8
Accessori opzionali.....	9
Nomi delle parti della macchina e rispettive funzioni	10
Vista anteriore.....	10
Ago e sezione piedino premistoffa.....	11
Vista lato destro/posteriore.....	11
Pulsanti di funzionamento.....	12
Pannello operativo.....	13

OPERAZIONI PRELIMINARI **15**

Accensione e spegnimento della macchina	16
Precauzioni in materia di alimentazione.....	16
Accensione della macchina.....	17
Spegnimento della macchina.....	17
Funzionamento del display a cristalli liquidi	18
Visualizzazione del display a cristalli liquidi.....	18
Modifica delle impostazioni della macchina.....	19
Controllo delle procedure operative della macchina.....	21
Avvolgimento/installazione della spolina	23
Precauzioni riguardo alla spolina.....	23
Avvolgimento della spolina.....	23
Installazione della spolina.....	27
Infilatura superiore	29
Informazioni sul rocchetto di filo.....	29
Infilatura del filo superiore.....	29
Infilatura dell'ago.....	32
Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infilata ago).....	33
Utilizzo dell'ago doppio.....	34
Estrazione del filo della spolina.....	36
Sostituzione dell'ago	38
Precauzioni relative all'ago.....	38
Tipi di aghi e relativo uso.....	39
Controllo dell'ago.....	40
Sostituzione dell'ago.....	40
Sostituzione del piedino premistoffa	42
Precauzioni relative al piedino premistoffa.....	42
Sostituzione del piedino premistoffa.....	42
Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa.....	44
Cucitura di pezzi cilindrici	45
Cucitura a braccio mobile.....	45

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA **47**

Cucitura	48
Procedura generale per la cucitura.....	48
Selezione del punto.....	49
Posizionamento del tessuto.....	50
Inizio della cucitura.....	51
Fissaggio della cucitura.....	53
Taglio del filo.....	54

Impostazione del punto	56
Regolazione della larghezza del punto.....	56
Regolazione della lunghezza del punto.....	57
Regolazione della tensione del filo.....	57
Funzioni utili	59
Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.....	59
Taglio automatico del filo	60
Punti speculari	61
Suggerimenti utili per la cucitura	62
Cucitura di prova	62
Modifica della direzione di cucitura.....	62
Cucitura di curve	62
Regolazione della pressione del piedino premistoffa	62
Cucitura di tessuti pesanti	63
Cucitura di tessuti leggeri	64
Cucitura di tessuti elastici.....	64
Cucitura di pelle o tessuti in vinile	64
Cucitura di un margine di cucitura regolare	64
Abbassamento e sollevamento del piedino premistoffa a mano libera	65

PUNTI UTILI

67

Tabella impostazioni di cucitura	68
Punti utili	68
Altri punti.....	72
Selezione del punto	75
Tipi di punti	75
Selezione del punto	75
Salvataggio delle impostazioni di cucitura	77
Punti soprappiglio	79
Cucitura di punti di soprappiglio con il piedino per soprappiglio "G"	79
Cucitura di punti di soprappiglio con il piedino per zig-zag "J"	80
Cucitura di punti di soprappiglio con la taglierina laterale.....	81
Punti di base	83
Imbastitura	83
Punti di base	83
Punto orlo invisibile	85
Cucitura di asole/Cucitura di bottoni	87
Cucitura di asole	88
Cucitura bottoni	92
Applicazione di cerniere	94
Inserimento di una cerniera centrata	94
Inserimento di una cerniera laterale	96
Applicazione di cerniere/cordoncini di guarnizione	99
Inserimento di una cerniera centrata	99
Applicazione di un cordoncino di guarnizione	100
Cucitura di tessuti elastici e nastro elastico	101
Cucitura elastica	101
Applicazione dell'elastico	101
Cucitura di appliqué, patchwork e trapuntatura	103
Cucitura di appliqué	104
Cucitura di patchwork (trapuntatura "crazy quilt")	105
Giunzioni.....	105
Trapuntatura	107
Trapuntatura a moto libero.....	108
Cucitura di punti a raso utilizzando il regolatore della velocità di cucitura	109
Punti di rinforzo	111
Punto elastico triplo	111
Cucitura di rinforzi	111
Rammendo	113
Punto occhiello	115
Punto orizzontale	116

Punti decorativi	118
Punti a giorno	119
Punti smerlo	120
Punto smock	120
Cucitura di un orlo a conchiglia.....	121
Giunzione.....	122
Decorazioni tradizionali	123
Cucitura dei vari motivi decorativi incorporati	126
Cucitura di bei motivi	126
Cucitura di motivi	126
Modifica delle dimensioni del motivo	127
Modifica della densità della cucitura.....	127
Modifica della lunghezza per i punti a raso.....	128
Spostamento di motivi.....	129
Combinazione di motivi.....	130
Memorizzazione di motivi	133
Riallineamento del motivo	134
Creazione di un motivo (My Custom Stitch)	137
Disegno dello schema del motivo	137
Inserimento dei dati del motivo	138
Esempi di motivi	140

RICAMO

141

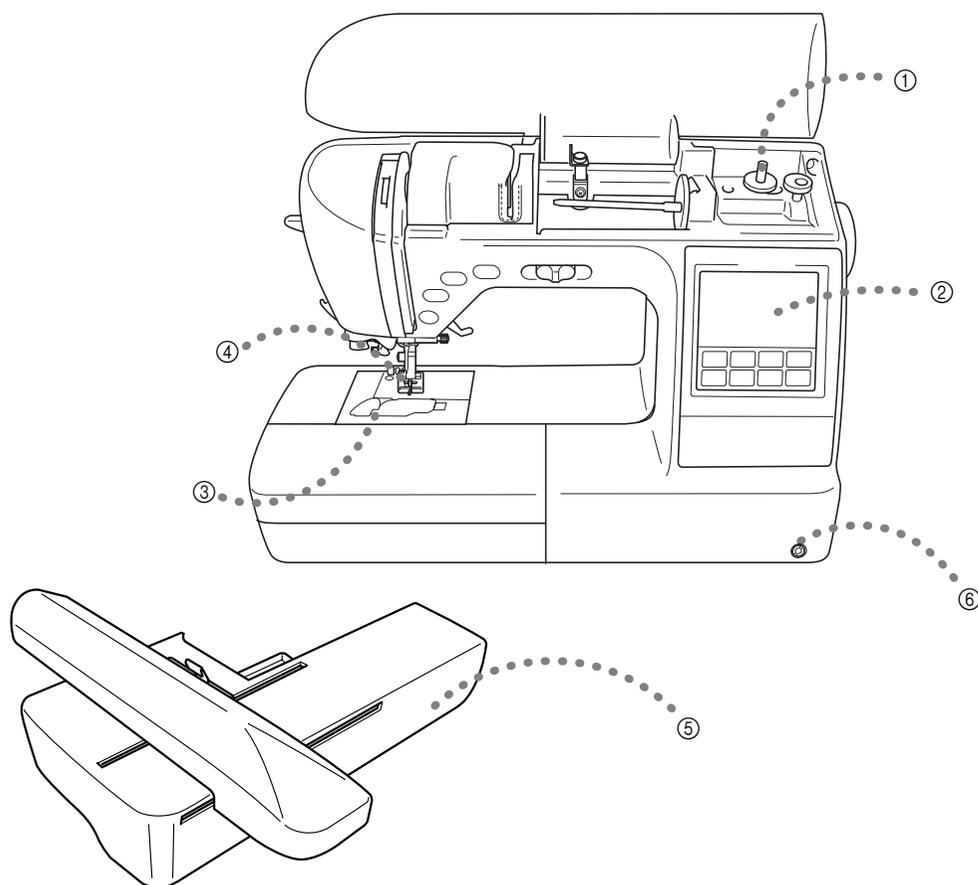
Esecuzione di un ricamo accurato	142
Preparazione	142
Esecuzione dei ricami passo dopo passo	144
Applicazione del piedino per ricamo	145
Applicazione del piedino per ricamo	145
Rimozione del piedino per ricamo	147
Applicazione dell'unità per ricamo	148
Precauzioni relative all'unità per ricamo	148
Applicazione dell'unità per ricamo	148
Rimozione dell'unità per ricamo	150
Preparazione del tessuto	151
Applicazione di un materiale stabilizzatore al tessuto	151
Impostazione del tessuto nel telaio per ricamo.....	152
Applicazione del telaio per ricamo	155
Applicazione del telaio per ricamo	155
Rimozione del telaio per ricamo	156
Selezione degli schemi di ricamo	157
Informazioni sul Copyright.....	157
Tipi di schema di ricamo.....	157
Funzionamento del display a cristalli liquidi	158
Selezione dei caratteri	160
Selezionare uno schema di ricamo.....	161
Selezione di un motivo a cornicetta	162
Utilizzo di una scheda per ricamo (venduta separatamente)	163
Esecuzione del ricamo	164
Cucitura di finiture eleganti.....	164
Ricamo di un motivo.....	165
Esecuzione di appliqué	167
Modifica di motivi	169
Regolazione del layout.....	169
Regolazione della tensione del filo.....	171
Nuova cucitura	172
Il filo fuoriesce a metà di un ricamo	172
Interruzione durante il ricamo.....	173
Utilizzo della Funzione Memoria	175
Precauzioni relative ai dati di ricamo	175
Memorizzazione di motivi	176
Richiamo di motivi di ricamo dal computer	177

Cura e manutenzione	180
Pulizia della superficie della macchina	180
Pulizia della guida	180
Identificazione dei guasti	182
Messaggi d'errore.....	187
Regolazione del display a cristalli liquidi	191
Segnale acustico	191
Esclusione del segnale acustico.....	192
Aggiornamento del software della macchina da cucire	193
Indice	194

Introduzione

Vi ringraziamo per avere acquistato questa macchina da cucire. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente le "Istruzioni di sicurezza importanti" (pagina 1), quindi studiare il presente manuale per poter utilizzare correttamente le varie funzioni. Una volta terminata la lettura del manuale, consigliamo di conservarlo in un luogo in cui sia rapidamente accessibile per poterlo consultare in futuro.

Funzioni della macchina da cucire

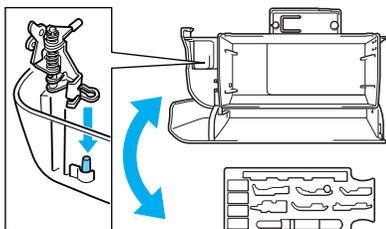


- ① **Avvolgimento semplice della spolina**
Il filo può essere avvolto rapidamente e facilmente attorno alla spolina (pagina 23).
- ② **Punti incorporati**
È disponibile una serie di punti incorporati, tra cui punti utili e punti decorativi (pagina 68).
- ③ **Spolina a impostazione rapida**
È possibile iniziare a cucire senza far passare il filo della spolina (pagina 27).
- ④ **Taglio automatico del filo**
È possibile tagliare il filo automaticamente dopo la cucitura (pagina 60).
- ⑤ **Ricamo**
È possibile ricamare schemi di ricamo incorporati, caratteri, decorazioni a cornicetta e motivi memorizzati su schede per ricamo opzionali (pagina 141).
- ⑥ **Ginocchiera alzapedino**
Utilizzare la ginocchiera alzapedino per sollevare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando libere entrambe le mani per manipolare il tessuto (pagina 65).

Accessori

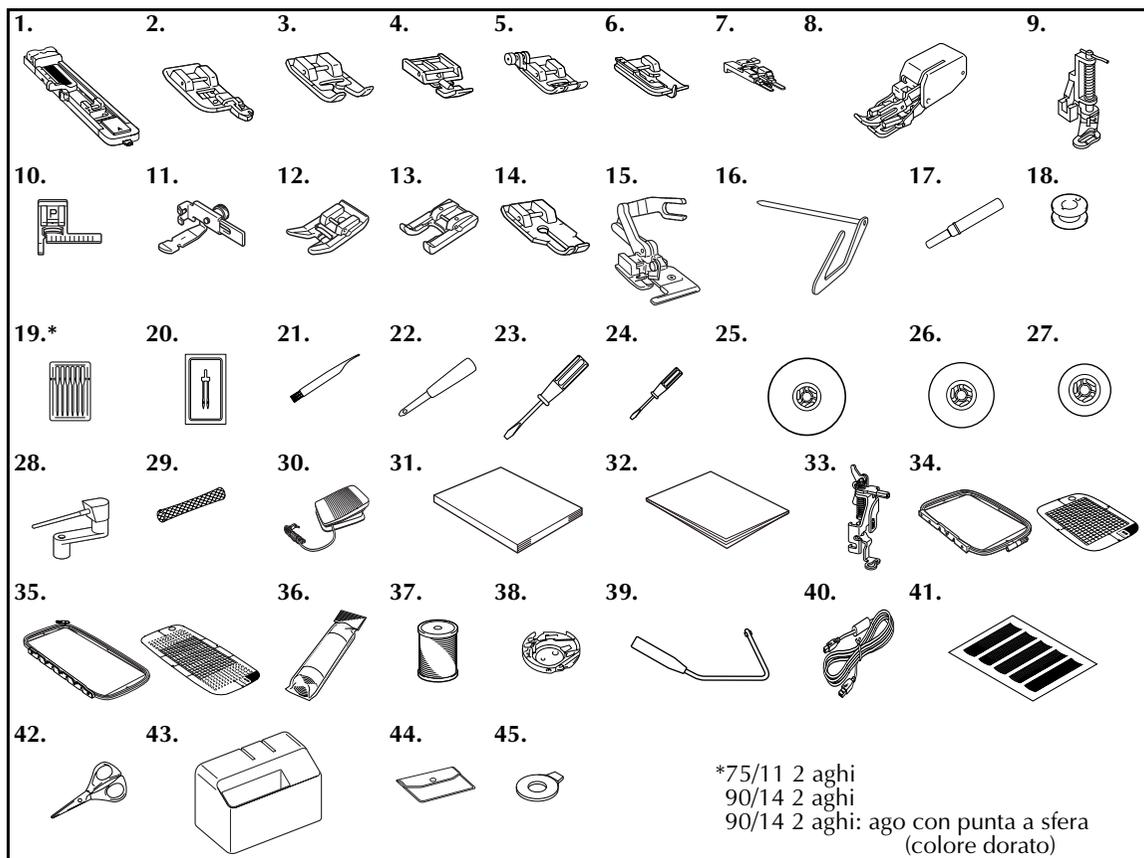
Accessori in dotazione

Dopo avere aperto la scatola, assicurarsi che contenga gli accessori seguenti. Se un elemento dovesse mancare o essere danneggiato, rivolgersi al rivenditore.



Nota

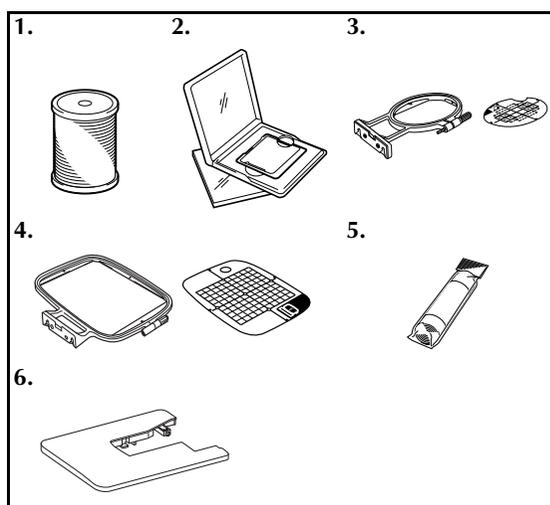
- La vite del supporto del piedino premistoffa è disponibile presso il vostro rivenditore autorizzato.
(Codice parte: XA4813-051)
- Il vassoio accessori organizzato è disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato.
(Codice parte: XC4489-051)



N.	Nome parte	Codice parte
1	Piedino per asole "A"	XC2691-053
2	Piedino per soprappiglio "G"	XC3098-051
3	Piedino per monogrammi "N"	X53840-351
4	Piedino per cerniere "I"	X59370-051
5	Piedino per zig-zag "J" (sulla macchina)	XC3021-051
6	Piedino per punto invisibile "R"	X56409-051
7	Piedino di posizionamento bottone "M"	130489-001
8	Piedino mobile	F033N: XC2214-002
9	Piedino per trapuntatura	F005N: XC1948-002
10	Piedino di guida punti "R"	F035N: XC1969-002
11	Piedino per cerniere/cordoncini regolabile	F036N: XC1970-002
12	Piedino non adesivo	F007N: XC1949-002
13	Piedino a punta aperta	F027N: XC1964-002
14	Piedino per trapuntatura ¼ di pollice	F007N: XC1949-002
15	Taglierina laterale "S"	F054: XC3879-002
16	Guida di trapuntatura	F016N: XC2215-002
17	Rifilatore	X54243-051
18	Spolina (4)	SFB: XA5539-151
19	Set di aghi	X58358-051
20	Ago doppio	X59296-151
21	Spazzolina	X59476-051
22	Punzone per occhielli	135793-001
23	Cacciavite (grande)	XC8349-051
24	Cacciavite (piccolo)	X55468-051
25	Fermo per rocchetto (grande)	130012-054
26	Fermo per rocchetto (medio) (2)	X55260-153
27	Fermo per rocchetto (piccolo)	130013-154
28	Portarocchetto supplementare	XC4654-051
29	Retina	XA5523-050
30	Comando a pedale	XD0501-021(Area UE) XD8816-021(altre aree)
31	Manuale di istruzioni	XD1576-051
32	Guida di riferimento rapido	XD1237-051
33	Piedino per ricamo "Q"	XD0474-051
34	Set da ricamo (grande) A 18cm X L 13 cm (A 7 pollici X L 5 pollici)	EF84: XD0600-002
35	Set da ricamo (extra large (multiposizione)) A 30 cm X L 13 cm (A 12 pollici X L 5 pollici)	EF85: XD0601-002
36	Materiale stabilizzatore per ricamo	BM3: X81175-001
37	Filo della spolina da ricamo (bianco)	X81164-001 EBT-CEN
38	Navetta alternata (indicazione rosa)	XC8167-251
39	Ginocchiera alzapiedino	XA6941-052
40	cavo USB	XD0745-051
41	Fogli millimetrati	GS4: XC4549-050
42	Forbici	XC1807-121
43	Custodia rigida	XC9701-052
44	Borsa accessori	XC4487-051
45	Cacciavite a disco	XC1074-051

Accessori opzionali

Sono disponibili i seguenti accessori opzionali.



N.	Nome parte	Codice parte
1	Filo della spolina da ricamo (bianco)	X81164-001 EBT-CEN
	Filo della spolina da ricamo (nero)	XC5520-001 EBT-CEBN
2	Scheda per ricamo	
3	Set da ricamo (piccolo) A 2 cm X L 6 cm (A 1 pollice X L 2-1/2 pollici)	EF82: XD0598-002
4	Set da ricamo (medio) A 10 cm X L 10 cm (A 4 pollici X L 4 pollici)	EF83: XD0599-002
5	Stabilizzatore solubile in acqua	BM4: X81267-001
	Materiale stabilizzatore per ricamo	BM3: X81175-001
6	Tavola ampia	WT5: XC9567-152



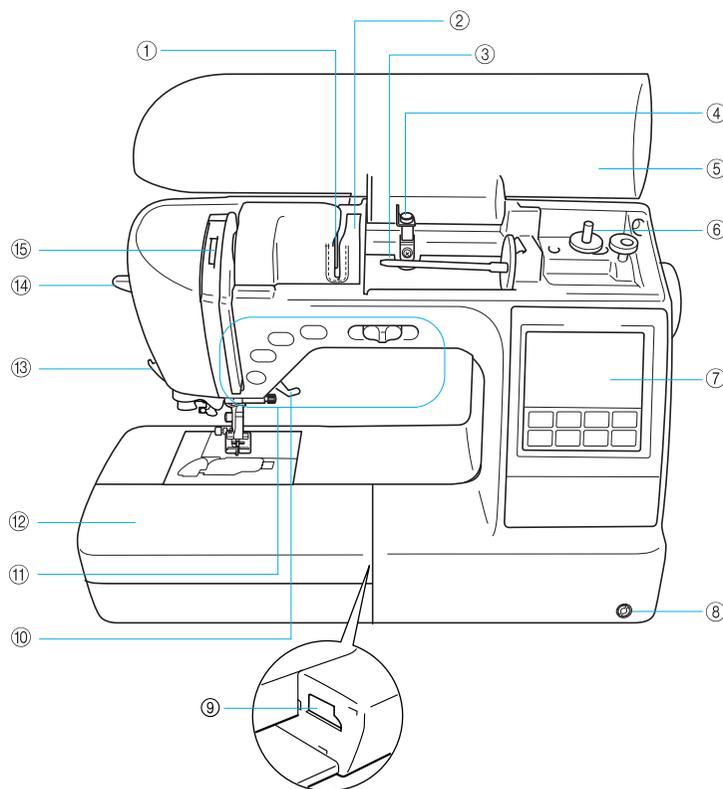
Promemoria

- Per acquistare accessori o componenti opzionali, rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.
- Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa. I codici parte sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Rivolgersi al rivenditore autorizzato più vicino per un elenco completo di accessori opzionali disponibili per la macchina.

Nomi delle parti della macchina e rispettive funzioni

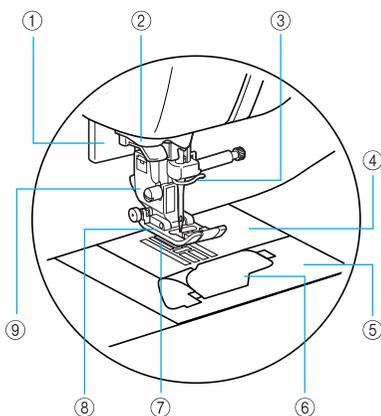
Qui di seguito sono indicati i nomi delle diverse parti della macchina da cucire, accompagnati dalle descrizioni delle rispettive funzioni. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente queste descrizioni per imparare i nomi delle diverse parti della macchina.

Vista anteriore



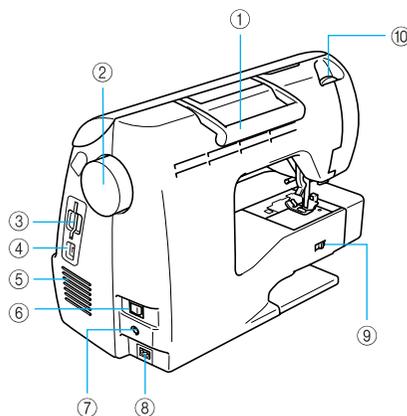
- ① **Piastra del guidafile**
Passare il filo attorno alla piastra guidafile quando si infila il filo superiore.
- ② **Coperchio guidafile**
Come con la piastra guidafile, passare il filo attorno al coperchio guidafile quando si infila il filo superiore.
- ③ **Portarocchetto**
Porre un rocchetto di filo sul portarocchetto.
- ④ **Guidafile per l'avvolgimento spolina**
Passare il filo attorno a questo guidafile quando si avvolge il filo della spolina.
- ⑤ **Coperchio superiore**
Aprire il coperchio superiore per posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto.
- ⑥ **Avvolgitore spolina**
Utilizzare l'avvolgitore spolina quando si avvolge la spolina.
- ⑦ **Pannello operativo**
Dal pannello operativo, è possibile visualizzare e modificare le impostazioni del punto, nonché visualizzare le operazioni per l'utilizzo della macchina (pagina 13).
- ⑧ **Alloggiamento di montaggio ginocchiera alzapiedino**
Inserire la ginocchiera alzapiedino nell'apposito alloggiamento di montaggio.
- ⑨ **Alloggiamento del connettore unità per ricamo**
Collegare il connettore per l'unità per ricamo.
- ⑩ **Leva del piedino premistoffa**
Sollevare ed abbassare la leva del piedino premistoffa per fare alzare ed abbassare il piedino premistoffa.
- ⑪ **Pulsanti di funzionamento**
Utilizzare questi pulsanti per azionare la macchina.
- ⑫ **Prolunga base piana**
Inserire il vassoio accessori nel vano accessori della prolunga base piana. Rimuovere la prolunga base piana per cucire pezzi cilindrici, quali polsini.
- ⑬ **Tagliafile**
Far passare i fili attraverso il tagliafile per tagliarli.
- ⑭ **Leva dell'infilare ago**
Utilizzare la leva dell'infilare ago per infilare l'ago.

Ago e sezione piedino premistoffa



- ① **Leva per asole**
Abbassare la leva per asole quando si cuciono asole e rinforzi.
- ② **Disco guidafile**
Far passare il filo attraverso il disco guidafile quando si utilizza l'infila ago per infilare l'ago.
- ③ **Guidafile della barra dell'ago**
Far passare il filo superiore attraverso il guidafile della barra dell'ago.
- ④ **Piastra dell'ago**
La piastra dell'ago presenta delle guide che servono ad effettuare cuciture diritte.
- ⑤ **Coperchio della piastra dell'ago**
Togliere il coperchio della piastra dell'ago per pulire la navetta e la guida.
- ⑥ **Sportello della spolina/navetta**
Togliere lo sportello della spolina, quindi inserire la spolina nella navetta.
- ⑦ **Alimentatore stoffa**
L'alimentatore stoffa alimenta la stoffa nella direzione di cucitura.
- ⑧ **Piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa esercita l'adeguata pressione sulla stoffa durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di cucitura selezionato.
- ⑨ **Supporto del piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa è installato sull'apposito supporto.

Vista lato destro/posteriore



- ① **Maniglia**
Nel trasportare la macchina, impugnare la maniglia.
- ② **Volantino**
Girare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare e abbassare l'ago per cucire un punto.
- ③ **Alloggiamento scheda per ricamo**
Inserire la scheda per ricamo.
- ④ **Connettore porta USB**
Inserire il cavo USB nel connettore della porta USB.
- ⑤ **Fessura di aerazione**
La fessura di aerazione consente il ricambio dell'aria che circonda il motore. Non ostruire la fessura di aerazione mentre si utilizza la macchina.
- ⑥ **Interruttore generale**
Utilizzare l'interruttore generale per accendere e spegnere la macchina da cucire.
- ⑦ **Presa del comando a pedale**
Inserire la spina posta all'estremità del cavo del comando a pedale nella presa del comando a pedale.
- ⑧ **Presa di alimentazione**
Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di alimentazione.
- ⑨ **Interruttore di regolazione alimentatore stoffa**
Utilizzare l'interruttore di regolazione dell'alimentatore stoffa per abbassare l'alimentatore.
- ⑩ **Manopola di pressione del piedino premistoffa**
Utilizzare la manopola di pressione del piedino premistoffa per regolare la pressione applicata dal piedino premistoffa.

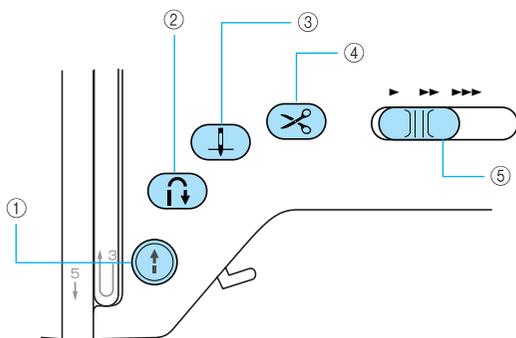


Promemoria

- Fare riferimento alle pagine da 10 a 13 mentre si impara a utilizzare la macchina.

Pulsanti di funzionamento

I pulsanti di funzionamento consentono di effettuare con facilità diverse operazioni fondamentali della macchina da cucire.



① Pulsante avvio/stop

Premere il pulsante avvio/stop per iniziare a cucire o per arrestare la cucitura. Quando viene premuto il pulsante, la macchina inizia a cucire in un primo tempo a velocità lenta. Quando si arresta la cucitura, l'ago viene abbassato nel tessuto. Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 51). Il pulsante cambia colore a seconda della modalità di funzionamento della macchina.

Verde: La macchina è pronta per cucire o sta cucendo.

Rosso: La macchina non può cucire.

Arancione: La macchina sta avvolgendo il filo della spolina o l'albero dell'avvolgitore spolina viene spostato a destra.

② Pulsante per punti di fermatura/rinforzo

Premere il pulsante per punti di fermatura/rinforzo per cucire punti di fermatura o punti di rinforzo. I punti di fermatura vengono cuciti tenendo il pulsante premuto per cucire in direzione opposta. I punti di rinforzo vengono ottenuti cucendo da 3 a 5 punti uno sull'altro. Per i dettagli, consultare la parte "Fissaggio della cucitura" (pagina 53).

③ Pulsante di posizionamento dell'ago

Premere il pulsante di posizionamento dell'ago per alzare o abbassare l'ago. Premendo il pulsante due volte viene cucito un punto.

④ Pulsante del tagliafilo

Dopo aver finito di cucire, premere il pulsante del tagliafilo per tagliare sia il filo superiore sia quello della spolina. Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 54).

⑤ Regolatore della velocità di cucitura

Far scorrere il regolatore della velocità di cucitura per impostare la velocità di cucitura.

! ATTENZIONE

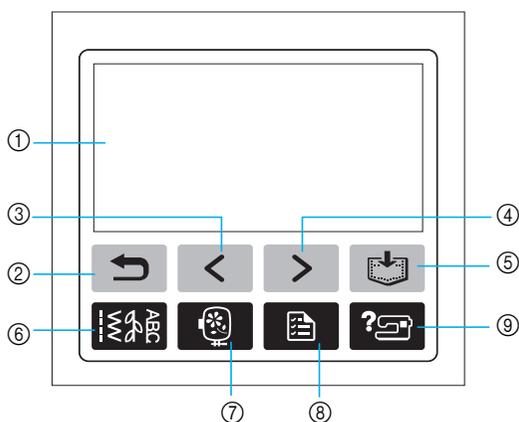
● **Non premere il pulsante del tagliafilo quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.**

Nota

- Per non rischiare di danneggiare la macchina, non premere il pulsante del tagliafilo se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo.
- Per tagliare filo di spessore superiore a #30, filo di nylon o altri fili speciali, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina. Per i dettagli, consultare la parte "Utilizzo del tagliafilo" (pagina 55).

Pannello operativo

Il pannello operativo anteriore è dotato di Display a cristalli liquidi e di tasti di funzionamento.



① **Display a cristalli liquidi (pannello a sfioramento)**

Vengono visualizzati le impostazioni del motivo e i messaggi.
Premere i tasti visualizzati sul display a cristalli liquidi per eseguire le operazioni.
Per i dettagli, consultare la parte "Funzionamento del display a cristalli liquidi" (pagina 18).

② **Tasto Indietro** 

Premere per tornare alla schermata precedente.

③ **Tasto Pagina precedente** 

Visualizza la schermata precedente quando alcune voci non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi.

④ **Tasto Pagina successiva** 

Visualizza la schermata successiva quando alcune voci non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi.

⑤ **Tasto Memoria** 

Premere per inserire un ricamo con caratteri, motivi con punti combinati, motivi con punti personalizzati, ecc nella memoria della macchina da cucire.

⑥ **Tasto Punto utile** 

Premere questo tasto per selezionare un punto utile o un punto decorativo oppure per disegnare motivi con la funzione My Custom Stitch (Punti personalizzati).

⑦ **Tasto Ricamo** 

Premere questo tasto per eseguire un ricamo.

⑧ **Tasto Impostazioni** 

Premere per impostare la posizione di arresto dell'ago, il cicalino emette un segnale acustico, ecc.

⑨ **Tasto Guida della macchina da cucire** 

Premere per visualizzare la guida relativa all'utilizzo della macchina da cucire.
Visualizza semplici informazioni relative a: impostazione del filo superiore / avvolgimento della spolina / impostazione del filo della spolina / sostituzione dell'ago / applicazione dell'unità per ricamo / applicazione del telaio per ricamo / applicazione del piedino per ricamo / sostituzione del piedini premistoffa.

1

OPERAZIONI PRELIMINARI

In questo capitolo sono descritti i vari preparativi necessari prima di iniziare a cucire.

Accensione e spegnimento della macchina	16
Precauzioni in materia di alimentazione	16
Accensione della macchina	17
Spegnimento della macchina.....	17
Funzionamento del display a cristalli liquidi	18
Visualizzazione del display a cristalli liquidi	18
Modifica delle impostazioni della macchina	19
Controllo delle procedure operative della macchina	21
Avvolgimento/installazione della spolina	23
Precauzioni riguardo alla spolina	23
Avvolgimento della spolina	23
Installazione della spolina	27
Infilatura superiore.....	29
Informazioni sul rocchetto di filo.....	29
Infilatura del filo superiore.....	29
Infilatura dell'ago.....	32
Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago)	33
Utilizzo dell'ago doppio.....	34
Estrazione del filo della spolina.....	36
Sostituzione dell'ago	38
Precauzioni relative all'ago	38
Tipi di aghi e relativo uso	39
Controllo dell'ago	40
Sostituzione dell'ago	40
Sostituzione del piedino premistoffa	42
Precauzioni relative al piedino premistoffa	42
Sostituzione del piedino premistoffa	42
Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa	44
Cucitura di pezzi cilindrici	45
Cucitura a braccio mobile.....	45

Accensione e spegnimento della macchina

In questa parte viene spiegato come accendere e spegnere la macchina.

Precauzioni in materia di alimentazione

Ricordare di osservare le seguenti precauzioni in materia di alimentazione.



AVVERTENZA

- Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa normale per uso domestico. L'uso di altre fonti di alimentazione può comportare il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni alla macchina.
- Spegnere la macchina e staccare la spina nelle seguenti situazioni:
 - Quando si lascia la macchina incustodita
 - Dopo avere utilizzato la macchina
 - Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso
 - Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento
 - Durante temporali con scariche elettriche



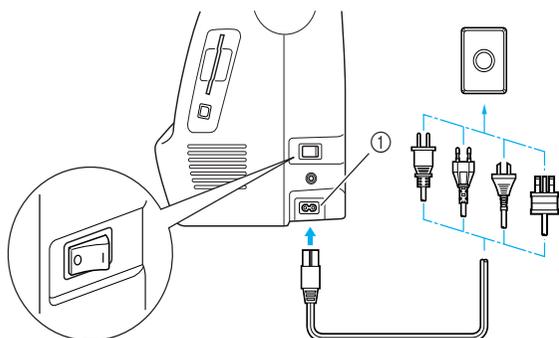
ATTENZIONE

- Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multi-presa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi d'incendio o di scosse elettriche.
- Non toccare la spina con le mani bagnate. Si rischia di prendere la scossa.
- Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si tira il cavo si rischia di danneggiarlo, di provocare incendi, o di prendere la scossa.
- Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare forzatamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a fonti di calore. Tutto ciò può danneggiare il cavo e comporta il rischio di incendi o scosse elettriche. Se il cavo o la spina sono danneggiati, portare la macchina presso un rivenditore autorizzato prima di continuarla ad utilizzarla.
- Se la macchina da cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi è rischio d'incendio.

Accensione della macchina

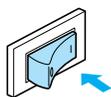
Preparare il cavo di alimentazione in dotazione.

- 1 Assicurarsi che la macchina da cucire sia spenta (l'interruttore generale è sulla posizione "O"), quindi inserire il cavo di alimentazione nella presa per cavo che si trova sul lato destro della macchina.
- 2 Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente a muro.



① Presa di alimentazione

- 3 Per accendere la macchina, premere sulla parte destra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo in posizione "I").



- ▶ La luce, il display a cristalli liquidi e  (Pulsante avvio/stop) si accendono attivando la macchina.

Spegnimento della macchina

Dopo aver finito di utilizzare la macchina da cucire, spegnerla. Ricordarsi di spegnere la macchina anche prima di trasportarla in un altro posto.

- 1 Assicurarsi che la macchina non stia cucendo.
- 2 Per spegnere la macchina, premere sulla parte sinistra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo in posizione "O").



- ▶ Quando la macchina viene spenta si spengono anche le spie di cucitura.

- 3 Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
Per staccare il cavo di alimentazione, afferrare la spina.
- 4 Staccare il cavo di alimentazione dall'apposita presa.

Nota

- Se si verifica un'interruzione di corrente mentre si utilizza la macchina da cucire, spegnere la macchina e staccare il cavo di alimentazione. Quando si riavvia la macchina da cucire, seguire la procedura necessaria per utilizzarla correttamente.

Funzionamento del display a cristalli liquidi

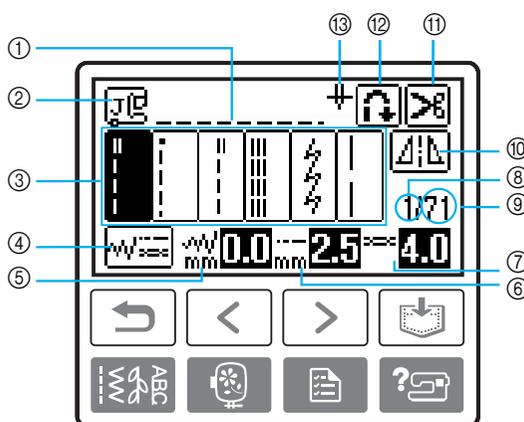
Il punto selezionato, le impostazioni del motivo e i messaggi sono visualizzati sul Display a cristalli liquidi sulla parte anteriore della macchina da cucire.

Visualizzazione del display a cristalli liquidi

All'accensione della macchina si accende anche il display a cristalli liquidi e viene visualizzata la seguente schermata.

La schermata cambia premendo i tasti sotto di essa e le operazioni si eseguono toccando direttamente le icone sulla schermata del display a cristalli liquidi.

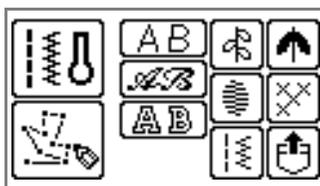
■ Schermata di selezione del punto utile



- | | |
|--|---|
| ① Punto selezionato | ⑨ Numero di punti contenuti nel tipo di punto selezionato |
| ② Piedino premistoffa da utilizzare | ⑩ Immagine speculare orizzontale |
| ③ Punti | ⑪ Taglio automatico del filo |
| ④ Impostazioni del punto e cucitura con ago doppio | ⑫ Fermatura/rinforzo automatici |
| ⑤ Larghezza punto (mm) | ⑬ Cucitura con ago singolo/doppio e posizione di arresto dell'ago |
| ⑥ Lunghezza punto (mm) | |
| ⑦ Tensione del filo | |
| ⑧ Numero del punto selezionato | |

■ Schermata di selezione del tipo di punto

Premere  (Tasto punto utile) per visualizzare la schermata di selezione del tipo di punto. I dettagli sono spiegati nella sezione "Selezione del punto" (pagina 49).



Promemoria

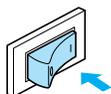
- Quando l'unità per ricamo è applicata, viene visualizzata una schermata diversa.
- Consultare la parte "Messaggi d'errore" (pagina 187) per i messaggi visualizzati sul display a cristalli liquidi.
- A seconda del modello della macchina da cucire, è possibile visualizzare un filmato quando si accende la macchina. Quando viene visualizzato un filmato, sarà visualizzata la schermata sopra premendo il display a cristalli liquidi con le dita.

Modifica delle impostazioni della macchina

È possibile modificare le varie impostazioni e operazioni della macchina da cucire. Le funzionalità dei punti o della macchina che è possibile impostare sono elencate qui di seguito.

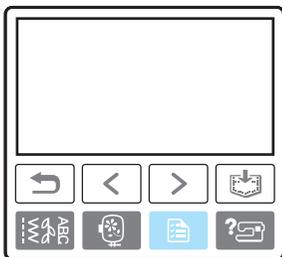
Attributo	Icona	Dettagli	Impostazioni
Posizione dell'ago		Specifica la posizione dell'ago all'arresto della macchina da cucire.	Giù  Su 
Regolazione della larghezza punto (mm)		Consente la regolazione della larghezza del punto con il regolatore della velocità di cucitura.	
Regolazione del disegno verticale		Regola la posizione del disegno verso l'alto e verso il basso (pagina 134).	da -9 a +9
Regolazione del disegno orizzontale		Regola la posizione del disegno verso sinistra e verso destra (pagina 134).	da -9 a +9
Visualizzazione colore del filo:		Cambia la visualizzazione del colore del filo sulla schermata di ricamo.	Colore del filo/Durata del ricamo/Calcolo dell'ago/Numero del filo (#123)
		(Quando è selezionato "N. del filo #123")	Embroidery/Country/Madeira poly/Madeira rayon/Sulky/Robison anton
Unità del display		Seleziona le unità di misura visualizzate (sono per il ricamo)	mm/POLLICI
Tensione ricamo		Regola la tensione del filo per il ricamo (solo per il ricamo).	da -8 a +8
Velocità di ricamo massima		Specifica la velocità di ricamo massima.	
Cicalino		Specifica se il cicalino debba o meno attivarsi a ciascuna operazione (pagina 192).	
Schermata iniziale		Imposta se visualizzare o meno la schermata iniziale all'accensione della macchina. (In alcuni modelli questa opzione non è disponibile.)	
Posizione iniziale dell'ago		Seleziona punto diritto impostato automaticamente all'accensione della macchina.	
Lingua		Consente di cambiare la lingua utilizzata nelle schermate.	inglese/tedesco/francese/italiano/olandese/spagnolo/giapponese/danese/norvegese/finlandese/svedese/portoghese/ russo/coreano/tailandese/altre.
Luminosità del display a cristalli liquidi		Regola la luminosità del display a cristalli liquidi.	Più chiaro   Più scuro
Contatore punti	 	Visualizza il conteggio di servizio e il numero totale di punti di ricamo. Il conteggio di servizio è un promemoria per ricordarsi di far eseguire la manutenzione regolare della macchina. (Contattare il proprio rivenditore autorizzato per i dettagli).	_____
Numero prodotto	NO.:	Il "NO." è il numero della macchina da cucire e da ricamo.	_____
Versione del programma	VERSION:	Visualizza la versione del programma.	_____

1 Accendere la macchina da cucire.



► Il display a cristalli liquidi si accende.

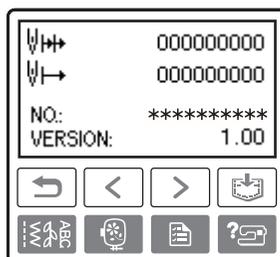
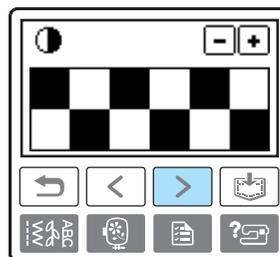
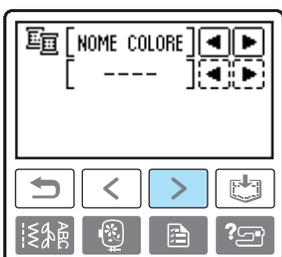
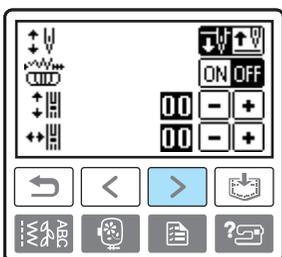
2 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello del display.



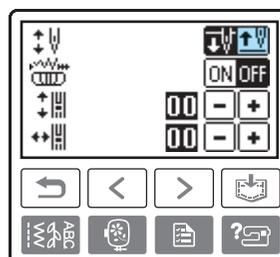
► Appare la schermata delle impostazioni.

3 Premere la voce da impostare.

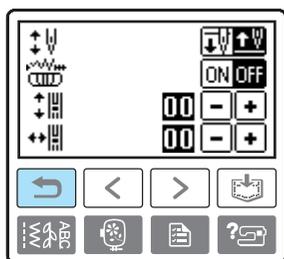
Cambiare schermata utilizzando  (Tasto Pagina precedente) e  (Tasto Pagina successiva).



- Le voci indicate con evidenziazione inversa sono le impostazioni di fabbrica predefinite.
- **Esempio:** Modifica della posizione di arresto dell'ago



- 4 Quando le impostazioni sono complete, premere  (Tasto Indietro).



- Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale.



Nota

- Le impostazioni modificate non vanno perse spegnendo la macchina.

Controllo delle procedure operative della macchina

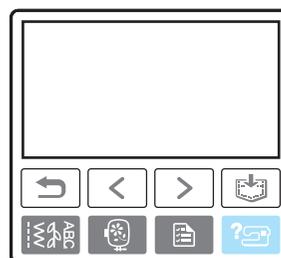
Visualizza sul display a cristalli liquidi semplici informazioni relative a: impostazione del filo superiore / avvolgimento della spolina / impostazione del filo della spolina / sostituzione dell'ago / applicazione dell'unità per ricamo / applicazione del telaio per ricamo / applicazione del piedino per ricamo / sostituzione del piedini premistoffa.

- 1 Accendere la macchina da cucire.



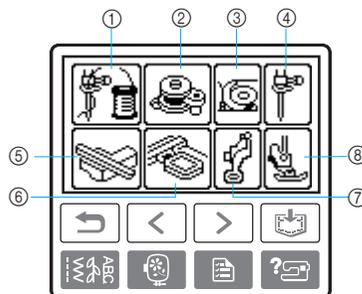
- Il display a cristalli liquidi si accende.

- 2 Premere  (Tasto Guida della macchina da cucire) sul pannello del display.



- Appare la schermata di guida della macchina da cucire.

- 3 Premere la voce da visualizzare



- 1 Infilatura superiore
- 2 Avvolgimento spolina
- 3 Installazione spolina
- 4 Sostituzione dell'ago
- 5 Applicazione dell'unità per ricamo
- 6 Applicazione del telaio per ricamo
- 7 Applicazione del piedino per ricamo
- 8 Sostituzione del piedini premistoffa

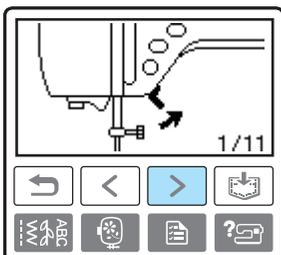
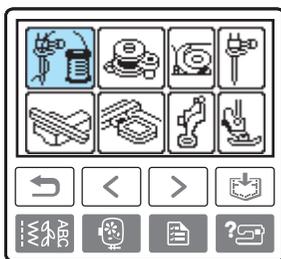
- Viene visualizzata la prima schermata che descrive la procedura relativa all'argomento selezionato.

- Premendo , si torna alla schermata di selezione della voce.

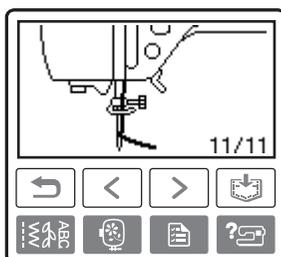
- 4 Premere  (Tasto Pagina successiva) per passare alla pagina successiva.

Premendo  (Tasto Pagina precedente), si torna alla pagina precedente.

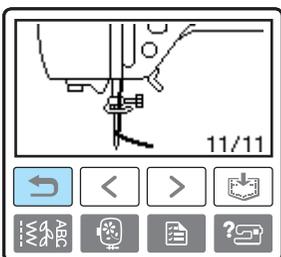
- **Esempio:** Infilatura superiore



⋮



- 5 Dopo aver finito di guardare, premere due volte  (Tasto Indietro).



- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



Nota

- Per i dettagli di ciascun argomento, consultare la pagina corrispondente nel presente Manuale di istruzioni.

Avvolgimento/installazione della spolina

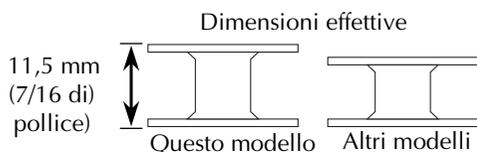
In questa parte viene indicato come avvolgere il filo sulla spolina e come, una volta avvolto, inserirlo.

Precauzioni riguardo alla spolina

Riguardo alla spolina, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

ATTENZIONE

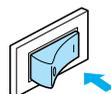
- **Utilizzare solo le spoline (codice parte: SFB: XA5539-151) progettate specificatamente per questa macchina da cucire. L'uso di qualsiasi altra spolina comporta il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.**
- **La spolina in dotazione è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB: XA5539-151).**



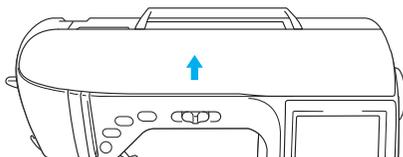
Avvolgimento della spolina

Avvolgere il filo attorno alla spolina per preparare il filo della spolina.

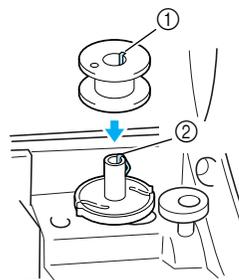
- 1 Accendere la macchina da cucire.



- 2 Aprire il coperchio superiore.

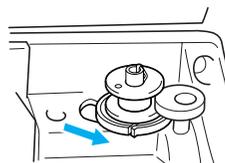


- 3 Posizionare la spolina sull'albero avvolgitore spolina in modo che la molla dell'albero si inserisca nell'incavo della spolina. Premere la spolina finché non scatta in posizione.



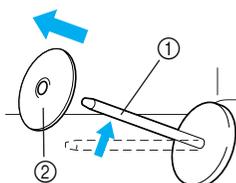
- 1 Incavo
- 2 Molla dell'albero avvolgitore spolina

- 4 Far scorrere l'avvolgitore della spolina in direzione della freccia, finché non scatta in posizione.



- (Pulsante avvio/stop) si illumina di arancione.

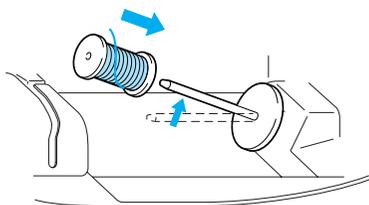
5 Rimuovere il fermo per rocchetto inserito nel portarocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto

6 Porre il rocchetto di filo per la spolina sul portarocchetto.

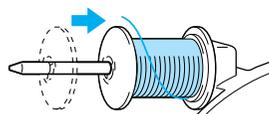
Far scorrere il rocchetto sul perno in modo che sia orizzontale e che il filo si svolga dalla parte anteriore a quella posteriore.



- Se il rocchetto non è posizionato in modo che il filo si svolga correttamente, il filo potrebbe ingarbugliarsi intorno al portarocchetto.

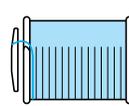
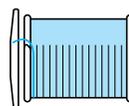
7 Inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto.

Far scorrere il fermo per rocchetto il più possibile verso destra, come illustrato, con il lato arrotondato a sinistra.



! ATTENZIONE

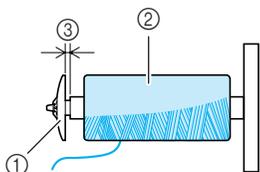
- Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono installati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto causando la rottura dell'ago.
- I fermi per rocchetto sono disponibili in tre misure, in modo da poter scegliere quello più adatto al rocchetto utilizzato. Se il fermo è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto o che l'ago si spezzi.





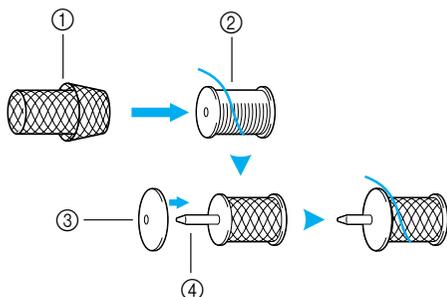
Promemoria

- Quando si cuce con un filo sottile, con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo per rocchetto piccolo e lasciare un piccolo spazio tra il fermo e il rocchetto.



- 1 Fermo per rocchetto (piccolo)
- 2 Rocchetto (filo con avvolgimento intrecciato)
- 3 Spazio

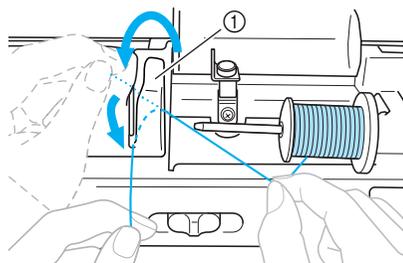
- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente, come un filo di nylon trasparente o un filo metallico, collocare la retina sul rocchetto prima di posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto. Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto.



- 1 Retina
- 2 Rocchetto
- 3 Fermo per rocchetto
- 4 Portarocchetto

8

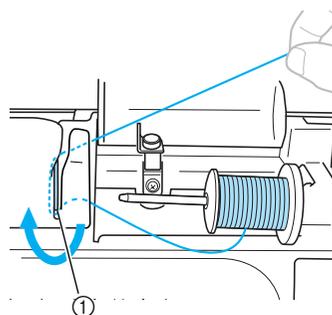
Tenendo il filo vicino al rocchetto con la mano destra, come illustrato, tirare il filo con la mano sinistra e farlo passare dietro il coperchio guidafilo verso la parte anteriore.



- 1 Coperchio guidafilo

9

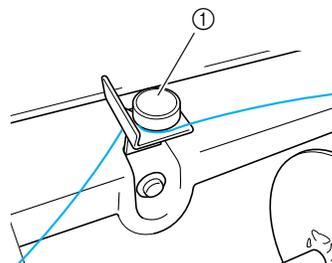
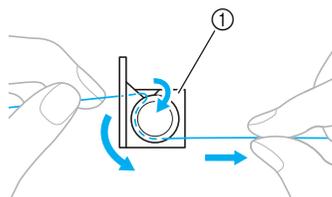
Far passare il filo sotto la piastra del guidafilo e tirarlo verso destra.



- 1 Piastra del guidafilo

10

Far passare il filo sotto il gancio sul guidafilo e avvolgerlo in senso antiorario sotto il disco di pretensionamento.



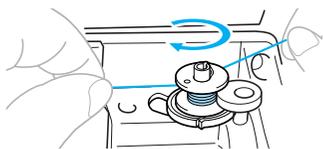
- 1 Guidafilo



Nota

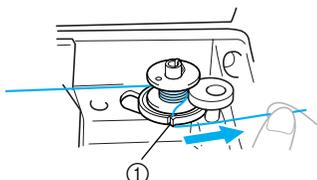
- Accertarsi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

- 11** Tenendo il filo con la mano sinistra, avvolgere il filo estratto in senso orario intorno alla spolina cinque o sei volte con la mano destra.

**Nota**

- Accertarsi che il filo tra il rocchetto e la spolina sia teso.
- Accertarsi di avvolgere il filo in senso orario intorno alla spolina, altrimenti potrebbe attorcigliarsi intorno all'albero dell'avvolgitore spolina.

- 12** Far passare l'estremità del filo attraverso la fessura della guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, quindi tirare il filo verso destra per tagliarlo.

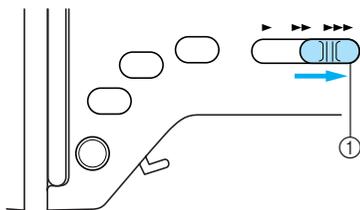


- ① Fessura della guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. (con tagliafilo incorporato)

**ATTENZIONE**

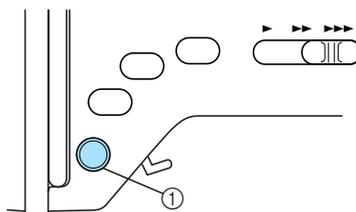
- Fare attenzione a tagliare il filo come descritto. Se la spolina viene avvolta senza tagliare il filo con il tagliafilo incorporato nella fessura dell'alloggiamento dell'avvolgitore della spolina, vi è il rischio che il filo si ingarbugli sulla spolina o che l'ago s'incurvi o si spezzi quando il filo della spolina sta per esaurirsi.

- 13** Far scorrere verso destra il regolatore della velocità di cucitura.



- ① Regolatore della velocità

- 14** Premere  (Pulsante avvio/stop) una volta per avviare l'avvolgimento della spolina.



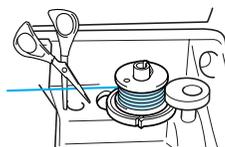
- ① Pulsante avvio/stop

- Quando l'avvolgimento della spolina diventa lento, premere  (Pulsante avvio/stop) una volta per arrestare la macchina.

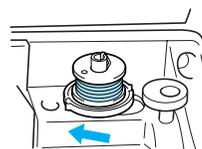
**ATTENZIONE**

- Quando l'avvolgimento della spolina diventa lento, arrestare la macchina, altrimenti la macchina da cucire potrebbe danneggiarsi.

- 15** Tagliare con le forbici l'estremità del filo avvolto attorno alla spolina.



- 16** Far scorrere l'albero avvolgitore della spolina verso sinistra, quindi rimuovere la spolina dall'albero.



- 17** Rimuovere il rocchetto per il filo della spolina dal portarocchetto, quindi chiudere il coperchio superiore.

**Promemoria**

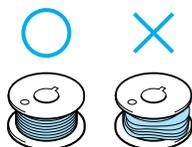
- Quando la macchina da cucire viene avviata o quando il volantino viene girato dopo l'avvolgimento della spolina, la macchina da cucire emette uno scatto. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Installazione della spolina

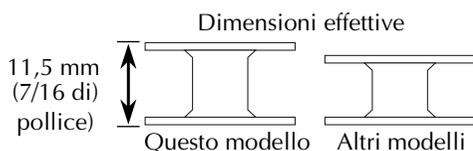
Installare la spolina con il filo avvolto.

! ATTENZIONE

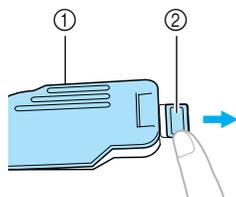
- Utilizzare filo correttamente avvolto attorno alla spolina; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di non disporre della giusta tensione del filo.



- La spolina è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB: XA5539-151).



- 1 Far scorrere verso destra il fermo dello sportello della spolina.



- 1 Sportello della spolina
- 2 Fermo

► Lo sportello della spolina si apre.

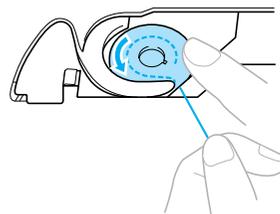
- 2 Togliere lo sportello della spolina.

- 3 Mantenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la sinistra.



- Fare attenzione a non far cadere la spolina.

- 4 Inserire la spolina nella navetta in modo che il filo si svolga verso sinistra.



- Fare attenzione ad inserire correttamente la spolina.

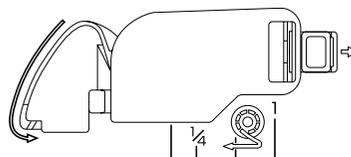
! ATTENZIONE

- Fare attenzione a installare la spolina in modo che il filo si svolga nella direzione corretta, altrimenti il filo può spezzarsi o la sua tensione risulterà inadeguata.

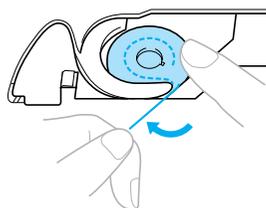


Promemoria

- L'ordine in cui il filo della spolina deve essere fatto passare attraverso la navetta è indicato dai contrassegni attorno alla navetta stessa. Fare attenzione a eseguire l'infilatura come indicato.



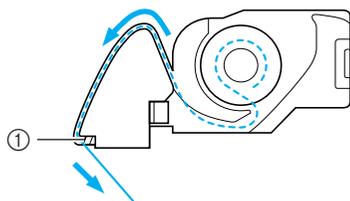
- 5 Con delicatezza, tenere ferma la spolina con la mano destra e con la sinistra guidare il filo come indicato nella figura.



! ATTENZIONE

- Quando si installa la spolina, accertarsi di premerla in basso con le dita. Se la spolina non è installata in modo corretto, non si avrà la giusta tensione del filo.

- 6** Far passare il filo attraverso la scanalatura come illustrato, quindi estrarlo in avanti.



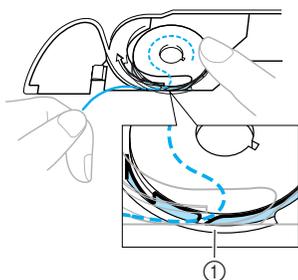
① Tagliafilo

► Il tagliafilo taglia il filo.



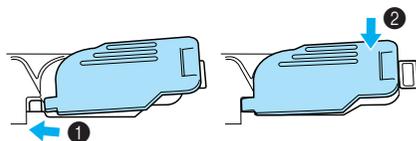
Nota

- Accertarsi che il filo sia inserito correttamente attraverso la molla di regolazione della tensione della navetta. Se non è inserito correttamente, reinsertire il filo.



① Molla di regolazione della tensione

- 7** Reinstallare lo sportello della spolina. Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.



► L'infilatura della spolina è terminata.

Infilare quindi il filo superiore. Continuare con la procedura in "Infilatura superiore" (pagina 29).



Promemoria

- È possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spolina. Se si desidera estrarre il filo della spolina prima di iniziare a cucire, farlo secondo la procedura descritta nella parte "Estrazione del filo della spolina." (pagina 36).

Infilatura superiore

In questa parte viene indicato come posizionare il rocchetto per il filo superiore e come infilare l'ago.

! ATTENZIONE

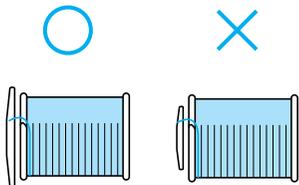
- Nell'infilare il filo superiore, seguire attentamente le istruzioni. Se l'infilatura superiore non è eseguita correttamente vi è il rischio che il filo si ingarbugli o che l'ago possa incurvarsi o spezzarsi.

Informazioni sul rocchetto di filo

Qui di seguito sono descritte le informazioni relative ai rocchetti di filo.

! ATTENZIONE

- I fermi per rocchetto sono disponibili in tre misure, in modo da poter utilizzare quello più adatto al rocchetto utilizzato. Se il fermo è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto o che l'ago si spezzi.



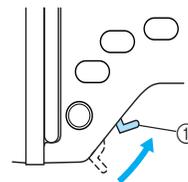
Infilatura del filo superiore

Impostare il rocchetto di filo sul portarocchetto, quindi infilare la macchina.

- 1 Accendere la macchina da cucire.



- 2 Sollevare la leva del piedino premistoffa per fare alzare il piedino premistoffa.

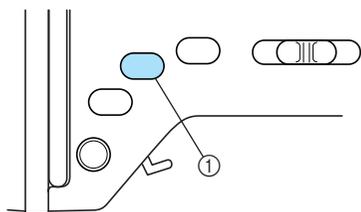


- ① Leva del piedino premistoffa

⚡ Nota

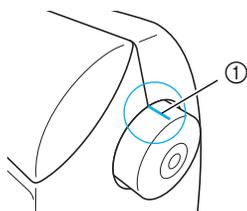
- Se il piedino premistoffa non è sollevato, non è possibile infilare la macchina da cucire.

- 3** Premere  (pulsante Posizione dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.



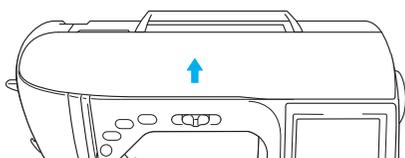
① Pulsante di posizionamento dell'ago

- L'ago è sollevato correttamente quando il segno sul volantino è in alto, come illustrato di seguito. Controllare il volantino e, se il segno non si trova in questa posizione, premere  (Pulsante Posizione dell'ago) fino a raggiungerla.

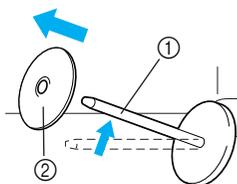


① Segno sul volantino

- 4** Aprire il coperchio superiore.

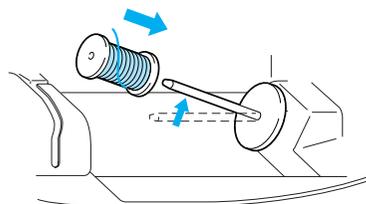


- 5** Rimuovere il fermo per rocchetto inserito nel portarocchetto.



① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto

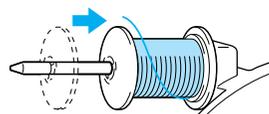
- 6** Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto. Far scorrere il rocchetto sul perno in modo che sia orizzontale e che il filo si svolga dalla parte anteriore a quella posteriore.



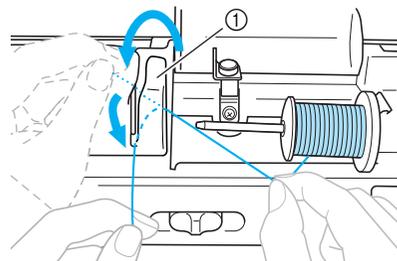
! ATTENZIONE

- Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono posizionati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che l'ago si spezzi.

- 7** Inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto. Far scorrere il fermo per rocchetto il più possibile verso destra, come illustrato, con il lato arrotondato a sinistra.

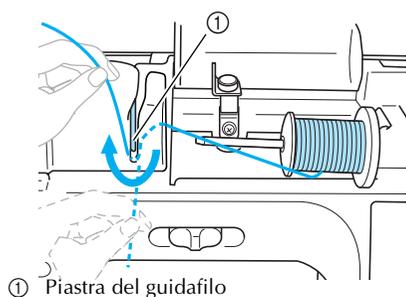


- 8** Tenendo leggermente il filo con la mano destra, tirare il filo con la mano sinistra e farlo passare dietro il coperchio guidafile verso la parte anteriore.

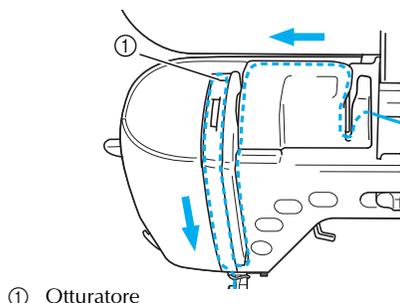


① Coperchio guidafile

- 9** Far passare il filo sotto la piastra del guidafile e tirarlo verso l'alto.

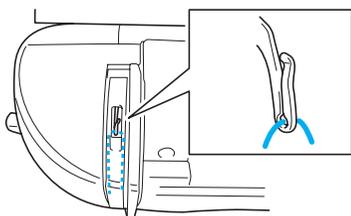


- 10** Tenendo leggermente con la mano destra il filo passato sotto la piastra guidafile, far passare il filo attraverso le guide nell'ordine indicato di seguito.



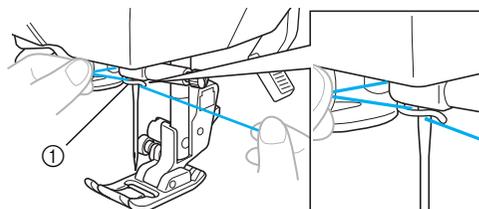
Nota

- Se il piedino premistoffa è stato abbassato e l'otturatore è chiuso, non è possibile infilare la macchina. Accertarsi di sollevare il piedino premistoffa e aprire l'otturatore prima di infilare la macchina. Inoltre, prima di rimuovere il filo superiore, accertarsi di sollevare il piedino premistoffa e di aprire l'otturatore.
- Questa macchina è dotata di una finestra che consente di controllare la posizione della levetta del tendifilo. Guardare attraverso la finestra e controllare che il filo passi correttamente attraverso la levetta del tendifilo.



- 11** Far passare il filo dietro il guidafile della barra dell'ago.

È possibile far passare agevolmente il filo dietro il guidafile della barra dell'ago tenendo il filo con la mano sinistra e alimentandolo con la mano destra, come illustrato.



Infilatura dell'ago

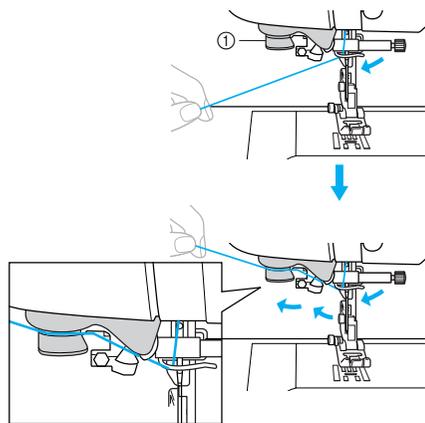
Questa sezione descrive come infilare l'ago.



Promemoria

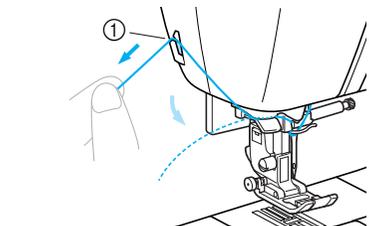
- L'infila ago può essere utilizzato con aghi per macchine da cucire di dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16.
- Un filo con uno spessore di 130/20 o superiore non può essere utilizzato con l'infila ago.
- Con l'ago doppio o l'ago ad aletta non è possibile utilizzare l'infila ago.
- Se non è possibile utilizzare l'infila ago, consultare la parte "Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago)" (pagina 33).

- 1** Tirare l'estremità del filo passato attraverso il guidafile della barra dell'ago verso sinistra, quindi far passare il filo attraverso il disco guidafile dalla parte anteriore.



① Disco guidafile

- 2** Tagliare il filo con il tagliafile sul lato sinistro della macchina.

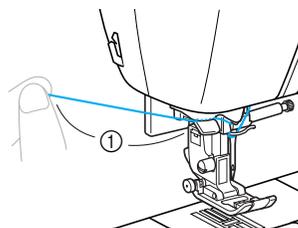


① Tagliafile



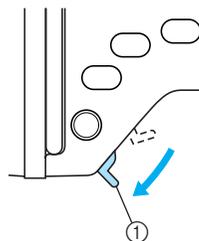
Nota

- Se il filo è tirato completamente e non può essere tagliato correttamente, abbassare il piedino premistoffa in modo che il filo rimanga in posizione prima di essere tagliato. Se si esegue questa operazione, saltare il punto 3.
- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, per esempio un filo metallico, potrebbe risultare difficile infilare l'ago se il filo è tagliato. Pertanto, invece di utilizzare il tagliafile, estrarre circa 80 mm (circa 3 pollici) di filo dopo averlo fatto passare attraverso i dischi guidafile (contrassegnati da "7").



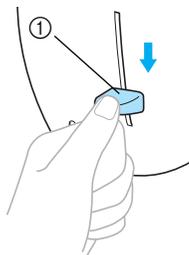
① 80 mm o più

- 3** Abbassare la leva del piedino premistoffa per abbassare il piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- 4** Abbassare la leva dell'infila ago sul lato sinistro della macchina finché non scatta, quindi riportare lentamente la leva nella posizione originale.



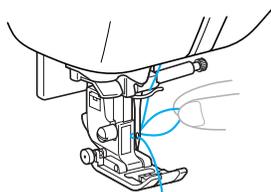
① Leva dell'infila ago

- Il filo passa attraverso la cruna dell'ago.



Nota

- Se l'ago non è stato infilato completamente, ma si è formato un occhiello di filo nella cruna dell'ago, tirare con delicatezza l'occhiello attraverso la cruna dell'ago per estrarre l'estremità del filo.

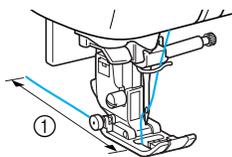


ATTENZIONE

- Non tirare il filo con forza eccessiva, altrimenti l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.

5

Sollevare la leva del piedino premistoffa, far passare l'estremità del filo attraverso il piedino premistoffa ed estrarre circa 5 cm di filo verso la parte posteriore della macchina.



① 5 cm

- ▶ L'infilatura superiore è terminata. Ora che l'infilatura superiore e quella inferiore sono terminate, la macchina è pronta a cucire.



Nota

- Se l'ago non è sollevato, non è possibile infilare l'ago con l'infilata ago. Accertarsi di premere  (Pulsante posizione dell'ago) per sollevare l'ago prima di utilizzare l'infilata ago.

Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infilata ago)

In caso di utilizzo di filo speciale, filo con uno spessore di 130/20 o superiore, ago ad aletta o ago doppio che non possono essere utilizzati con l'infilata ago, infilare l'ago come descritto di seguito.

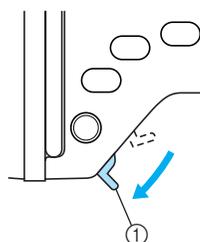
1

Infilare la macchina verso il guidafilo della barra dell'ago.

- Per i dettagli, consultare la parte "Infilatura superiore" (pagina 29).

2

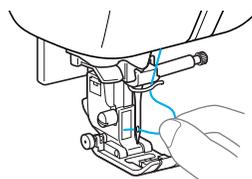
Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

3

Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore estraendolo da quella posteriore.

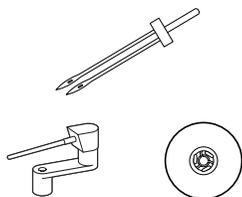


4

Sollevare la leva del piedino premistoffa, far passare l'estremità del filo attraverso il piedino premistoffa ed estrarre circa 5 cm di filo verso la parte posteriore della macchina.

Utilizzo dell'ago doppio.

L'ago doppio consente di cucire due linee parallele dello stesso punto con due fili diversi. I due fili superiori devono essere dello stesso spessore e della stessa qualità. Accertarsi di utilizzare l'ago doppio, il portarocchetto supplementare e il fermo per rocchetto. Per i dettagli sui punti che è possibile cucire con l'ago doppio, consultare la parte "Tabella impostazioni di cucitura" (pagina 68).



! ATTENZIONE

- Utilizzare unicamente l'ago doppio (codice parte: X59296-151). L'uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell'ago o di danni alla macchina.
- Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.

1 Installare l'ago doppio.

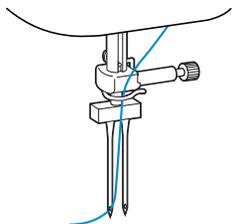
- Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 40).

2 Infilare il filo superiore per la cruna dell'ago sinistra.

- Per i dettagli, consultare i punti da 1 a 11 nella parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 29).

3 Infilare manualmente l'ago sinistro con il filo superiore.

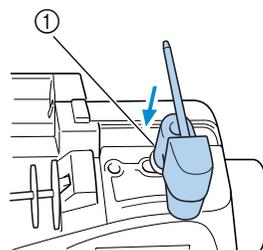
Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



- Con l'ago doppio non è possibile utilizzare l'infila ago. Se si utilizza l'infila ago con l'ago doppio, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

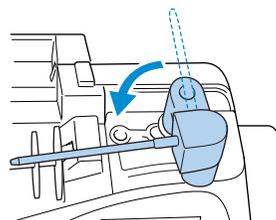
4 Inserire il portarocchetto supplementare sull'albero avvolgitore della spolina.

Inserire il portarocchetto supplementare in modo che sia perpendicolare all'albero avvolgitore della spolina.



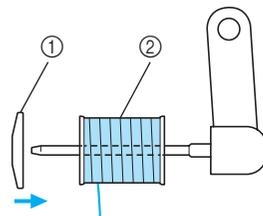
① Albero avvolgitore spolina

5 Ruotare verso il basso il portarocchetto in modo che sia orizzontale.



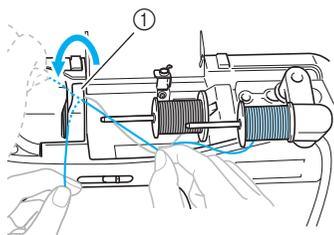
6 Posizionare il rocchetto del filo superiore per l'ago sul lato destro sul portarocchetto supplementare, quindi fissarlo con il fermo per rocchetto.

Il filo si deve svolgere dalla parte anteriore alta del rocchetto.



① Fermo per rocchetto
② Rocchetto

- 7** Infilare il filo superiore allo stesso modo di quello per il lato sinistro.

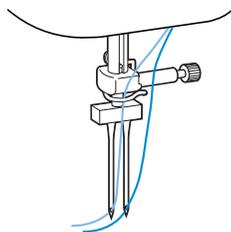


① Coperchio guidafilo

- Per i dettagli, consultare i punti da **8** a **10** nella parte “Infilatura del filo superiore” (pagina 30).

- 8** Senza far passare il filo attraverso il guidafilo della barra dell'ago, infilare manualmente l'ago destro.

Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



- Con l'ago doppio non è possibile utilizzare l'infilata ago. Se si utilizza l'infilata ago con l'ago doppio, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

- 9** Montare il piedino per zig-zag “J”.

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 42)

ATTENZIONE

- Quando si utilizza l'ago doppio, accertarsi di applicare il piedino per zig-zag “J”. Se si cuciono punti troppo ravvicinati, utilizzare il piedino premistoffa “N” o applicare un materiale stabilizzatore.

- 10** Accendere la macchina da cucire e selezionare un punto.

- Per la selezione del punto, vedere “Selezione del punto” (pagina 49).
- Vedere “Tabella impostazioni di cucitura” (pagina 68) per i punti che utilizzano un ago doppio.

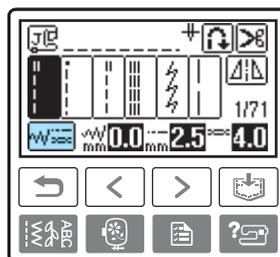
Nota

- Quando si utilizza il piedino per nervature (venduto separatamente) per cucire nervature con l'ago doppio, selezionare il punto con la posizione centrale dell'ago.

ATTENZIONE

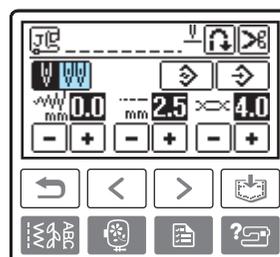
- Quando si usa l'ago doppio, fare attenzione a selezionare un punto adatto; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

- 11** Premere .



- Appare la schermata per l'impostazione dell'ago doppio.

- 12** Premere .

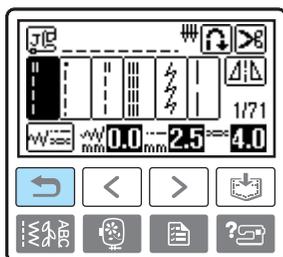


-  visualizza con evidenziazione inversa.
- Premendolo nuovamente si torna a .

Si può adesso utilizzare l'ago doppio.

13 Premere  (Tasto Indietro).

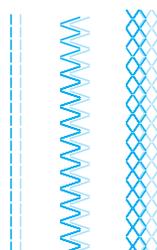
- ▶ Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale e viene visualizzato .

**! ATTENZIONE**

- Quando si usa l'ago doppio, non dimenticare di selezionare l'impostazione dell'ago doppio; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

14 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli relativi all'avvio della cucitura, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 51).
- ▶ Vengono cucite due linee di punti parallele.

**Nota**

- Quando si modifica la direzione di cucitura, premere  (Pulsante di posizionamento dell'ago) per sollevare l'ago dal tessuto, quindi sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto.

! ATTENZIONE

- Non cercare di girare il tessuto con l'ago doppio ancora nel tessuto, altrimenti l'ago può rompersi o la macchina potrebbe essere danneggiata.

Estrazione del filo della spolina.

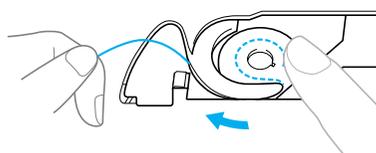
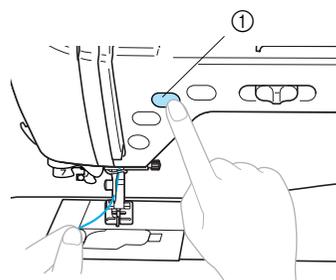
Quando si creano arricciature o prima della trapuntatura a moto libero, occorre prima di tutto estrarre il filo della spolina seguendo la procedura sotto descritta.

1 Inserire la spolina nella navetta.

- Consultare i punti da **1** a **5** nella parte "Installazione della spolina" (pagina 27).

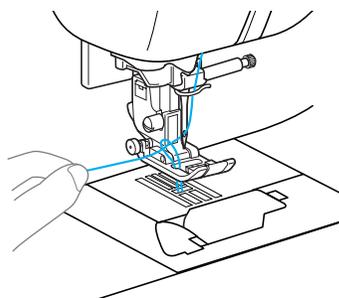
2 Far passare il filo della spolina attraverso la scanalatura.

Non tagliare il filo con il tagliafilo.

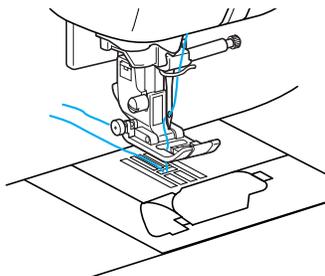
**3** Mantenendo con delicatezza il filo superiore con la mano sinistra, premere due volte  (Pulsante di posizionamento dell'ago) per sollevare l'ago.

① Pulsante di posizionamento dell'ago

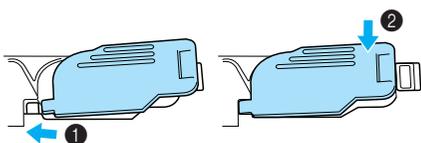
- ▶ Il filo della spolina forma un occhiello attorno al filo superiore e può essere estratto.

4 Tirare delicatamente verso l'alto il filo superiore per estrarre l'estremità del filo della spolina.

- 5** Tirare circa 10-15 cm (4-5 pollici) del filo della spolina sotto il piedino premistoffa verso la parte posteriore della macchina.



- 6** Reinstallare lo sportello della spolina. Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.



Sostituzione dell'ago

Questa sezione descrive come sostituire l'ago.

Precauzioni relative all'ago

Ricordare di osservare le seguenti precauzioni quando si maneggia l'ago. Il mancato rispetto di queste precauzioni comporta grandi pericoli; l'ago può, per esempio, spezzarsi ed i frammenti possono disperdersi. Leggere e rispettare assolutamente le seguenti istruzioni.



ATTENZIONE

- **Utilizzare solo aghi per macchine da cucire per uso domestico. L'uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell'ago o di danni alla macchina.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**

Tipi di aghi e relativo uso

L'ago per macchina da cucire da utilizzare dipende dal tessuto e dallo spessore del filo. Per la scelta del filo e dell'ago adatti al tessuto da cucire, consultare la tabella seguente.

Tipo di tessuto/Applicazione		Filo		Dimensioni dell'ago
		Tipo	Dimensioni	
Tessuti medi	Panno rasato	Filo di cotone	60-80	75/11-90/14
	Taffetà	Filo sintetico		
	Flanella, Gabardine	Filo di seta	50	
Tessuti leggeri	Batista	Filo di cotone	60-80	65/9-75/11
	Georgette	Filo sintetico		
	Challis, Satin	Filo di seta	50	
Tessuti pesanti	Denim	Filo di cotone	30-50	90/14-100/16
	Velluto a coste	Filo sintetico	50	
	Tweed	Filo di seta		
Tessuti elastici	Jersey	Filo per maglieria	50-60	Ago con punta a sfera (colore dorato) 75/11-90/14
	Maglia			
Tessuti che si sfilacciano facilmente		Filo di cotone	50-80	65/9-90/14
		Filo sintetico		
		Filo di seta	50	
Cucitura di rinforzo		Filo sintetico	30	90/14-100/16
		Filo di seta		

■ Numero del filo e dell'ago

Più il numero del filo è basso, più il filo è largo; più il numero dell'ago è alto, più l'ago è largo.

■ Ago con punta a sfera (colore dorato)

Per evitare di saltare i punti, utilizzare aghi con punta a sfera per i tessuti elastici.

■ Filo di nylon trasparente

Utilizzare un ago di dimensioni comprese tra 90/14 e 100/16, indipendentemente dal tessuto o dal filo.

■ Aghi per ricamo

Utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 75/11. Quando si ricamano tessuti spessi quali il denim, utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14 o 100/16

- Al momento dell'acquisto, sulla macchina da cucire è installato un ago 75/11.

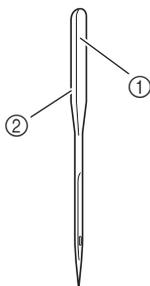
! ATTENZIONE

- **Le adeguate combinazioni di tessuto, filo ed ago sono indicate nella tabella sopra. L'uso di una combinazione di tessuto, filo e ago inadeguata, in particolare se si cuce su tessuti spessi (denim, per esempio) con aghi sottili (di dimensioni comprese tra 65/9 e 75/11), può provocare il piegamento o la rottura dell'ago. La cucitura può inoltre risultare irregolare o arricciata, o la macchina può saltare dei punti.**

Controllo dell'ago

È estremamente pericoloso cucire con un ago piegato, in quanto può spezzarsi mentre la macchina viene utilizzata.

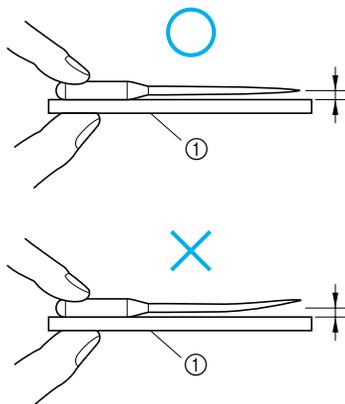
Prima di utilizzare l'ago, posizionarne la parte piatta su una superficie piana ed assicurarsi che la distanza tra l'ago e la superficie piana di appoggio sia regolare.



- ① Parte piatta
- ② Indicazione del tipo di ago

! ATTENZIONE

- Se la distanza tra l'ago e la superficie piana non è regolare, l'ago è piegato. Non utilizzare aghi piegati.

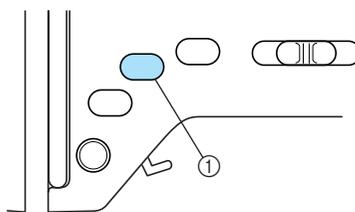


- ① Superficie piana

Sostituzione dell'ago

Per la sostituzione dell'ago, procedere come descritto qui di seguito. Utilizzare il cacciavite ed un ago di cui si siano verificate le condizioni seguendo le istruzioni della parte "Controllo dell'ago".

- 1 Premere  (Pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.



- ① Pulsante di posizionamento dell'ago

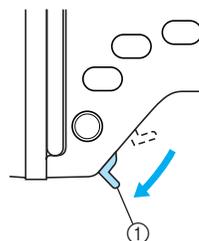
- 2 Spegner la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

- Prima di sostituire l'ago, spegnere la macchina da cucire. Se la macchina è accesa e se si avvia in seguito alla pressione accidentale di  (Pulsante avvio/stop), si rischiano lesioni personali.

- 3 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Leva del piedino premistoffa

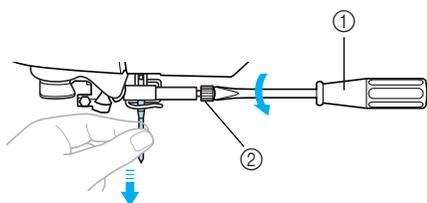
- 4** Posizionare il tessuto o la carta sotto il piedino premistoffa per coprire il foro nella piastra dell'ago.



Nota

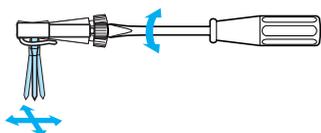
- Prima di sostituire l'ago, coprire il foro nella piastra dell'ago con del tessuto o della carta per evitare che l'ago cada nella macchina.

- 5** Tenere l'ago con la mano sinistra e, con un cacciavite, girare la vite di serraggio dell'ago verso di sé (in senso antiorario) per rimuovere l'ago.

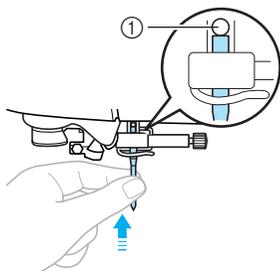


- ① Cacciavite
- ② Vite di serraggio dell'ago

- Non esercitare una forza eccessiva quando si allenta o si stringe la vite di serraggio dell'ago; si rischia altrimenti di danneggiare alcune parti della macchina da cucire.

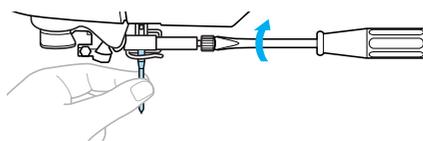


- 6** Tenendo l'ago con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserirlo finché non tocca l'arresto per ago.

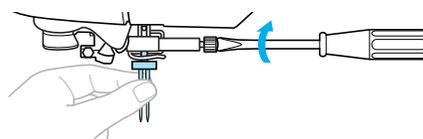


- ① Arresto per ago

- 7** Tenendo l'ago con la mano sinistra, stringere la vite di serraggio dell'ago con il cacciavite.



Procedere nella stessa maniera per installare l'ago doppio.



! ATTENZIONE

- Fare attenzione ad inserire l'ago finché non tocca l'apposito arresto e stringere saldamente la vite di serraggio dell'ago con il cacciavite; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

Sostituzione del piedino premistoffa

Questa sezione descrive come sostituire il piedino premistoffa.

Precauzioni relative al piedino premistoffa

Riguardo al piedino premistoffa, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

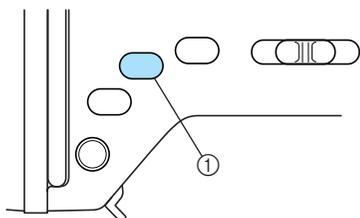
! ATTENZIONE

- Utilizzare il piedino premistoffa appropriato per il tipo di punto che si vuole cucire; altrimenti l'ago potrebbe urtare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.
- Utilizzare esclusivamente piedini premistoffa specificamente destinati a questa macchina da cucire. L'uso di altri piedini premistoffa può provocare lesioni o danni alla macchina stessa.

Sostituzione del piedino premistoffa

Per la sostituzione del piedino premistoffa, procedere come descritto qui di seguito.

- 1 Premere  (Pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.



① Pulsante di posizionamento dell'ago

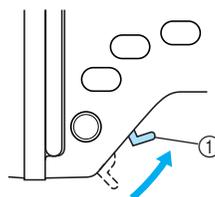
- 2 Spegnere la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

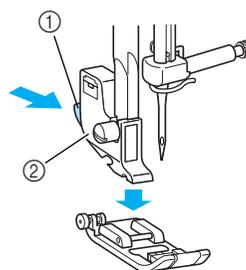
- Prima di sostituire il piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire. Se la macchina è accesa e si avvia in seguito alla pressione accidentale di  (Pulsante avvio/stop), si rischiano lesioni personali.

- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



- ① Leva del piedino premistoffa
▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

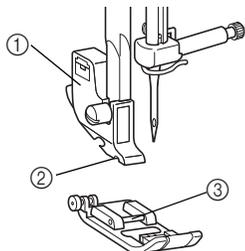
- 4 Premere il pulsante nero che si trova sulla parte posteriore del supporto del piedino premistoffa.



- ① Pulsante nero
② Supporto del piedino premistoffa
▶ Il piedino premistoffa viene sganciato dal supporto.

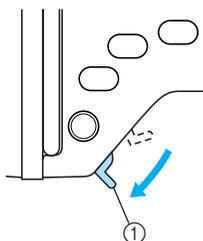
5 Posizionare il nuovo piedino premistoffa sotto il supporto, allineando il perno del piedino all'incavo del supporto.

Posizionare il piedino premistoffa in modo da poter leggere la lettera che ne indica il tipo (A, G, I, J, M, N o R).



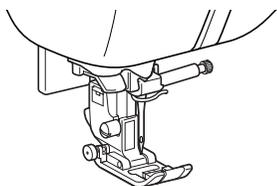
- ① Supporto del piedino premistoffa
- ② Incavo
- ③ Perno

6 Abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa in modo che il suo perno si agganci nell'incavo del supporto.



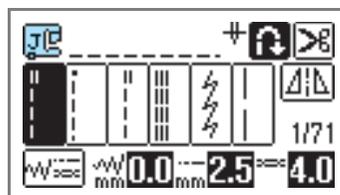
- ① Leva del piedino premistoffa
- ▶ Il piedino premistoffa è installato.

7 Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che sia fissato saldamente.



Nota

- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire, montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.



- Piedino per asole "A"
- Piedino per soprappiglio "G"
- Piedino per zig-zag "J"
- Piedino di posizionamento bottone "M"
- Piedino per monogrammi "N"
- Piedino per punto invisibile "R"
- Taglierina laterale "S"

- Per i dettagli relativi al tipo di piedino premistoffa da utilizzare con il punto selezionato, consultare la parte "Tabella impostazioni di cucitura" (pagina 68)

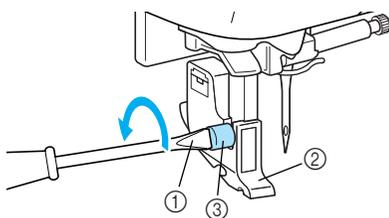
Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa

Rimuovere il supporto del piedino premistoffa per pulire la macchina da cucire o per installare un piedino premistoffa che non richiede l'uso del supporto, come il piedino per ricamo e per trapuntatura. Per rimuovere il supporto del piedino premistoffa, utilizzare il cacciavite.

1 Rimuovere il piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Con il cacciavite, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa.

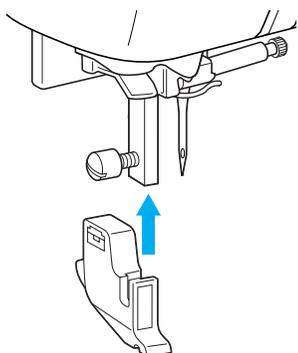


- ① Cacciavite
- ② Supporto del piedino premistoffa
- ③ Vite del supporto del piedino premistoffa

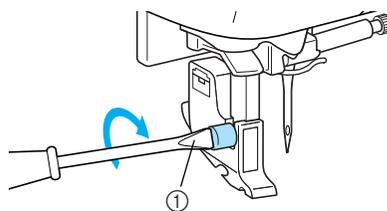
■ Montaggio del supporto del piedino premistoffa

1 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

2 Allineare il supporto del piedino premistoffa alla parte inferiore sinistra della barra del piedino.



3 Con la mano destra, mantenere in posizione il supporto del piedino premistoffa; con la sinistra, serrare la vite servendosi del cacciavite.



- ① Cacciavite

Nota

- Se il supporto del piedino premistoffa non è installato in modo corretto, non si avrà la giusta tensione del filo.

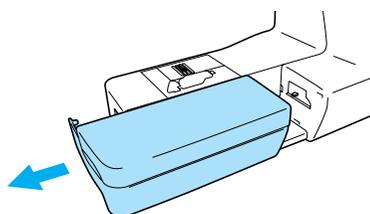
Cucitura di pezzi cilindrici

La cucitura a braccio mobile agevola la cucitura di pezzi cilindrici.

Cucitura a braccio mobile

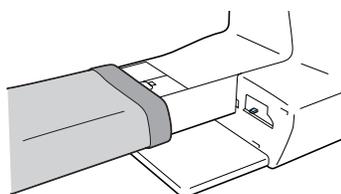
La rimozione della prolunga base piana consente la cucitura a braccio mobile, agevolando la cucitura di pezzi cilindrici, quali polsini e orli dei pantaloni.

- 1** Estrarre la prolunga base piana ponendola a sinistra.

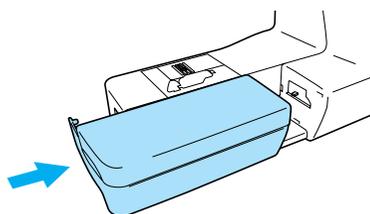


- ▶ Senza la prolunga base piana è possibile effettuare la cucitura a braccio mobile.

- 2** Inserire la parte da cucire sul braccio mobile, quindi procedere con la cucitura partendo dall'alto.



- 3** Una volta terminata la cucitura a braccio mobile, reinstallare la prolunga base piana nella posizione originale.



2

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

In questo capitolo sono descritti i preparativi necessari per la cucitura.

Cucitura	48
Procedura generale per la cucitura	48
Selezione del punto	49
Posizionamento del tessuto	50
Inizio della cucitura	51
Fissaggio della cucitura	53
Taglio del filo	54
Impostazione del punto	56
Regolazione della larghezza del punto	56
Regolazione della lunghezza del punto	57
Regolazione della tensione del filo	57
Funzioni utili	59
Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo	59
Taglio automatico del filo	60
Punti speculari	61
Suggerimenti utili per la cucitura	62
Cucitura di prova	62
Modifica della direzione di cucitura	62
Cucitura di curve	62
Regolazione della pressione del piedino premistoffa	62
Cucitura di tessuti pesanti	63
Cucitura di tessuti leggeri	64
Cucitura di tessuti elastici	64
Cucitura di pelle o tessuti in vinile	64
Cucitura di un margine di cucitura regolare	64
Abbassamento e sollevamento del piedino premistoffa a mano libera	65

Cucitura

Qui di seguito sono descritte le operazioni fondamentali per la cucitura.
Leggere le seguenti precauzioni prima di utilizzare la macchina da cucire.

! ATTENZIONE

- Mentre la macchina è in funzione, fare molta attenzione alla posizione dell'ago. Inoltre, per evitare il rischio di lesioni, tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento, come l'ago e il volantino.
- Mentre si cuce, non tirare né spingere bruscamente il tessuto, per non correre il rischio di farsi male o di spezzare l'ago.
- Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.
- Fare attenzione ad evitare che l'ago tocchi gli spilli di imbastitura. In caso contrario, l'ago può rompersi o piegarsi.

Procedura generale per la cucitura

Per cucire, seguire le procedure di base sotto descritte.

1	Accendere la macchina.	Accendere la macchina da cucire. Per i dettagli relativi all'accensione della macchina, consultare la parte "Accensione della macchina" (pagina 17).
↓		
2	Selezionare il punto.	Selezionare il punto adatto alla superficie da cucire. Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).
↓		
3	Montare il piedino premistoffa.	Montare il piedino premistoffa adatto al punto. (Accertarsi di spegnere la macchina prima di sostituire il piedino premistoffa). Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).
↓		
4	Posizionare il tessuto.	Posizionare la parte da cucire sotto il piedino premistoffa. Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell'ordine giusto e ad allineare correttamente il diritto ed il rovescio del tessuto. Per i dettagli sul posizionamento del tessuto, consultare la parte "Posizionamento del tessuto" (pagina 50).
↓		
5	Iniziare a cucire.	Iniziare a cucire. Per i dettagli relativi all'avvio della cucitura, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 51).
↓		
6	Tagliare i fili.	Tagliare il filo quando si finisce di cucire. Per i dettagli sul taglio del filo, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 54).

Selezione del punto

I punti si selezionano utilizzando le operazioni del display a cristalli liquidi. Vi sono 71 punti utili. All'accensione della macchina il punto selezionato è quello diritto (posizione sinistra dell'ago).

È possibile impostare la macchina anche per selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago). Per i dettagli sulla modifica delle impostazioni, consultare la parte pagina 19.

1 Determinare il punto da utilizzare e preparare il piedino premistoffa corrispondente.

- Consultare la parte "Tabella impostazioni di cucitura" (pagina 68).

2 Montare il piedino premistoffa.

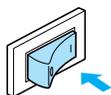
Il piedino predefinito applicato è il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

ATTENZIONE

- **Utilizzare il piedino premistoffa adatto al punto. Se si utilizza un piedino premistoffa sbagliato, l'ago potrebbe toccarlo piegandosi o rompendosi.**

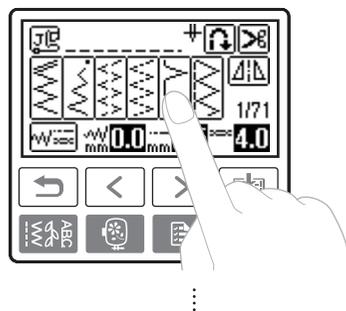
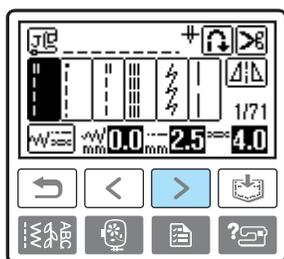
3 Accendere la macchina da cucire.



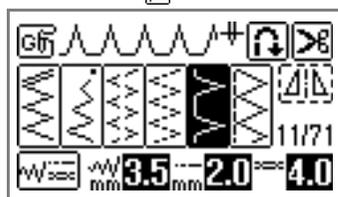
- ▶ Sul display a cristalli liquidi appare selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago).
- Quando viene visualizzato un filmato sulla schermata, toccare lo schermo con le dita.

4 Selezionare un punto.

[<] (Tasto Pagina precedente) visualizza la schermata precedente e [>] (Tasto Pagina successiva) visualizza la schermata successiva.



- **Esempio:**  è selezionato:



- ▶ Il punto è selezionato e il numero e le impostazioni del punto sono visualizzati.

5 Se necessario, specificare l'impostazione per la cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici, regolare la lunghezza del punto, ecc.



Promemoria

- L'utilizzo dei punti e altre selezioni del punto sono illustrati in "PUNTI UTILI" (pagina 67).
- La cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici e altre impostazioni sono illustrate in "Funzioni utili" (pagina 59).
- Le procedure per specificare la tensione del filo sono descritte in "Regolazione della tensione del filo" (pagina 57).
- Le procedure per modificare la larghezza e la lunghezza del punto sono descritte in "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56) e "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 57).



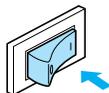
Nota

- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42). Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire, montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.

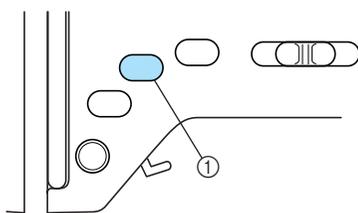
Posizionamento del tessuto

Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell'ordine giusto e ad allineare correttamente il diritto ed il rovescio del tessuto.

1 Accendere la macchina da cucire.



2 Premere (Pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.

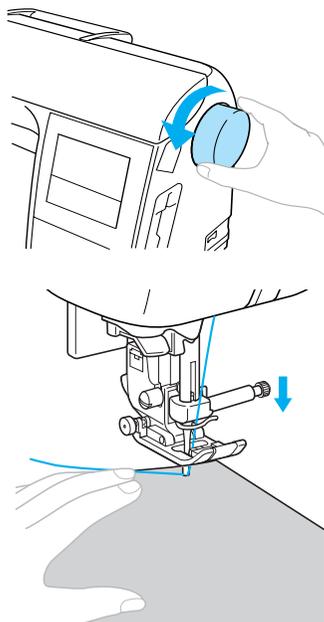


① Pulsante di posizionamento dell'ago

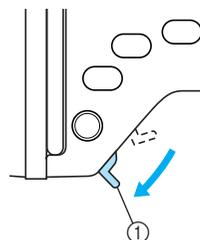
3 Porre il tessuto sotto il piedino premistoffa.

- Se il margine di cucitura si trova a destra è più facile effettuare cuciture diritte, ed il tessuto eccedente non disturba le operazioni.

4 Tenendo l'estremità del filo e il tessuto con la mano sinistra, ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) con la destra per abbassare l'ago sul punto iniziale della cucitura

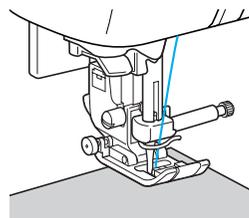


5 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- Il tessuto si trova ora nella posizione giusta per essere cucito.



Inizio della cucitura

Quando si è pronti ad iniziare a cucire si può avviare la macchina da cucire. La velocità di cucitura può essere regolata sia con il regolatore della velocità di cucitura sia con il comando a pedale.



Nota

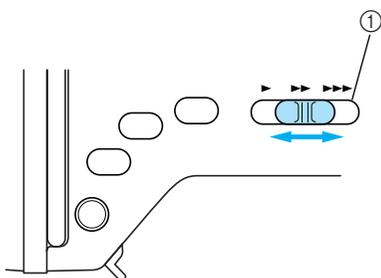
- Quando è inserito il comando a pedale, non è possibile utilizzare (Pulsante di avvio/stop) per avviare o arrestare la cucitura.

■ Utilizzo del pulsante di funzionamento

La cucitura può essere avviata ed arrestata con il pulsante di funzionamento (Pulsante avvio/stop).

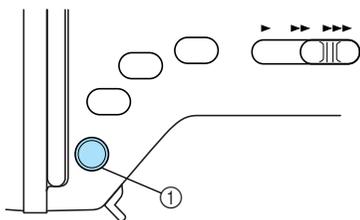
1 Per selezionare la velocità di cucitura desiderata, spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra.

Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.



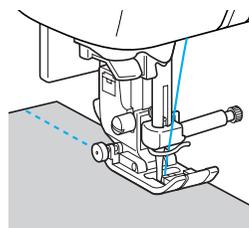
1 Regolatore della velocità di cucitura

2 Premere (Pulsante avvio/stop) una volta.



1 Pulsante avvio/stop

- ▶ La macchina inizia a cucire.



- Se si mantiene la pressione su (Pulsante avvio/stop) subito dopo l'inizio della cucitura, la macchina cucirà ad una velocità ridotta.

3 Quando si giunge al termine della cucitura, premere una volta (Pulsante avvio/stop).

- ▶ La macchina smette di cucire con l'ago abbassato (nel tessuto).

4 Al termine della cucitura, premere (Pulsante di posizionamento dell'ago).

- ▶ L'ago è sollevato.

5 Tagliare i fili.

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 54).

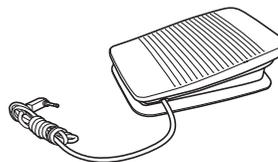


Nota

- Questa macchina si arresterà automaticamente quando la spolina è quasi vuota. All'arresto della macchina, sostituire il filo della spolina e premere (Pulsante avvio/stop) per iniziare nuovamente la cucitura.

■ Utilizzo del comando a pedale

La cucitura può essere avviata ed arrestata con il comando a pedale.

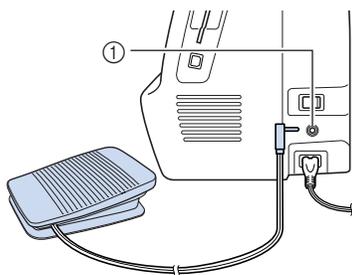


1 Spegnerne la macchina da cucire.

Quando si collega il comando a pedale, ricordarsi di spegnere la macchina da cucire onde evitare che si avvii accidentalmente.



- 2** Inserire la spina del comando a pedale nell'apposita presa che si trova sul lato destro della macchina da cucire.



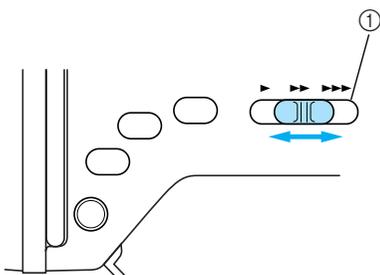
① Presa del comando a pedale

- 3** Accendere la macchina da cucire.



- 4** Per selezionare la velocità di cucitura desiderata, spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra.

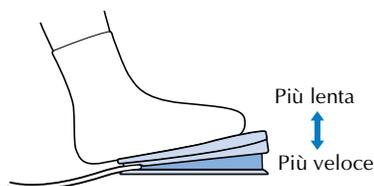
Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.



① Regolatore della velocità di cucitura

- La velocità impostata mediante il regolatore della velocità di cucitura corrisponde alla velocità massima di cucitura del comando a pedale.

- 5** Quando si è pronti a cucire, premere lentamente il comando a pedale. Più si preme il comando a pedale più si aumenta la velocità di cucitura; mentre riducendo la pressione sul comando a pedale, la si rallenta.



- Premere lentamente il comando a pedale. Se lo si preme bruscamente, la macchina inizia a cucire troppo rapidamente.
- ▶ La macchina inizia a cucire.

- 6** Quando si raggiunge la fine della cucitura, rilasciare completamente il comando a pedale.

- ▶ La macchina smette di cucire con l'ago abbassato (nel tessuto).

- 7** Al termine della cucitura, premere (Pulsante di posizionamento dell'ago).

- ▶ L'ago è sollevato.

- 8** Tagliare i fili.

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 54).



Promemoria

- Quando è inserito il comando a pedale, non è possibile utilizzare (Pulsante di avvio/stop) per avviare o arrestare la cucitura.
- Quando si arresta la cucitura, l'ago rimane abbassato (nel tessuto). È possibile impostare la macchina in modo che all'arresto della cucitura l'ago rimanga sollevato. Per i dettagli relativi all'impostazione della macchina in modo che l'ago resti sollevato all'arresto della cucitura, consultare la parte "Modifica delle impostazioni della macchina" (pagina 19).

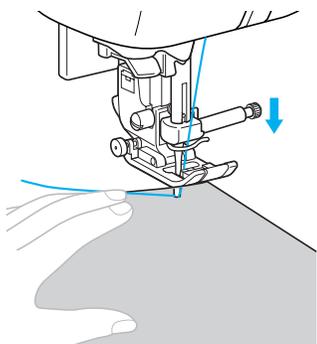
! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio d'incendi o di scosse elettriche, non lasciare accumulare fili o polvere nel comando a pedale.
- Non collocare oggetti sul comando a pedale; vi è altrimenti il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.
- Se si prevede di non utilizzare la macchina per un lungo periodo, staccare il comando a pedale; vi è altrimenti il rischio di incendi o di scosse elettriche.

Fissaggio della cucitura

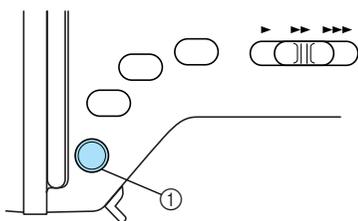
Quando si cuce con il punto diritto, per esempio, al termine di un'apertura, o dove le cuciture non si sovrappongono, utilizzare i punti di fermatura o i punti di rinforzo per fissare l'estremità del filo.

- 1 **Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.**



- 2 **Premere (Pulsante avvio/stop) o abbassare il comando a pedale.**

In questa fase, se si mantiene premuto (Pulsante avvio/stop), la macchina cuce a velocità ridotta.



1 Pulsante avvio/stop

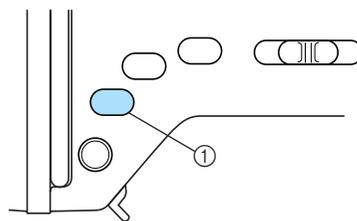
- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 51).

▶ La macchina inizia a cucire.

- 3 **Dopo aver cucito da 3 a 5 punti, premere (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo).**

Mantenere premuto (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo) finché non si raggiunge l'inizio della cucitura.

- Quando si mantiene premuto (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo), la macchina cuce a velocità ridotta.



1 Pulsante per punti di fermatura/rinforzo

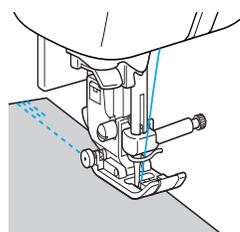
- ▶ Mentre si mantiene premuto (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo), vengono cuciti punti di fermatura.

- 4 **Dopo aver ricucito fino all'inizio della cucitura, rilasciare (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo).**

- ▶ La macchina smette di cucire.

- 5 **Premere (Pulsante avvio/stop) o abbassare il comando a pedale.**

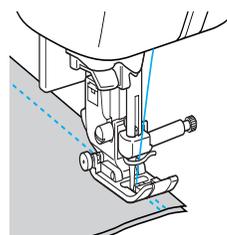
- ▶ La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura.



- 6 **Quando si giunge al termine della cucitura, premere (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo).**

Tenere premuto (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo) finché non vengono cuciti da 3 a 5 punti di fermatura.

- ▶ Mentre si mantiene premuto (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo), vengono cuciti punti di fermatura.



- 7** Dopo aver cucito da 3 a 5 punti di fermatura, rilasciare  (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

▶ La macchina smette di cucire.

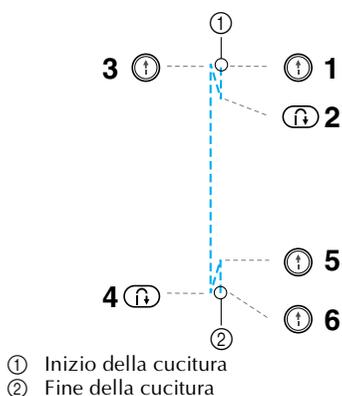
- 8** Premere  (Pulsante avvio/stop) o abbassare il comando a pedale.

In questa fase, se si mantiene premuto  (Pulsante avvio/stop), la macchina cuce a velocità ridotta.

▶ La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura.

- 9** Dopo aver cucito fino alla fine della cucitura, la macchina da cucire si arresta.

Rilasciare  (Pulsante avvio/stop) o il comando a pedale.

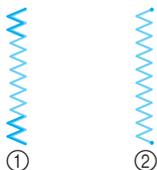


■ Cucitura dei punti

I punti di fermatura sono impostati per i punti  1

 3 e  7.

Premendo  (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo) con punti diversi da questi, si utilizzano i punti di rinforzo. I punti di rinforzo vengono ottenuti cucendo da 3 a 5 punti uno sull'altro nella stessa posizione.



- ① Punti di fermatura
② Punti di rinforzo



Promemoria

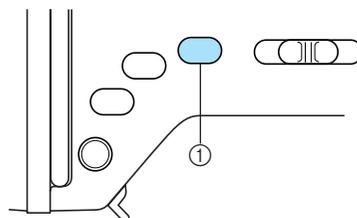
- È possibile impostare la macchina da cucire in modo che cucia automaticamente punti di fermatura o di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura. Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo" (pagina 59).

Taglio del filo

Dopo aver finito di cucire, tagliare i fili.

■ Utilizzo del pulsante del tagliafilo

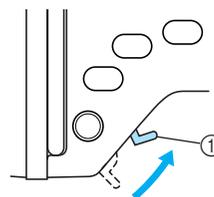
- 1** Quando si desidera terminare la cucitura, premere una volta  (Pulsante del tagliafilo).



- ① Pulsante del tagliafilo

▶ I fili vengono tagliati e l'ago viene sollevato.

- 2** Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.



- ① Leva del piedino premistoffa

! ATTENZIONE

- Non premere  (Pulsante del tagliafilo) quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.
- Per non rischiare di danneggiare la macchina, non premere  (Pulsante del tagliafilo) se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo.



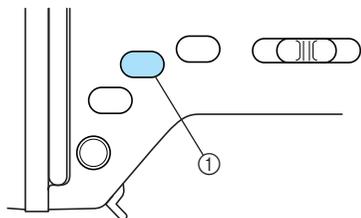
Promemoria

- È possibile impostare la macchina in modo che i fili vengano tagliati una volta terminata la cucitura. Per i dettagli relativi all'impostazione della macchina in modo che i fili vengano tagliati automaticamente, consultare la parte "Taglio automatico del filo" (pagina 60).

■ Utilizzo del tagliafilo

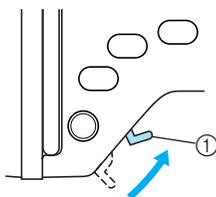
Quando si cuce con filo di spessore superiore al #30, filo di nylon, filo metallico o altri fili speciali, per tagliare i fili utilizzare il tagliafilo che si trova sulla parte laterale della macchina.

- 1** Quando si desidera terminare la cucitura e si arresta la macchina da cucire, premere una volta  (Pulsante di posizionamento dell'ago) per sollevare l'ago.



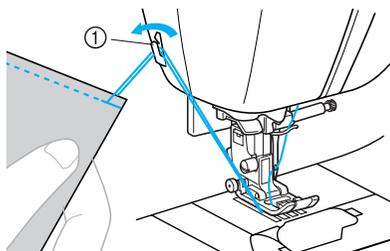
- ① Pulsante di posizionamento dell'ago
▶ L'ago è sollevato.

- 2** Sollevare la leva del piedino premistoffa.



- ① Leva del piedino premistoffa

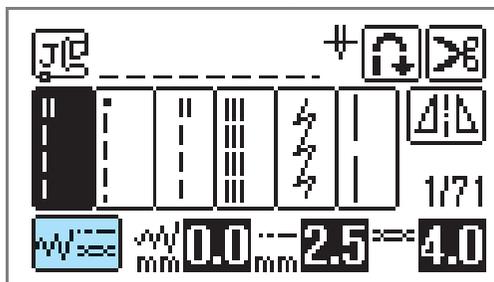
- 3** Spostare il tessuto verso il lato sinistro della macchina e far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.



- ① Tagliafilo

Impostazione del punto

Questa macchina è preimpostata con le impostazioni predefinite per la larghezza del punto, la lunghezza del punto e la tensione del filo superiore per ogni punto. Tuttavia, è possibile modificare qualsiasi impostazione premendo  nella schermata, quindi seguire la procedura descritta in questa sezione.

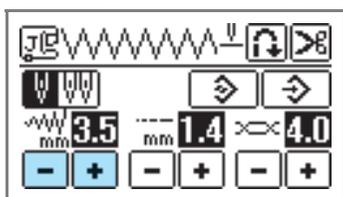


Nota

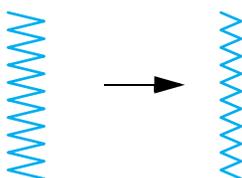
- Se non è possibile regolare la tensione del filo come desiderato, consultare la parte “Identificazione dei guasti” (pagina 184).
- Non è possibile modificare le impostazioni per alcuni punti. Per i dettagli, consultare la parte “Tabella impostazioni di cucitura” (pagina 68).
- Dopo essere state modificate, le impostazioni del punto ritornano ai valori predefiniti quando si spegne la macchina o si seleziona un punto diverso prima di salvare le impostazioni del punto.

Regolazione della larghezza del punto

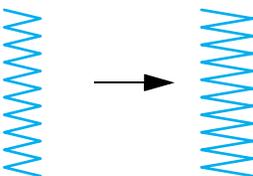
È possibile regolare la larghezza del punto (larghezza zig-zag) per eseguire punti più larghi o più stretti.



Ogni pressione di  restringe il punto zig-zag.



Ogni pressione di  allarga il punto zig-zag.



Promemoria

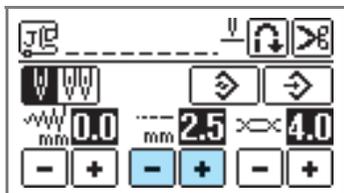
- Premere  per tornare alle impostazioni predefinite.
- Se è stato selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago o punto elastico triplo), in seguito alla modifica della larghezza del punto viene modificata anche la posizione dell'ago. Aumentando la larghezza, l'ago viene spostato a destra; riducendola, l'ago viene spostato a sinistra.
- È possibile impostare la macchina da cucire in modo da poter modificare facilmente la larghezza del punto con il regolatore della velocità di cucitura. Per i dettagli, consultare la parte “Cucitura di punti a raso utilizzando il regolatore della velocità di cucitura” (pagina 109).
-  significa che non è possibile regolare l'impostazione.

ATTENZIONE

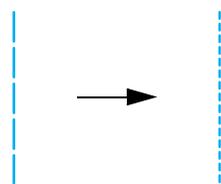
- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

Regolazione della lunghezza del punto

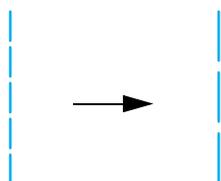
È possibile regolare la lunghezza del punto per eseguire punti più grossi o più fini



Ogni pressione di  rende i punti più fini (più corti).



Ogni pressione di  rende i punti più grossi (più lunghi).



Promemoria

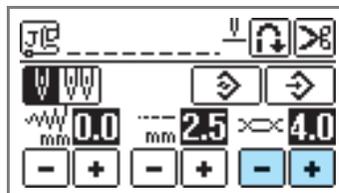
- Premere  per tornare alle impostazioni predefinite.
-  significa che non è possibile regolare l'impostazione.

! ATTENZIONE

- Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare la lunghezza del punto. Continuando a cucire punti troppo ravvicinati si rischia di incurvare o spezzare l'ago.

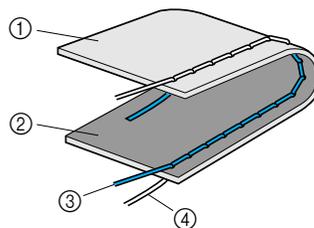
Regolazione della tensione del filo

Potrebbe essere necessario cambiare la tensione del filo a seconda del tessuto e del filo utilizzati.



■ Tensione del filo corretta

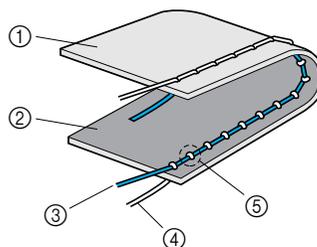
Il filo superiore ed il filo della spolina devono incrociarsi vicino al centro del tessuto. Sul diritto del tessuto deve risultare visibile solo il filo superiore; mentre sul rovescio deve essere visibile solo il filo della spolina.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina

■ Il filo superiore è troppo teso

Se il filo della spolina risulta visibile sul diritto del tessuto, il filo superiore è troppo teso.

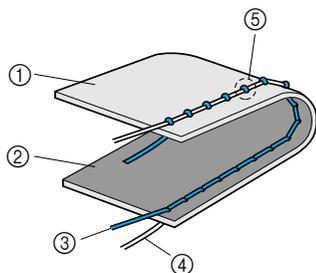


- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina
- ⑤ Il filo della spolina risulta visibile sul lato diritto del tessuto.

Ogni pressione di  allenta la tensione del filo.

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto, il filo superiore non è teso a sufficienza.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato dritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina
- ⑤ Il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto.

Ogni pressione di aumenta la tensione del filo.



Promemoria

- Premere per tornare alle impostazioni predefinite.



Nota

- Se il filo superiore non è infilato correttamente o se la spolina non è installata correttamente, potrebbe non essere possibile impostare la tensione del filo giusta. Se non è possibile ottenere la tensione del filo corretta, infilare nuovamente il filo superiore e inserire correttamente la spolina.

Funzioni utili

Qui di seguito sono descritte funzioni utili per migliorare l'efficienza di cucitura.

Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che cucia automaticamente punti di fermatura o di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura. La cucitura di punti di fermatura o rinforzo dipende dal punto selezionato. Per i dettagli, consultare la parte "Tabella impostazioni di cucitura" (pagina 68).

1 Accendere la macchina da cucire.

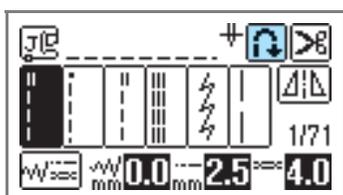


- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

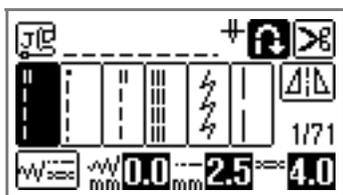
2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

3 Premere sul display a cristalli liquidi.

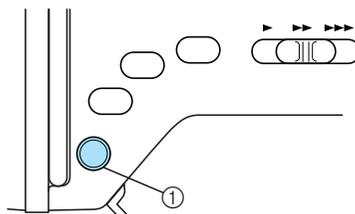


- ▶ Diventa e la macchina da cucire è impostata per la cucitura di punti di fermatura/rinforzo automatici.



- Per disattivare la cucitura di punti di fermatura/rinforzo automatici, premere .
- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione di cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo viene annullata.

4 Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa e premere (Pulsante avvio/stop) una volta.

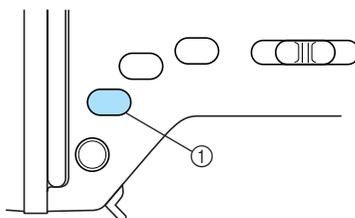


- ① Pulsante avvio/stop

- ▶ Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina inizia a cucire.

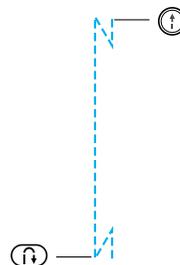
5 Dopo essere giunti al termine della cucitura, premere una volta (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

Questa operazione non è necessaria se è stato selezionato un punto per la cucitura di asole e rinforzi in cui vengono automaticamente cuciti punti di rinforzo.



- ① Pulsante per punti di fermatura/rinforzo

- ▶ Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina da cucire si arresta.



Promemoria

- I punti di fermatura/rinforzo non vengono cuciti se al termine della cucitura si preme (pulsante avvio/stop). Al termine della cucitura, ricordarsi di premere (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

Taglio automatico del filo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che i fili vengano tagliati automaticamente al termine della cucitura. Questa funzione è chiamata "taglio del filo programmato". Se si imposta il taglio del filo programmato, viene impostata anche la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

1 Accendere la macchina da cucire.

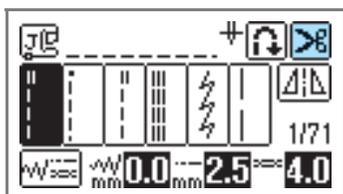


- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

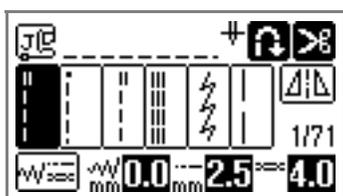
2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

3 Premere sullo schermo.

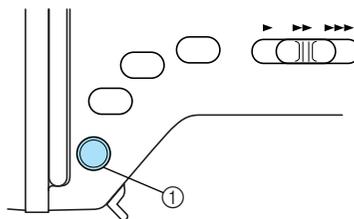


- ▶ Si ottiene  e la macchina da cucire è impostata per il taglio del filo programmato e la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.



- Per disattivare il taglio del filo programmato, premere .

4 Collocare il tessuto in posizione e premere (Pulsante avvio/stop) una volta.



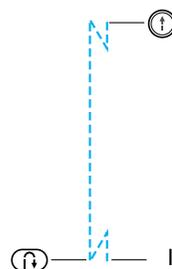
- ① Pulsante avvio/stop

- ▶ La cucitura inizia dopo i punti di fermatura o di rinforzo.

5 Dopo essere giunti al termine della cucitura, premere una volta (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo).

Questa operazione non è necessaria se è stata selezionata una cucitura che include i punti di rinforzo, per esempio la cucitura di asole e rinforzi.

- ▶ Dopo aver eseguito i punti di fermatura o di rinforzo, la macchina da cucire si arresta e il filo viene tagliato.



Promemoria

- Il taglio del filo programmato non sarà eseguito se si preme  (Pulsante avvio/stop) durante la cucitura. Premere  (Pulsante per punti di fermatura/rinforzo) al termine della cucitura.
- Spegnendo la macchina si disattiva il taglio del filo programmato.

Punti speculari

È possibile cucire orizzontalmente l'immagine speculare di un punto (sinistra e destra).

1 Accendere la macchina da cucire.

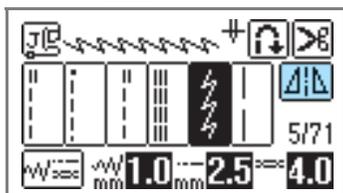


► Il display a cristalli liquidi si accende.

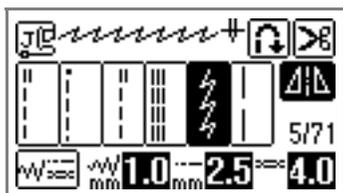
2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49).

3 Premere sullo schermo.



► Diventa  ed è stata eseguita l'immagine speculare del motivo.



- Per disattivare la cucitura speculare, premere .



Promemoria

- Non è possibile eseguire l'immagine speculare per le asole e altri punti indicati da .
- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione speculare viene annullata.

Suggerimenti utili per la cucitura

Qui di seguito sono descritti vari metodi intesi ad ottenere migliori risultati nei lavori di cucitura. Seguire questi suggerimenti per i lavori di cucitura.

Cucitura di prova

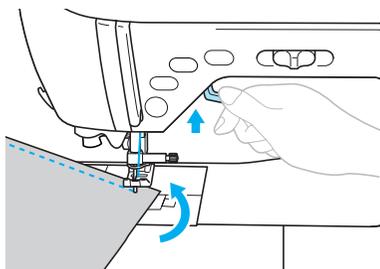
Dopo avere approntato la macchina con il filo e l'ago adatti al tipo di tessuto da cucire, essa imposta automaticamente la tensione del filo e la lunghezza e larghezza di punto del punto selezionato. È tuttavia opportuno effettuare una cucitura di prova su un ritaglio di tessuto in quanto, in funzione del tipo di tessuto e del punto, può accadere che non si ottengano i risultati desiderati.

Eseguire la cucitura di prova con filo e tessuto identici a quelli che si utilizzeranno per il lavoro e controllare la tensione del filo e la lunghezza e la larghezza dei punti. Poiché i risultati variano in funzione del tipo di cucitura e del numero di strati di tessuto cuciti, eseguire la cucitura di prova nelle stesse condizioni in cui si eseguirà poi il lavoro.

Modifica della direzione di cucitura

1 Quando la cucitura arriva ad un angolo, arrestare la macchina da cucire. Lasciare l'ago abbassato (nel tessuto). Se all'arresto della cucitura l'ago è rimasto alzato, premere  (Pulsante di posizionamento dell'ago) per abbassare l'ago.

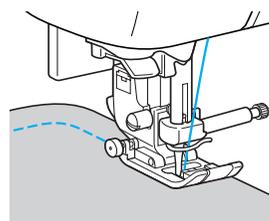
2 Sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto. Girare la stoffa utilizzando l'ago come perno.



3 Abbassare la leva del piedino premistoffa e riprendere a cucire.

Cucitura di curve

Smettere di cucire, quindi modificare leggermente la direzione di cucitura per cucire lungo la curva. Per i dettagli relativi alla cucitura con un margine di cucitura regolare, consultare la parte "Cucitura di un margine di cucitura regolare" (pagina 64).

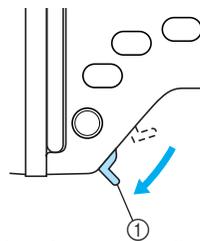


Quando si cuce lungo una curva con un punto a zig-zag, impostare una lunghezza punto più corta per ottenere un punto più fine.

Regolazione della pressione del piedino premistoffa

È possibile regolare la pressione del piedino premistoffa (la tensione applicata al tessuto dal piedino premistoffa). Per risultati ottimali, ridurre la pressione quando si cuce su tessuti elastici o fini e aumentarla per cucire su tessuti spessi.

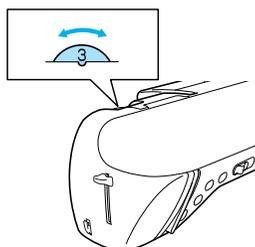
1 Abbassare la leva del piedino premistoffa per abbassare il piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- 2** Ruotare la manopola di pressione del piedino premistoffa sul retro della macchina per regolare la pressione del piedino premistoffa.

È possibile impostare la pressione del piedino premistoffa su uno di quattro livelli (tra 1 e 4). Maggiore è l'impostazione, più forte sarà la pressione. Utilizzare l'impostazione 1 o 2 per i tessuti spessi e l'impostazione 4 per i tessuti più fini.

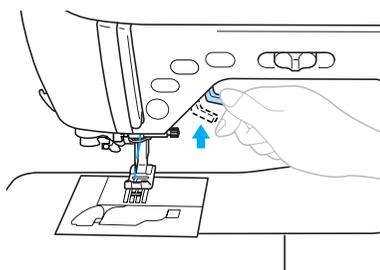


- 3** Al termine della cucitura, riposizionare la manopola su 3 (standard).

Cucitura di tessuti pesanti

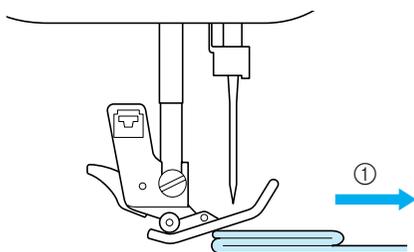
- Se il tessuto è troppo spesso per il piedino premistoffa

Se non si riesce ad inserire facilmente il tessuto sotto il piedino premistoffa, sollevare ulteriormente la sua leva per portarlo nella posizione più alta.



- Se si eseguono cuciture spesse ed il tessuto non viene alimentato all'inizio della cucitura

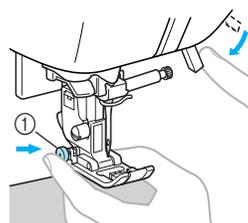
Il piedino per zig-zag "J" è dotato di una funzione che mantiene in posizione la leva del piedino premistoffa.



- ① Direzione di cucitura

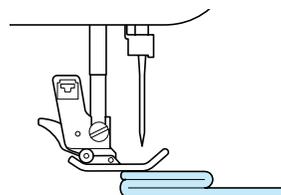
- 1** Quando si incontra una cucitura che è troppo spessa per passare sotto il piedino, sollevare la leva del piedino premistoffa.

- 2** Premere il pulsante nero (perno di tenuta del piedino premistoffa) sul lato sinistro del piedino per zig-zag "J". Mantenere premuto il pulsante ed abbassare il piedino premistoffa.



- ① Perno di tenuta del piedino premistoffa

- Rilasciare il pulsante. Il piedino rimarrà allo stesso livello della cucitura, consentendo l'avanzamento del tessuto.



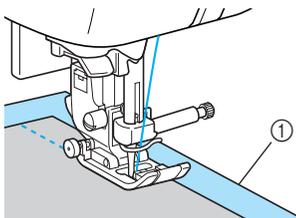
- Una volta superato l'ostacolo, il piedino tornerà alla posizione normale.

! ATTENZIONE

- Se si cuce tessuto di spessore superiore a 6 mm (15/64 di pollice) o se il tessuto viene spinto con troppa forza, l'ago rischia di piegarsi o spezzarsi.

Cucitura di tessuti leggeri

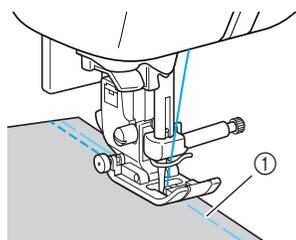
Quando si cuciono tessuti leggeri, la cucitura può risultare non ben allineata o il tessuto può non avanzare correttamente. In questi casi, porre sotto il tessuto carta sottile o materiale stabilizzatore e cucirli insieme al tessuto. Terminata la cucitura, strappare via la carta in eccesso.



① Materiale stabilizzatore o carta

Cucitura di tessuti elastici

Imbastire prima i pezzi di tessuto, quindi cucire senza tirare il tessuto.

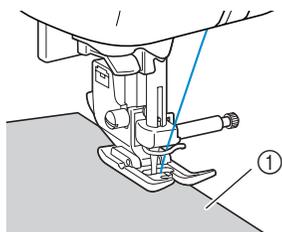


① Imbastitura

Inoltre, l'utilizzo di punti elastici o di filo per maglieria consente di ottenere finiture eleganti.

Cucitura di pelle o tessuti in vinile

Quando si cuciono tessuti che potrebbero attaccarsi al piedino premistoffa, quali pelle o tessuti rivestiti, sostituire il piedino premistoffa con un piedino non adesivo.



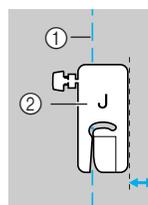
① Pelle

Cucitura di un margine di cucitura regolare

Per eseguire una cucitura regolare, iniziare a cucire in modo che il margine di cucitura si trovi a destra del piedino premistoffa ed il bordo della stoffa sia allineato o con il bordo destro del piedino o con una delle indicazioni che appaiono sulla piastra dell'ago.

■ Allineamento del tessuto con il piedino premistoffa

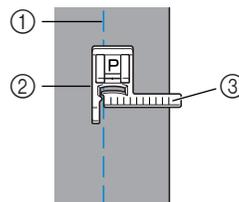
Cucire mantenendo il bordo destro del piedino premistoffa ad una distanza fissa dal bordo del tessuto.



① Cucitura
② Piedino premistoffa

■ Allineamento del tessuto con il piedino di guida punti

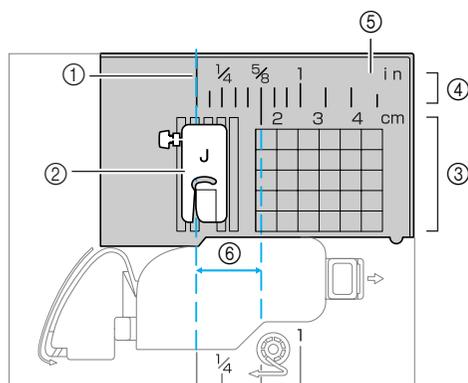
Cucire mantenendo il bordo destro del tessuto allineato con una delle indicazioni di riferimento sul piedino di guida punti.



① Cucitura
② Piedino di guida punti
③ Indicazioni di riferimento

■ Allineamento del tessuto con una delle indicazioni sulla piastra dell'ago

Le indicazioni che appaiono sulla piastra dell'ago mostrano la distanza dalla posizione dell'ago di una cucitura eseguita con il punto diritto (posizione sinistra dell'ago). Cucire mantenendo il bordo del tessuto allineato con una delle indicazioni della piastra dell'ago. La distanza tra le indicazioni della graduazione superiore è di 1/8 di pollice (3 mm) e la distanza tra le indicazioni nella griglia è di 5 mm (3/16 di pollice).



- ① Cucitura
- ② Piedino premistoffa
- ③ Centimetri
- ④ Pollici
- ⑤ Piastra dell'ago
- ⑥ 1,6 cm (5/8 di pollice)

Abbassamento e sollevamento del piedino premistoffa a mano libera

Utilizzando la ginocchiera alzapiedino, è possibile sollevare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando libere entrambe le mani per lavorare il tessuto.



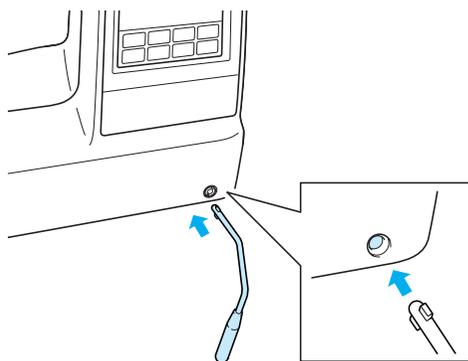
■ Installazione della ginocchiera alzapiedino

- ① Spegnerla macchina da cucire.



- ② Inserire la ginocchiera alzapiedino nell'alloggiamento di montaggio sulla parte anteriore della macchina da cucire nell'angolo in basso a destra.

Allineare le linguette sulla ginocchiera alzapiedino con gli incavi nell'alloggiamento di montaggio, quindi inserire la ginocchiera alzapiedino il più possibile.



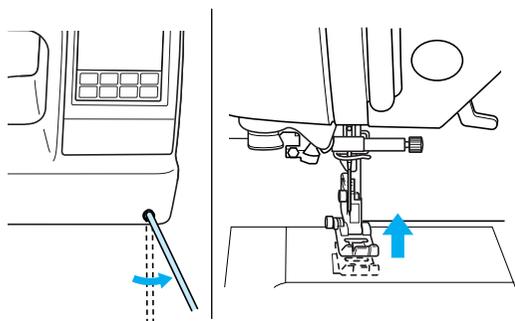
⚡ Nota

- Se la ginocchiera alzapiedino non è inserita completamente nell'alloggiamento di montaggio, potrebbe fuoriuscire mentre la macchina da cucire è in funzione.

■ Utilizzo della ginocchiera alzapedino

- 1 **Arrestare la macchina da cucire.**
 - Non utilizzare la ginocchiera alzapedino mentre la macchina da cucire è in funzione.
- 2 **Con il ginocchio, premere la ginocchiera alzapedino verso destra.**

Tenere premuta la ginocchiera alzapedino a destra.



- ▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

- 3 **Rilasciare la ginocchiera alzapedino**
 - ▶ Il piedino premistoffa è abbassato.

! ATTENZIONE

- Durante la cucitura, tenere il ginocchio lontano dalla ginocchiera alzapedino. Se si preme la ginocchiera alzapedino mentre la macchina da cucire è in funzione, l'ago potrebbe rompersi o la macchina potrebbe danneggiarsi.

In questo capitolo sono descritti i diversi punti e le rispettive applicazioni.

Tabella impostazioni di cucitura	68	Cucitura di appliqué, patchwork e trapuntatura	103
Punti utili	68	Cucitura di appliqué	104
Altri punti	72	Cucitura di patchwork (trapuntatura "crazy quilt")	105
Selezione del punto	75	Giunzioni	105
Tipi di punti	75	Trapuntatura	107
Selezione del punto	75	Trapuntatura a moto libero	108
Salvataggio delle impostazioni di cucitura	77	Cucitura di punti a raso utilizzando il regolatore della velocità di cucitura	109
Punti soprappiglio	79	Punti di rinforzo	111
Cucitura di punti di soprappiglio utilizzo del piedino per soprappiglio "G"	79	Punto elastico triplo	111
Cucitura di punti di soprappiglio utilizzo del piedino per zig-zag "J"	80	Cucitura di rinforzi	111
Cucitura di punti di soprappiglio utilizzo della taglierina laterale	81	Rammendo	113
Punti di base	83	Punto occhio	115
Imbastitura	83	Punto orizzontale	116
Punti di base	83	Punti decorativi	118
Punto orlo invisibile	85	Punti a giorno	119
Cucitura di asole/Cucitura di bottoni	87	Punti smerlo	120
Cucitura di asole	88	Punto smock	120
Cucitura bottoni	92	Cucitura di un orlo a conchiglia	121
Applicazione di cerniere	94	Giunzione	122
Inserimento di una cerniera centrata	94	Decorazioni tradizionali	123
Inserimento di una cerniera laterale	96	Cucitura dei vari motivi decorativi incorporati	126
Applicazione di cerniere/cordoncini di guarnizione	99	Cucitura di bei motivi	126
Inserimento di una cerniera centrata	99	Cucitura di motivi	126
Applicazione di un cordoncino di guarnizione	100	Modifica delle dimensioni del motivo	127
Cucitura di tessuti elastici e Nastro elastico	101	Modifica della densità della cucitura	127
Cucitura elastica	101	Modifica della lunghezza per i punti a raso	128
Applicazione dell'elastico	101	Spostamento di motivi	129
		Combinazione di motivi	130
		Memorizzazione di motivi	133
		Riallineamento del motivo	134
		Creazione di un motivo (My Custom Stitch)	137
		Disegno dello schema del motivo	137
		Inserimento dei dati del motivo	138
		Esempi di motivi	140

Tabella impostazioni di cucitura

Nella seguente tabella sono indicate per ciascun punto utile le applicazioni, la lunghezza e la larghezza del punto corrette e la possibilità di utilizzare un ago doppio.

Punti utili

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Punti di fermatura/Rinforzo	Piedino mobile	
				Auto	Manuale	Auto	Manuale				
Punto diritto	Sinistra		J	Cuciture semplici, arricciature o nervature, ecc.	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Fermatura	No
			J	Cuciture semplici e arricciature o nervature	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Si
	Centrale		J/I	Applicazione di cerniere, cuciture semplici, arricciature o nervature, ecc.	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Fermatura	No
Punto elastico triplo		J	Applicazione di maniche, cucitura del cavallo di pantaloni, tessuti elastici e punti decorativi	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Si (J)	Rinforzo	No	
Punto elastico		J	Cucitura di tessuti elastici e punti decorativi	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Si (J)	Rinforzo	No	
Punto di imbastitura		J	Fissaggio temporaneo	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	No	Rinforzo	No	
Punto a zig-zag	Centrale		J	Sopraggito e applicazione di appliqué	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Si (J)	Fermatura	No
	Destra		J	Inizio della cucitura dalla posizione destra dell'ago	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	1,4 (1/16)	0,3-4,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Si
a 2 punti punto a zig-zag		J	Sopraggito su tessuti medi o elastici, applicazione di elastico, rammendo, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Si	
a 3 punti punto a zig-zag		J	Sopraggito su tessuti medi o elastici, applicazione di elastico, rammendo, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	No	
Punto sopraggito		G	Sopraggito su tessuti leggeri o medi	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No	
		G	Sopraggito su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No	
		G	Sopraggito su tessuti pesanti e punti decorativi	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No	
		J	Sopraggito su tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	Si (J)	Rinforzo	No	
		J	Sopraggito su tessuti pesanti o elastici	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	Si (J)	Rinforzo	No	
		J	Sopraggito su tessuti elastici e punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	4,0 (3/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Si (J)	Rinforzo	No	

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Punti di fermatura/Rinforzo	Piedino mobile
				Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punto orlo invisibile	17 	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	00	3← →3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	No	Rinforzo	No
	18 	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici	00	3← →3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	No	Rinforzo	No
Punto appliqué	19 	J	Cucitura di appliqué	3,5 (1/8)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto orlo a conchiglia	20 	J	Cucitura di un orlo a conchiglia	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto diritto di giunzione	21 	J	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato destro del piedino premistoffa)	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo	No
	22 	J	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato sinistro del piedino premistoffa)	1,5 (1/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo	Sì
Punto diritto somigliante a un lavoro manuale (per trapuntatura)	23 	J	Trapuntatura a punto diritto somigliante a un lavoro manuale	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
Punto a zig-zag (per trapuntatura)	24 	J	Trapuntatura di appliqué, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti a raso	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	No	Rinforzo	Sì
Punto appliqué (per trapuntatura)	25 	J	Applicazione di appliqué e fettuccia	1,5 (1/16)	0,5-5,0 (1/32-3/16)	1,8 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
Punto per trapuntatura (per punteggiatura)	26 	J	Cucitura dello sfondo della trapuntatura (punteggiatura)	7,0 (1/4)	1,0-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
Punto smerlo a raso	27 	N	Punti smerlo	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto giunzione	28 	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	29 	J	Cucitura di patchwork, punti decorativi e cucitura di punti di soprappunto su entrambi i pezzi di tessuto, come con la maglia	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	30 	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto smock	31 	J	Cucitura di punti smock e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto a giorno	32 	J	Punti a giorno e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	33 	J	Punti a giorno e punti decorativi	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto per applicazione di elastici	34 	J	Applicazione di elastico a tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Punti di fermatura/ Rinforzo	Piedino mobile
				Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punto decorativo		J	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
		J	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		J	Punti decorativi	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		N	Punti decorativi e applicazione di elastico	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		N	Cucitura di merletto, orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
		N	Orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
		N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
		N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		N	Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		N	Cucitura di punti decorativi, punti smock, decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
	N	Cucitura di punti decorativi, punti smock, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No	
Punto per asole		A	Asole orizzontali su tessuti leggeri e medi	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
		A	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
		A	Asole orizzontali su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
		A	Asole fissate per tessuti che presentano rinforzi	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
		A	Asole per tessuti elastici o a maglia	6,0 (15/54)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
		A	Asole per tessuti elastici	6,0 (15/54)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	No	Rinforzo automatico	No
		A	Asole cornice	5,0 (3/16)	0,0-6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo automatico	No

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago doppio	Punti di fermatura/Rinforzo	Piedino mobile
				Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punto per asole	55	A	Asole a serratura per tessuti pesanti o in pelliccia	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	56	A	Asole a serratura per tessuti medi e pesanti	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	57	A	Asole orizzontali per tessuti pesanti o in pelliccia	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
Punto di rammendo	58	A	Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	No	Rinforzo automatico	No
	59	A	Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	No	Rinforzo automatico	No
Rinforzo	60	A	Rinforzo delle aperture e delle aree in cui la cucitura si allenta facilmente	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	No	Rinforzo automatico	No
Punto per cucitura bottoni	61	M	Cucitura bottoni	3,5 (1/8)	2,5-4,5 (3/32-3/16)	-	-	No	Rinforzo	No
Punto occhio	62	N	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7,0 (1/4)	7,0; 6,0; 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0; 6,0; 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	No	Rinforzo automatico	No
Taglierina laterale	63	S	Cucitura di punti dritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0,0 (0)	0,0-2,5 (0-3/32)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo	No
	64	S	Cucitura di punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	No	Rinforzo	No
	65	S	Sopraggito su tessuti leggeri o medi tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
	66	S	Sopraggito su tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
	67	S	Sopraggito su tessuti medi o pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	No
Punto dritto orizzontale	68	N	Applicazione di appliqués su maniche (punto dritto cucito verso sinistra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	No
	69	N	Applicazione di appliqués su maniche (punto dritto cucito verso destra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	No
Punto a zig-zag orizzontale	70	N	Applicazione di appliqués su maniche (punto a zig-zag cucito verso sinistra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	No
	71	N	Applicazione di appliqués su maniche (punto a zig-zag cucito verso destra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	No

Altri punti

Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago doppio	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
Punti decorativi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, piccolo	No	Grande: No Piccolo: Sì (*non possibile)	Sì
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29*	30*						
	31**															
Punti a raso	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Sì (*non possibile)	Grande	No	Sì (*non possibile)	Sì (*non possibile)
	11	12	13	14	15	16	17*	18*								
Punti croce	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande	No	Sì (*non possibile)	Sì
	11*	12*	13*	14*	15*											
Punti a raso decorativi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, piccolo	Sì	Sì (solo per lunghezza)	Sì

** Motivo per effettuare la regolazione

Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago doppio	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
Punti per caratteri (Caratteri gotici)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, piccolo	No	No	Si
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	—						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	Ä	À	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
ö	ø	ç	ü	ß	α	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	â	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										
Punti carattere (Caratteri Script)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande	No	No	Si
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	—						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	À	Ä	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
ö	ø	ç	ü	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	â	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	i	ç	ü	ù										

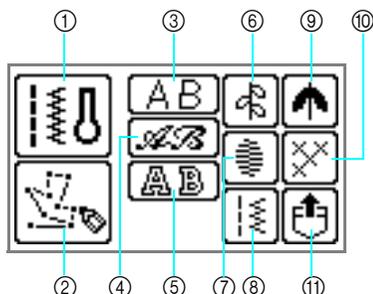
Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago doppio	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
Punti carattere (stile contorno)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	No	Grande, piccolo	No	No	Si
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	4	5	6	7	8	9	&	?	!	-						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	—	()	'	.	,	À	Á	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
ö	ø	ç	ù	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	â	á	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ü	ò	ø	ì	ç	ù	û										

Selezione del punto

Questa sezione fornisce dettagli riguardo ai diversi tipi di punto disponibili e alle procedure di selezione di un punto.

Tipi di punti

È possibile selezionare un punto tra i seguenti tipi disponibili.
Per i dettagli relativi ai vari punti, consultare la parte "Tabella impostazioni di cucitura" (pagina 68).



- ① **Punti utili**

È possibile selezionare 71 punti utili, inclusi punti diritti, punti soprappiù, asole e punti decorativi di base. Selezionando questa opzione, la schermata di selezione dei punti utili appare non appena si accende la macchina.
- ② **My Custom Stitch (Punti Personalizzati)**

È possibile creare punti originali. (Per i dettagli, consultare la parte "Creazione di un motivo (My Custom Stitch)" (pagina 137).)
- ③ **Punto carattere-caratteri gotici**

(Possono essere combinati)
I caratteri gotici comprendono 97 caratteri, inclusi lettere, simboli e numeri.
- ④ **Punti a raso decorativi**

(Possono essere combinati)
Sono disponibili 10 punti a raso decorativi.
- ⑤ **Punti carattere-stile contorno**

(Possono essere combinati)
Lo stile contorno comprende 97 caratteri, inclusi lettere, simboli e numeri.
- ⑥ **Punti decorativi**

(Possono essere combinati)
È possibile selezionare 31 punti decorativi, inclusi foglie, fiori e cuori. È possibile cucire una combinazione di punti decorativi multipli.
- ⑦ **Punti a raso**

(Possono essere combinati)
È possibile selezionare 18 punti a raso. È possibile cucire una combinazione di punti decorativi multipli.
- ⑧ **Punti utili combinati**

(Possono essere combinati)
È possibile cucire combinazioni di 39 punti utili.

- ⑨ **Punti carattere-caratteri Script**

(Possono essere combinati)
I caratteri Script comprendono 97 caratteri, inclusi lettere, simboli e numeri.
- ⑩ **Punti croce**

(Possono essere combinati)
È possibile selezionare 15 punti croce. È possibile cucire una combinazione di punti decorativi multipli.
- ⑪ **Motivi memorizzati nella macchina da cucire**

È possibile richiamare un motivo memorizzato.

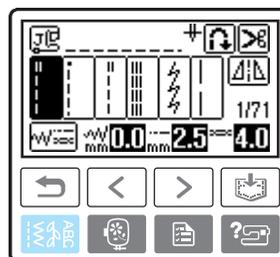
Selezione del punto

- 1 **Accendere la macchina da cucire.**



- Quando viene visualizzato un filmato sulla schermata, toccare lo schermo con il dito.
- Sul display a cristalli liquidi appare selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago).

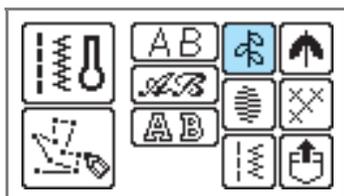
- 2 **Premere** (Tasto punti utili) **sul pannello operativo.**



- Appare la schermata con i diversi tipi di punti.

3 Selezionare il tipo di punto.

- Quando è selezionato un punto decorativo

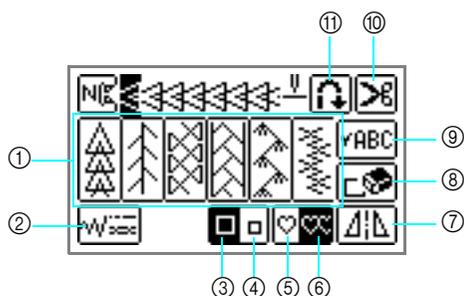
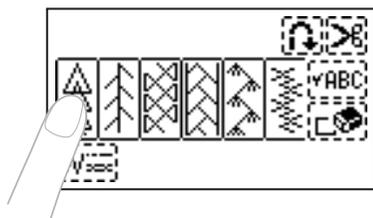


▶ Appare la schermata in cui sono visualizzati i diversi punti del tipo di punto selezionato.

- Per selezionare un diverso tipo di punti, premere (Tasto Indietro).

4 Premere il tasto di selezione del punto.

(Tasto Pagina precedente visualizza la schermata precedente e Tasto Pagina successiva) visualizza la schermata successiva.



- 1 Selezione di un punto decorativo
- 2 Impostare la larghezza, la lunghezza e la tensione
- 3 |
- 4 |
- 5 Cucitura di un punto singolo
- 6 Ripete la cucitura
- 7 Immagine speculare orizzontale
- 8 Elimina un motivo selezionato
- 9 Controlla il motivo combinato
- 10 Taglio automatico del filo
- 11 Punto di fermatura/rinforzo automatico

- Per selezionare un punto diverso, premere per rimuovere il motivo selezionato.

5 Se necessario, specificare l'impostazione per la cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici, regolare la lunghezza del punto, ecc.

- Per i dettagli sull'uso di ciascuno dei punti utili, consultare le pagine seguenti.

Nota

- Quando si seleziona un punto, appare sullo schermo l'icona che indica il piedino premistoffa da utilizzare. Controllare che sia applicato il piedino premistoffa corretto prima di iniziare la cucitura. Se è stato montato il piedino premistoffa sbagliato, spegnere la macchina da cucire, montare il corretto piedino premistoffa e quindi selezionare nuovamente il punto desiderato.

Promemoria

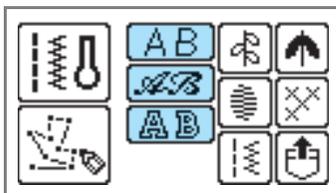
- Per i dettagli relativi alla regolazione della larghezza e della lunghezza del punto, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56) e "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 57).

■ Selezione dei caratteri

Sono disponibili tre stili di punto carattere. La procedura per la selezione di un carattere è la stessa per tutti gli stili.

1 Seguire i passaggi a e b in "Selezione del punto" (pagina 75) per visualizzare la schermata di selezione del tipo di punto.

2 Selezionare lo stile del carattere.

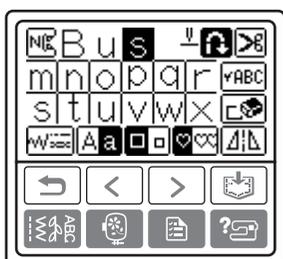
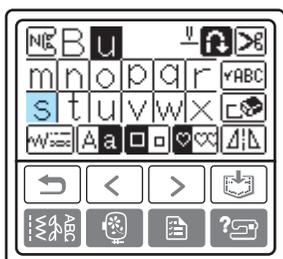
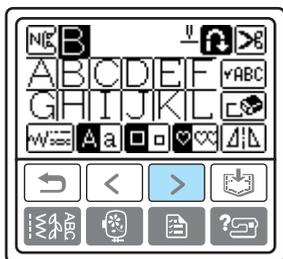
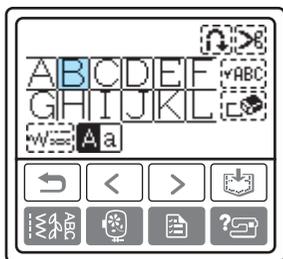


3 Selezionare i caratteri.



- Se si seleziona un carattere errato, premere per cancellare il carattere, quindi selezionare il carattere corretto.
- Per selezionare uno stile di carattere diverso, premere , quindi selezionare un nuovo stile del carattere.
- Premere per visualizzare un esempio del motivo selezionato.

□ Esempio: BUS



Salvataggio delle impostazioni di cucitura

Questa macchina è stata impostata con delle impostazioni predefinite per la larghezza del punto (larghezza zig-zag), la lunghezza del punto, la tensione del filo, il taglio automatico del filo, la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo per ciascun punto. Tuttavia, se si desidera salvare delle impostazioni specifiche per un punto in modo da poterle utilizzare in un secondo momento, premere  dopo aver modificato le impostazioni per salvare le nuove impostazioni per il punto desiderato. Questa funzione può essere utilizzata solo con i punti utili.

- Per utilizzare una lunghezza del punto di 2,0 mm per il punto diritto

1 Selezionare un punto diritto.

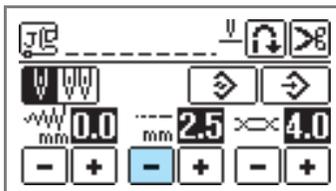
2 Premere .



Promemoria

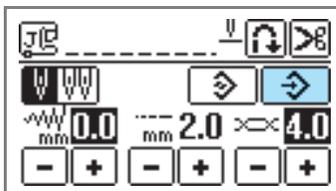
- La lunghezza del punto predefinita è di 2,5 mm.

3 Impostare la lunghezza del punto a 2,0 mm.



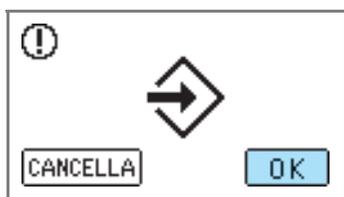
4 Premere .

- Per reimpostare il motivo selezionato sulle impostazioni predefinite, premere , quindi premere .



- ▶ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

5 Premere .



Nota

- La prossima volta che si seleziona lo stesso punto diritto, la lunghezza del punto sarà impostata su 2,0 mm.
- Sono salvate tutte le impostazioni del punto (larghezza del punto (larghezza zig-zag), lunghezza del punto, tensione del filo, taglio automatico del filo, e cucitura di punti di fermatura/rinforzo, ecc.), non solo l'impostazione che è stata modificata. Quando viene selezionato lo stesso motivo, vengono visualizzate le ultime impostazioni salvate anche se la macchina è stata spenta. Se le impostazioni vengono modificate nuovamente e si preme , o se si preme  per ripristinare le impostazioni predefinite, le nuove impostazioni non saranno memorizzate a meno che non si preme un'altra volta . Anche premendo , non è possibile reimpostare le impostazioni per il taglio automatico del filo e la cucitura di punti di fermatura/rinforzo.

Punti soprappiglio

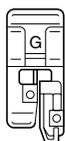
Cucire punti di soprappiglio lungo i bordi del tessuto tagliato per impedire che si sfilaccino. Sono disponibili 15 punti per il soprappiglio. La procedura per la cucitura del soprappiglio è spiegata a seconda del piedino premistoffa utilizzato.

Cucitura di punti di soprappiglio con il piedino per soprappiglio “G”

Per la cucitura del soprappiglio con il piedino per soprappiglio “G” è possibile utilizzare tre punti.

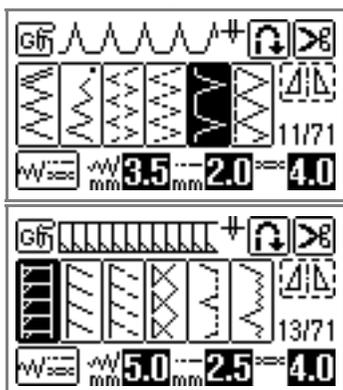
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto soprappiglio	11	Impedire la sfilacciatura di tessuti leggeri e medi	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	G
	12	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti che si sfilacciano facilmente	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	13		5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Montare il piedino per soprappiglio “G”.



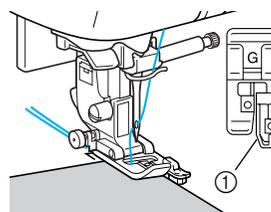
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 42).

2 Selezionare un punto.



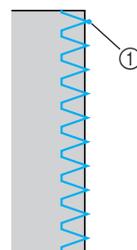
- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49).

3 Posizionare il tessuto con il bordo contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Guida

4 Cucire con il bordo della stoffa contro la guida del piedino premistoffa.



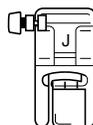
- ① Punto di discesa dell'ago

Cucitura di punti di sopraggitto con il piedino per zig-zag “J”

Per la cucitura del sopraggitto con il piedino per zig-zag “J” è possibile utilizzare sette punti.

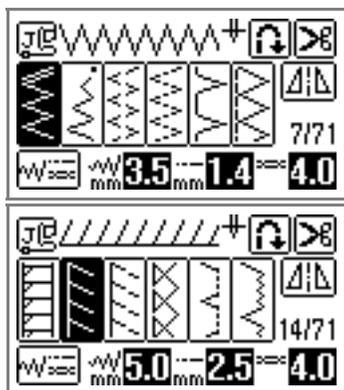
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto a zig-zag (posizione centrale dell'ago)		Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J
Punto a zig-zag (posizione destra dell'ago)		Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento destra/punti di rinforzo)	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	1,4 (1/16)	0,3-4,0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 2 punti		Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 3 punti			5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto sopraggitto		Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	
		Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	
		Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	4,0 (3/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	

1 Montare il piedino per zig-zag “J”.



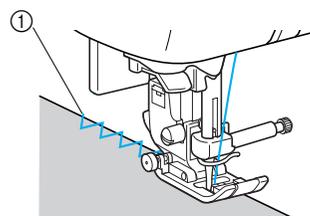
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 42).

2 Selezionare un punto.

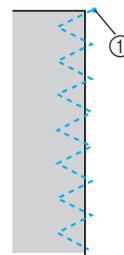


- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49).

3 Cucire lungo il bordo del tessuto in modo che il punto di discesa dell'ago sia appena oltre la destra del bordo.



① Punto di discesa dell'ago



① Punto di discesa dell'ago

Cucitura di punti di sopraggitto con la taglierina laterale

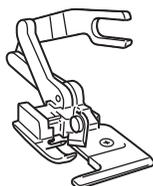
Utilizzando la taglierina laterale è possibile rifinire i margini di cucitura tagliando contemporaneamente il bordo del tessuto. Per la cucitura del sopraggitto con la taglierina laterale è possibile utilizzare cinque punti.



Nota

- Infilare manualmente l'ago quando si utilizza la taglierina laterale, oppure montare la taglierina dopo aver infilato l'ago utilizzando l'infilata ago.

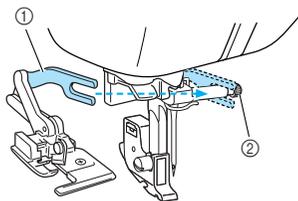
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Taglierina laterale	63	Cucitura di punti diritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0,0 (0)	0,0-2,5 (0-3/32)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	S
	64	Cucitura di punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	
	65	Impedire la sfilacciatura di tessuti leggeri o medi tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	66	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	67	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	



1 Rimuovere il piedino premistoffa.

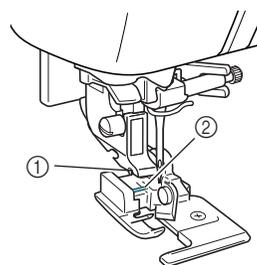
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Agganciare la forcella della taglierina laterale alla vite di serraggio dell'ago.



- ① Forcella
- ② Vite di serraggio ago

3 Posizionare la taglierina laterale in modo da allineare il suo perno con l'incavo del supporto del piedino premistoffa, quindi abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa.

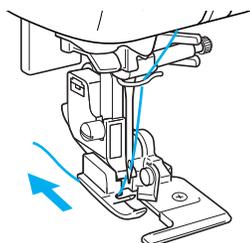


- ① Incavo del supporto del piedino premistoffa
- ② Perno

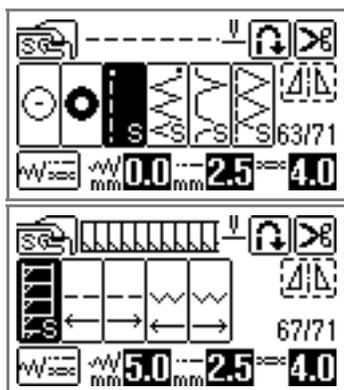
► La taglierina laterale è montata.

4 Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che la taglierina laterale sia fissata saldamente.

5 Far passare il filo superiore sotto la taglierina laterale, quindi estrarlo verso la parte posteriore della macchina da cucire.

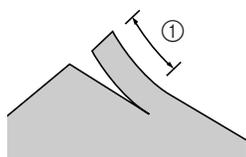


6 Selezionare un punto.



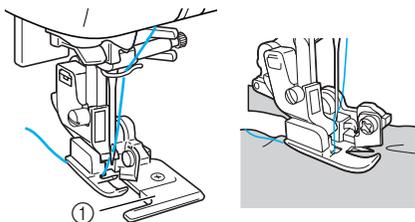
• Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49).

7 Eseguire un taglio di circa 2 cm (3/4 di pollice) nel tessuto all’inizio della cucitura.



① 2 cm (3/4 di pollice)

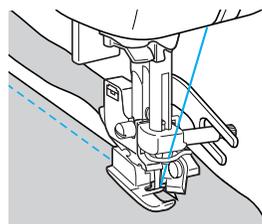
8 Collocare il tessuto nella taglierina laterale. Il taglio nel tessuto deve trovarsi sopra la piastra di guida della taglierina laterale.



① Piastra di guida

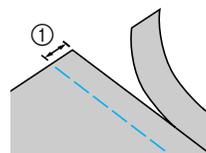
• Se il tessuto non si trova nella posizione giusta, non verrà tagliato.

9 Abbassare la leva del piedino premistoffa ed iniziare a cucire.



► Mentre viene eseguita la cucitura, viene tagliato un margine di cucitura.

• Se viene effettuata una cucitura diritta ⁶³, il margine di cucitura sarà di circa 5 mm (3/16 di pollice).



① 5 mm (3/16 di pollice)



Promemoria

- La taglierina può tagliare fino ad uno spessore corrispondente ad un tessuto denim di 13 once (circa 360 g).
- Dopo avere utilizzato la taglierina, pulirla eliminando ogni traccia di fili o polvere.
- Se non si riesce più a tagliare il tessuto con la taglierina laterale, lubrificarne il bordo passandovi sopra una pezza con una piccola quantità di olio.

Punti di base

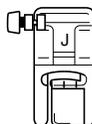
I punti diritti vengono utilizzati per effettuare cuciture semplici. Per la cucitura di base, sono disponibili cinque punti.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto di imbastitura	6	Fissaggio temporaneo	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	J
Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)	1	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/punti di fermatura)	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
	2	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/punti di rinforzo)	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)	3	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
Punto elastico triplo	4	Cuciture di rinforzo e cucitura di tessuti elastici	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	

Imbastitura

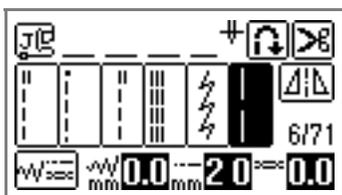
Eseguire un'imbastitura con una lunghezza del punto tra 5 mm (3/16 pollice) e 30 mm (1-3/16 pollici).

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Selezionare il punto 6.



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

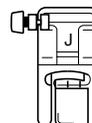
3 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 51).

Punti di base

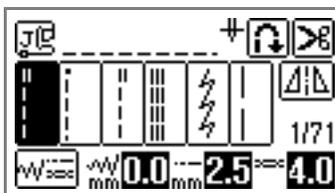
1 Imbastire i pezzi di tessuto o unirli con gli spilli.

2 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

3 Selezionare un punto.



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura.

5 Abbassare la leva del piedino premistoffa ed iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte “Inizio della cucitura” (pagina 51).
- Per i dettagli relativi alla cucitura di punti di fermatura/rinforzo, consultare la parte “Fissaggio della cucitura” (pagina 53).

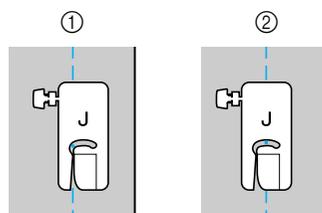
6 Al termine della cucitura, tagliare il filo.

- Per i dettagli, consultare la parte “Taglio del filo” (pagina 54).



■ Modifica della posizione dell'ago

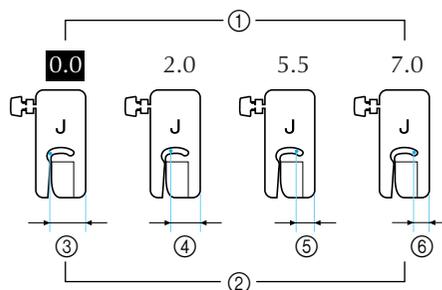
La posizione dell'ago utilizzata come linea di riferimento per il punto diritto (posizione sinistra dell'ago) è diversa da quella per il punto diritto (posizione centrale dell'ago).



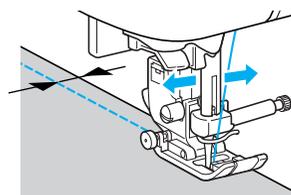
- ① Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)
- ② Punto diritto (posizione centrale dell'ago)

Quando la larghezza punto del punto diritto (posizione sinistra dell'ago) è impostata al valore standard (0,0 mm), la distanza tra la posizione dell'ago e il lato destro del piedino premistoffa è pari a 12 mm.

(1/2 pollice). Se si modifica la larghezza punto (tra 0 e 7,0 mm (1/4 pollice)), cambierà anche la posizione dell'ago. Modificando la larghezza punto e cucendo con il lato destro del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto, può essere cucito un margine di cucitura con una larghezza fissa.



- ① Impostazione della larghezza punto
- ② Distanza tra la posizione dell'ago e il lato destro del piedino premistoffa
- ③ 12,0 mm (1/2 pollice)
- ④ 10,0 mm (3/8 di pollice)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 di pollice)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 di pollice)



- Per i dettagli, consultare la parte “Regolazione della larghezza del punto” (pagina 56).

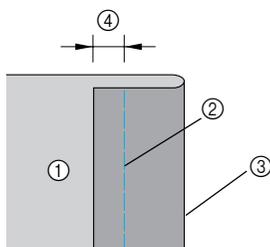
Punto orlo invisibile

Cucitura di orli invisibili sui bordi delle gonne e dei pantaloni. Per la cucitura di un orlo invisibile sono disponibili due punti.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto orlo invisibile	17 	Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	00	3 ← -- → 3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	18 	Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici	00	3 ← -- → 3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	

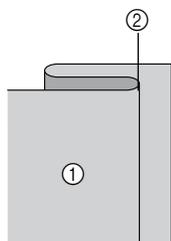
Per cucire un bordo invisibile, seguire questa procedura.

- 1** Piegarlo tessuto secondo la lunghezza desiderata per l'orlo, quindi imbastire a circa 5 mm (3/16 di pollice) dal bordo del tessuto.



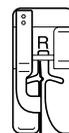
- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Imbastitura
- ③ Lunghezza orlo desiderata
- ④ 5 mm (3/16 di pollice)

- 2** Ripiegare il tessuto lungo l'imbastitura, quindi posizionarlo con il rovescio rivolto verso l'alto.



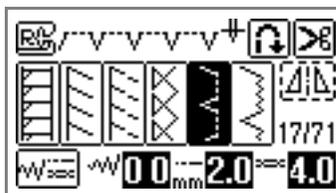
- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Imbastitura

- 3** Montare il piedino per punto invisibile "R".



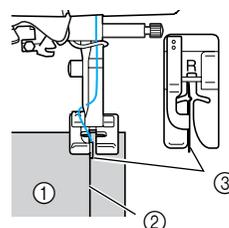
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 4** Selezionare un punto.



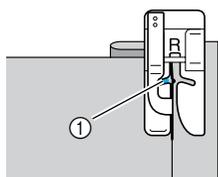
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

- 5** Posizionare il tessuto con il bordo dell'orlo piegato contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



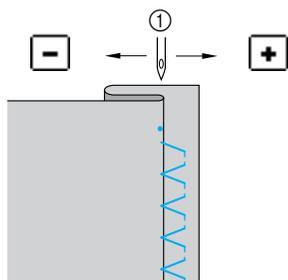
- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Piegatura dell'orlo
- ③ Guida

6 Regolare la larghezza punto in modo che l'ago prenda appena la piega dell'orlo.



① Punto di discesa dell'ago

Quando si cambia il punto di discesa dell'ago, sollevare l'ago e cambiare la larghezza del punto.

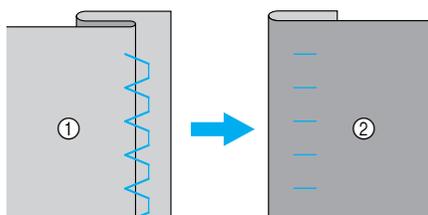


① Larghezza punto

■ Se l'ago prende troppa piega

L'ago si trova troppo a sinistra.

Premere **+** per ridurre la larghezza punto in modo che l'ago tocchi appena la piega dell'orlo.



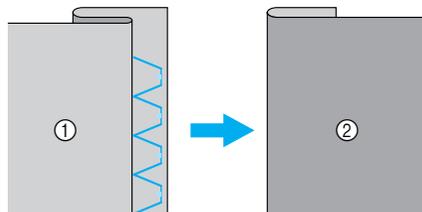
① Lato rovescio del tessuto

② Lato diritto del tessuto

■ Se l'ago non prende la piega

L'ago si trova troppo a destra.

Premere **-** per aumentare la larghezza punto in modo che l'ago tocchi appena la piega dell'orlo.



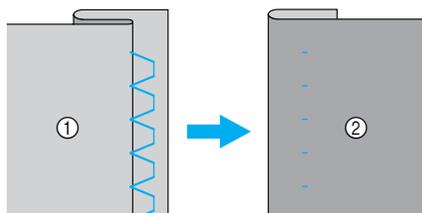
① Lato rovescio del tessuto

② Lato diritto del tessuto

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56).

7 Cucire mantenendo la piega dell'orlo contro la guida del piedino premistoffa.

8 Togliere i punti di imbastitura.



① Lato rovescio del tessuto

② Lato diritto del tessuto

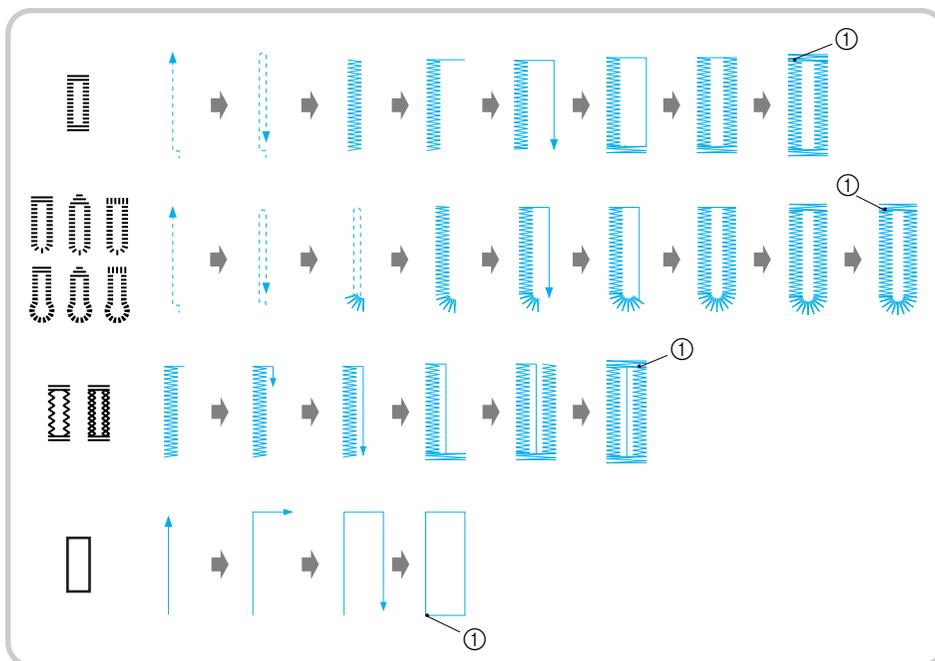
Cucitura di asole/Cucitura di bottoni

È possibile cucire asole e bottoni. Per la cucitura di asole in una sola operazione sono disponibili 10 punti, per la cucitura di bottoni un punto.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premi-stoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto per asole	48 	Asole orizzontali su tessuti leggeri e medi	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	A
	49 	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	
	50 	Asole orizzontali su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	
	51 	Asole con rinforzi ad entrambe le estremità per tessuti stabilizzati	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	
	52 	Asole per tessuti elastici o a maglia	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	
	53 	Asole per tessuti elastici	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	
	54 	Asole cornice	5,0 (3/16)	0,0-6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	55 	Asole a serratura per tessuti pesanti o felpati	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	
	56 	Asole a serratura per tessuti medi e pesanti	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	
	57 	Asole orizzontali per tessuti pesanti o felpati	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	
Punto per cucitura bottoni	61 	Cucitura bottoni	3,5 (1/8)	2,5-4,5 (3/32-3/16)	-	-	M

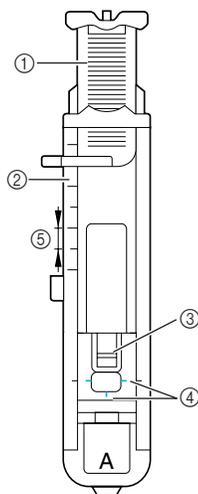
Cucitura di asole

La lunghezza massima delle asole corrisponde a circa 28 mm (1-1/8 pollici) (diametro + spessore del bottone).
Le asole vengono cucite dalla parte anteriore alla parte posteriore del piedino premistoffa, come illustrato sotto.



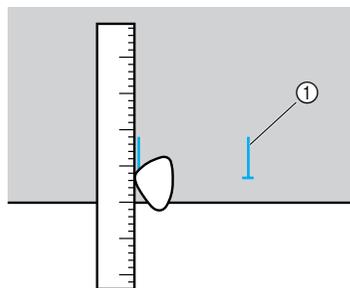
① Punti di rinforzo

Qui di seguito sono indicati i nomi delle parti del piedino per asole "A", utilizzato per la cucitura delle asole.



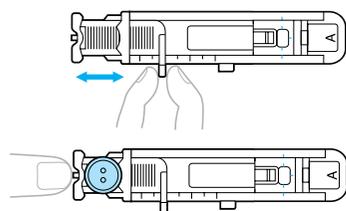
- ① Piastra di guida bottone
- ② Righello del piedino premistoffa
- ③ Perno
- ④ Segni sul piedino per asole
- ⑤ 5 mm (3/16 di pollice)

1 Con un gessetto, segnare sul tessuto la posizione e la lunghezza dell'asola.



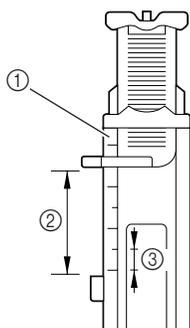
① Segni sul tessuto.

2 Estrarre la piastra di guida bottone dal piedino per asole "A", quindi inserire il bottone che dovrà passare attraverso l'asola.



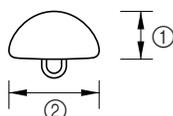
■ Se il bottone non entra nella piastra di guida bottone

Sommare il diametro e lo spessore del bottone, quindi regolare la piastra di guida bottone alla lunghezza ottenuta. (La distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza dell'asola (diametro + spessore del bottone)
- ③ 5 mm (3/16 di pollice)

Esempio: Per un bottone con un diametro di 15 mm (9/16 di pollice) ed uno spessore di 10 mm (3/8 di pollice), la piastra di guida bottone va regolata a 25 mm (1 pollice) sul righello.



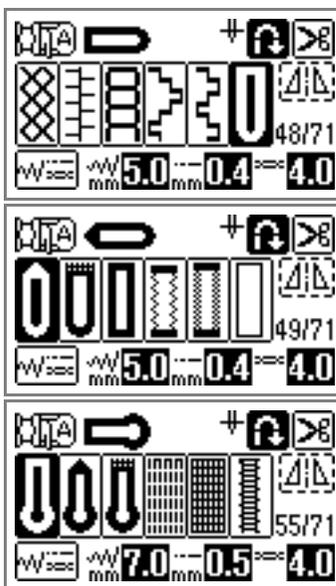
- ① 10 mm (3/8 di pollice)
- ② 15 mm (9/16 di pollice)

▶ La dimensione dell'asola è impostata.

3 Montare il piedino per asole "A".

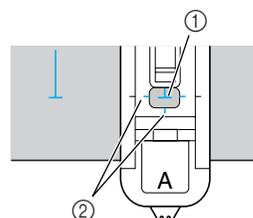
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

4 Selezionare un punto.



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

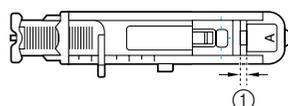
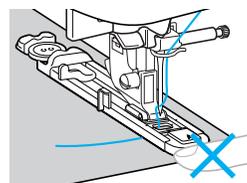
5 Collocare la stoffa con l'estremità anteriore del segno dell'asola allineata con i segni rossi ai lati del piedino per asole, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Segno sul tessuto (anteriore)
- ② Segni rossi sul piedino per asole

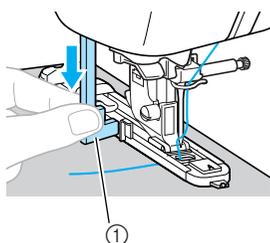
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Quando si abbassa il piedino premistoffa, non premere la parte anteriore del piedino premistoffa.



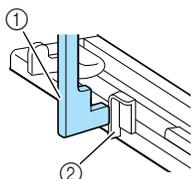
- ① Non ridurre la distanza.

- 6** Abbassare quanto più possibile la leva per asole.



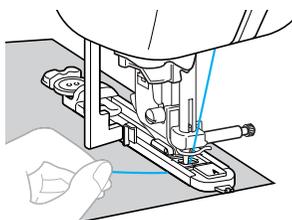
① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



① Leva per asole
② Staffa

- 7** Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.

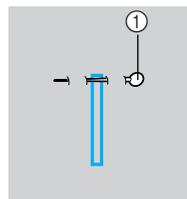


► Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

- 8** Sollevare la leva del piedino premistoffa, togliere il tessuto e tagliare il filo.

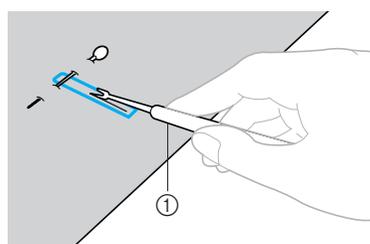
- 9** Riportare la leva per asole nella posizione originale.

- 10** Per impedire che la cucitura venga tagliata, inserire un spillo lungo l'interno di un rinforzo all'estremità della cucitura dell'asola.



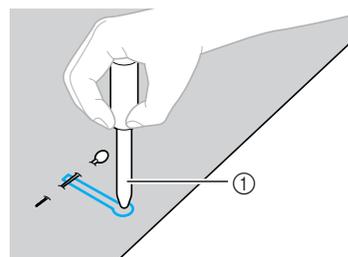
① Perno

- 11** Utilizzare il rifilatore per tagliare verso lo spillo ed aprire l'asola.



① Rifilatore

Per le asole a serratura, utilizzare il punzone per occhielli per praticare un foro nell'estremità arrotondata dell'asola, quindi aprire l'asola con il rifilatore.



① Punzone per occhielli

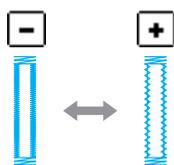
- Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.

! ATTENZIONE

- Quando si apre l'asola con il rifilatore, non mettere le mani nella direzione di taglio, altrimenti si rischia di tagliarsi qualora il rifilatore dovesse scivolare.

■ Modifica della densità della cucitura

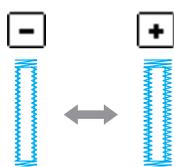
Regolare la lunghezza punto.



- Per i dettagli, consultare la parte “Regolazione della lunghezza del punto” (pagina 57).
- Se il tessuto non avanza (se è, per esempio, troppo spesso), diminuire la densità del punto.

■ Modifica della larghezza del punto

Regolare la larghezza punto.



- Per i dettagli, consultare la parte “Regolazione della larghezza del punto” (pagina 56).



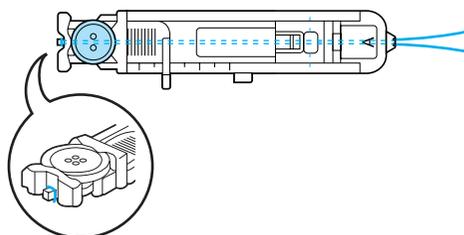
Promemoria

- Prima di cucire le asole, verificare la lunghezza e la larghezza del punto cucendo un’asola di prova su un avanzo di tessuto.

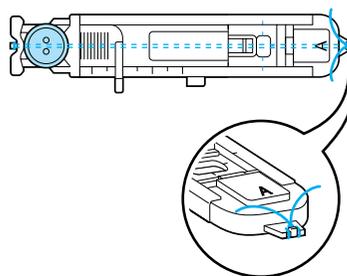
■ Cucitura di asole su tessuti elastici

Per la cucitura di asole su tessuti elastici, utilizzare un cordoncino.

- 1 Agganciare il cordoncino sulla parte del piedino per asole “A” indicato nell’illustrazione.



- 2 Entra nelle scanalature, quindi legarlo senza tirare.



- 3 Montare il piedino per asole “A”.

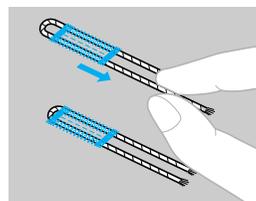
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 42).

- 4 Selezionare il punto  o .

- 5 Impostare la larghezza del punto secondo lo spessore del cordoncino.

- 6 Abbassare la leva del piedino premistoffa e la leva per asole, quindi iniziare a cucire.

- 7 Al termine della cucitura, tirare con delicatezza il cordoncino per eliminare eventuali allentamenti.

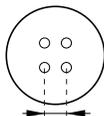


- 8 Con un normale ago da cucito tirare il cordoncino sul rovescio della stoffa, quindi legarlo.

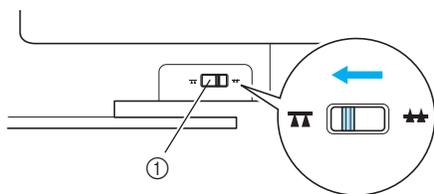
Cucitura bottoni

I bottoni possono essere attaccati con la macchina da cucire. Possono essere attaccati bottoni con due o quattro fori.

- 1 Misurare la distanza tra i fori del bottone da attaccare.



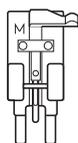
- 2 Sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi portare la leva di abbassamento alimentatore, che si trova sulla base della parte posteriore della macchina, nella posizione  (verso sinistra guardando dalla parte posteriore della macchina).



- 1 Leva di abbassamento alimentatore (guardando dalla parte posteriore della macchina)

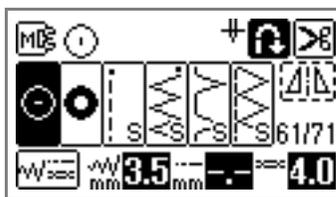
► L'alimentatore viene abbassato.

- 3 Montare il piedino di posizionamento bottone "M".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

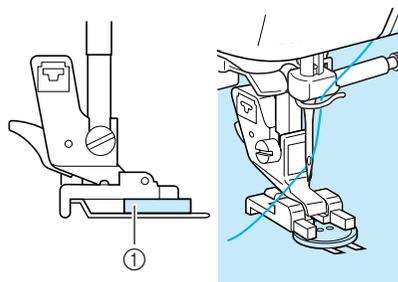
- 4 Selezionare il punto .



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).
- Poiché l'estremità del filo sarà legata successivamente, non impostare la macchina con il taglio del filo programmato.

- 5 Regolare la larghezza del punto in modo tale che sia pari alla distanza fra i fori del bottone.

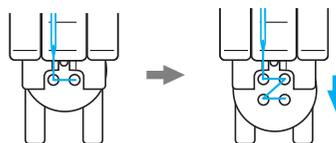
- 6 Collocare il bottone nella posizione in cui sarà cucito e abbassare la leva del piedino premistoffa.



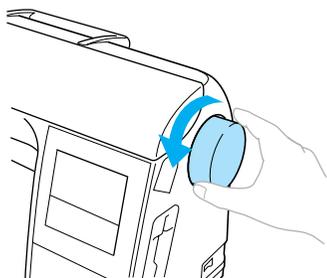
- 1 Bottone

► Il bottone è tenuto in posizione.

- Quando si attaccano bottoni a quattro fori, cucire prima i due fori più vicini a sé. Spostare quindi il bottone in modo che l'ago vada nei due fori più vicini alla parte posteriore della macchina da cucire; procedere quindi nello stesso modo alla cucitura degli ultimi fori.



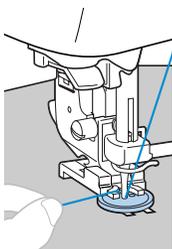
- 7** Ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare che l'ago scenda correttamente nei due fori del bottone. Nel caso in cui l'ago potrebbe urtare il bottone, misurare nuovamente la distanza tra i fori nel bottone. Regolare la larghezza del punto in base alla distanza tra i fori del bottone.



ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi il bottone durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 8** Iniziare a cucire. Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra (In modo che la velocità sia bassa).

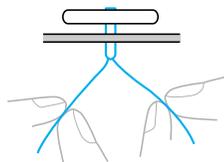


- ▶ La macchina da cucire si arresta automaticamente dopo aver cucito i punti di rinforzo.

- Non premere  (Pulsante del tagliafilo).

- 9** Con le forbici, tagliare il filo superiore e quello della spolina all'inizio della cucitura.

Al termine della cucitura, far passare il filo superiore sul rovescio del tessuto e annodarlo con il filo della spolina.



- 10** Terminata l'attaccatura del bottone, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione  (verso destra guardando la parte posteriore della macchina) per sollevare l'alimentatore.



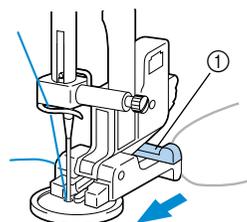
Promemoria

- Il pulsante di posizionamento dell'alimentatore è generalmente impostato sul lato destro.
- L'alimentatore si solleva quando si inizia nuovamente la cucitura.

■ Cucitura di un bottone con gambo

Per cucire un bottone con gambo, attaccare il bottone lasciando uno spazio tra il bottone stesso e il tessuto, quindi avvolgere il filo manualmente. Questo permette di attaccare saldamente il bottone.

- 1** Collocare il bottone nel piedino di posizionamento bottone "M", quindi tirare verso di sé la leva del gambo.



① Leva del gambo

- 2** Una volta terminata la cucitura, tagliare il filo superiore lasciando una lunga estremità libera di filo, avvolgerlo attorno al filo tra il bottone e il tessuto, quindi legarlo al filo superiore all'inizio della cucitura.

Legare insieme le estremità del filo della spolina alla fine e all'inizio della cucitura sul rovescio del tessuto.



- 3** Tagliare il filo in eccesso.

Applicazione di cerniere

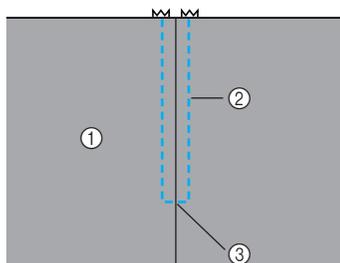
È possibile applicare direttamente una cerniera.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)		Applicazione di cerniere Esecuzione di cuciture nascoste e di nervature	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	

Esistono diversi metodi per applicare una cerniera. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'applicazione di una cerniera centrata e di una cerniera laterale.

Inserimento di una cerniera centrata

La cucitura viene eseguita sui due pezzi di tessuto giustapposti.



- ① Lato diritto del tessuto
- ② Cucitura
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera

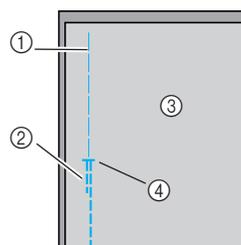
1 Montare il piedino per zig-zag "J".

2 Cucire punti diritti fino all'apertura della cerniera.

Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

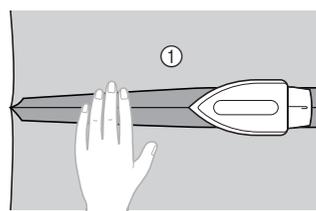
- Per i dettagli, consultare la parte "Punti di base" (pagina 83).

3 Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.



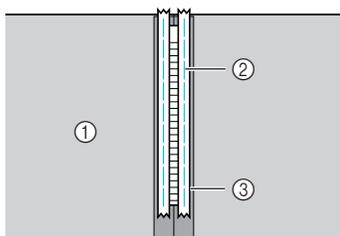
- ① Imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Lato rovescio del tessuto
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

4 Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.



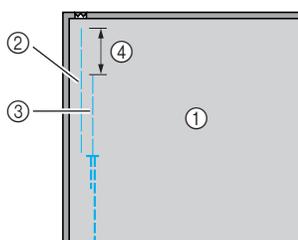
- ① Lato rovescio del tessuto

- 5** Allineare la cucitura con il centro della cerniera, quindi imbastire la cerniera.



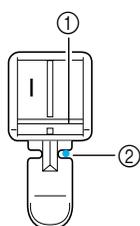
- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Punti di imbastitura
- ③ Cerniera

- 6** Rimuovere circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità dell'imbastitura sulla parte esterna.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Imbastitura della cerniera
- ③ Imbastitura esterna
- ④ 5 cm (2 pollici)

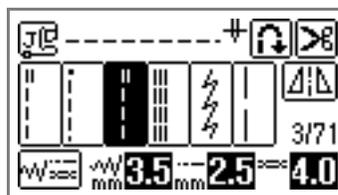
- 7** Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniere "I".



- ① Punto di discesa dell'ago
- ② Punto di discesa dell'ago

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 8** Selezionare il punto ³

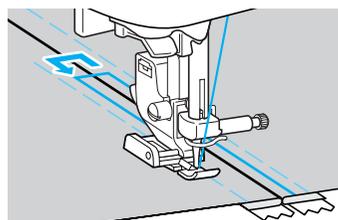
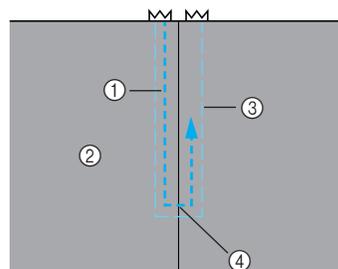


- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

! ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", assicurarsi di selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se si seleziona un altro punto o l'ago tocca il piedino premistoffa, l'ago può piegarsi o rompersi.

- 9** Rinforzo attorno alla cerniera.



- ① Cucitura
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Imbastitura
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

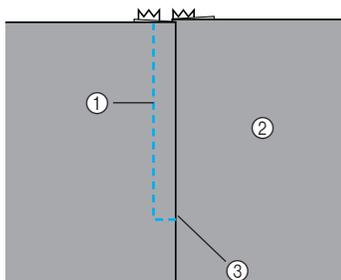
! ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 10** Togliere i punti di imbastitura.

Inserimento di una cerniera laterale

La cucitura è visibile su un solo pezzo di tessuto. Utilizzare questo tipo di applicazione di cerniera per le aperture laterali e quelle posteriori.



- ① Cucitura
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera

La procedura seguente descrive come cucire sul lato sinistro, come indicato nell'illustrazione.

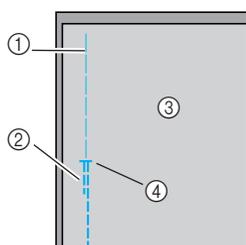
1 Montare il piedino per zig-zag "J".

2 Cucire punti diritti fino all'apertura della cerniera.

Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

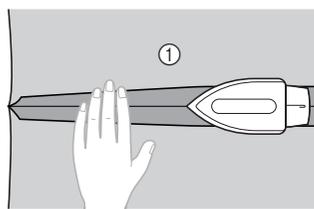
- Per i dettagli, consultare la parte "Punti di base" (pagina 83).

3 Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.



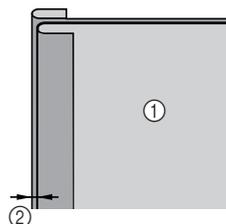
- ① Imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Lato rovescio del tessuto
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

4 Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.



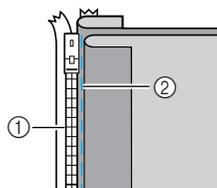
- ① Lato rovescio del tessuto

5 Premere la giunzione di cucitura in modo che il lato destro (quello che non sarà cucito) abbia 3 mm supplementari (1/8 di pollice).



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② 3 mm (1/8 di pollice)

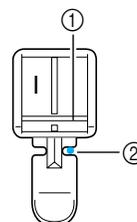
6 Allineare i dentini della cerniera con il bordo premuto del tessuto con i 3 mm supplementari (1/8 di pollice), quindi imbastire la cerniera o appuntarla con gli spilli.



- ① Dentini della cerniera
- ② Imbastitura

7 Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniere "I".

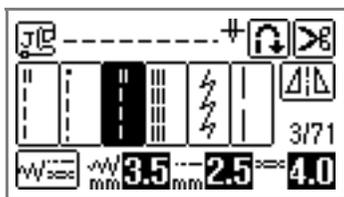
Se la cucitura viene eseguita sul lato destro, fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di sinistra del piedino per cerniere.



- ① Punto di discesa dell'ago
- ② Punto di discesa dell'ago

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 8 Selezionare il punto ³ .

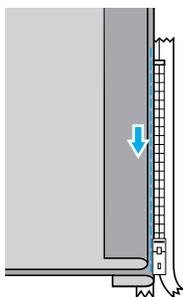


- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49).

ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere “1”, assicurarsi di selezionare il punto diritto (posizione centrale dell’ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) per verificare che l’ago non tocchi il piedino premistoffa. Se si seleziona un altro punto o l’ago tocca il piedino premistoffa, l’ago può piegarsi o rompersi.

- 9 Cucire la cerniera al pezzo di tessuto con i 3 mm (1/8 di pollice) supplementari, iniziando dalla base della cerniera.

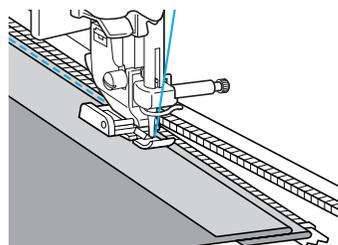


ATTENZIONE

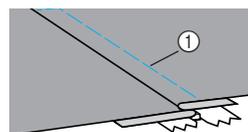
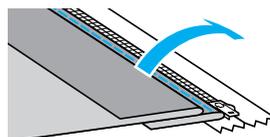
- Assicurarsi che l’ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l’ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 10 Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall’estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l’ago abbassato (nel tessuto), quindi sollevare la leva del piedino premistoffa.

- 11 Aprire la cerniera e continuare la cucitura.

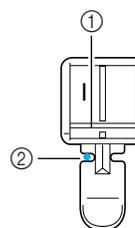


- 12 Chiudere la cerniera, girare il tessuto e imbastire l’altro lato della cerniera al tessuto.



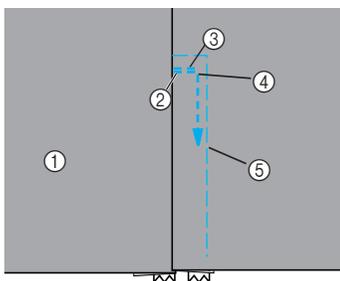
① Imbastitura

- 13 Fissare il supporto del piedino premistoffa all’altro perno del piedino per cerniere “1”. Se al punto 7 il supporto del piedino premistoffa è stato fissato al perno di destra, fissarlo questa volta al perno di sinistra.



① Perno di sinistra
② Punto di discesa dell’ago

- 14 Rinforzo attorno alla cerniera.**
Cucire punti di fermatura all'estremità dell'apertura della cerniera ed allineare i dentini della cerniera con il lato del piedino premistoffa.



- ① Lato diritto del tessuto
- ② Estremità dell'apertura della cerniera
- ③ Punti di fermatura
- ④ Inizio della cucitura
- ⑤ Imbastitura

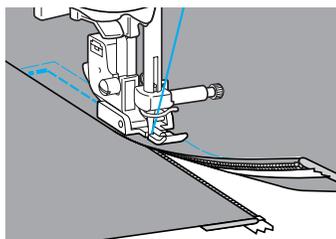


ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 15** Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l'ago abbassato (nel tessuto), quindi sollevare la leva del piedino premistoffa.

- 16** Togliere l'imbastitura, aprire la cerniera e continuare a cucire.



Applicazione di cerniere/cordoncini di guarnizione

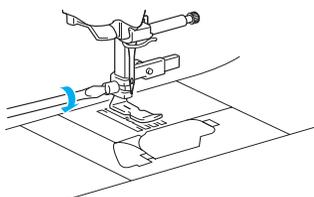
È possibile applicare direttamente una cerniera e un cordoncino.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)		Applicazione di cerniere Esecuzione di cuciture nascoste e cucitura di cordoncini di guarnizione	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	

Esistono diversi metodi per applicare una cerniera e un cordoncino di guarnizione. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'applicazione di una cerniera e di un cordoncino centrati, con il piedino regolabile per cerniere/cordoncini..

Inserimento di una cerniera centrata

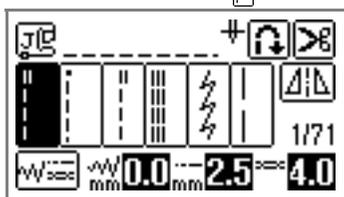
- 1 Consultare i punti 1 - 5 nella parte "Inserimento di una cerniera centrata" (pagina 94).
- 2 Rimuovere il piedino premistoffa e il relativo supporto (pagina 44) e applicare il piedino regolabile a vite per cerniere/cordoncini.



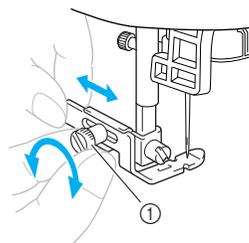
Nota

- Con un cacciavite stringere saldamente la vite che mantiene il piedino premistoffa in posizione. Se la vite è allentata, l'ago può rompersi causando lesioni.

- 3 Selezionare il punto 1 .

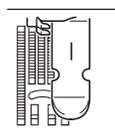
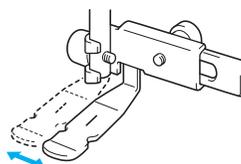


- 4 Allentare la vite di posizionamento sul retro del piedino premistoffa.

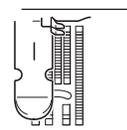


① Vite di posizionamento

- 5 Spostare il piedino premistoffa sull'alimentatore stoffa destro o sinistro.



Posizione di cucitura sinistra



Posizione di cucitura destra

- 6 Modificare la posizione di cucitura in modo che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56).

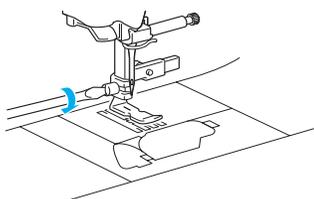


① Punto di discesa dell'ago

! ATTENZIONE

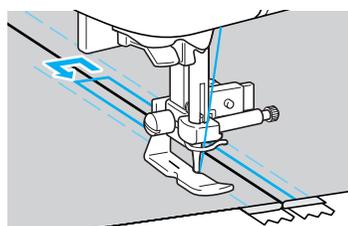
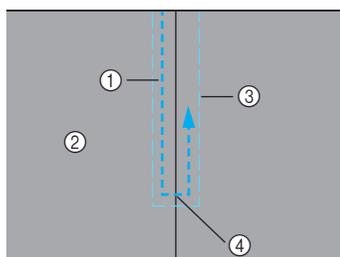
- Dopo aver regolato la posizione dell'ago, ruotare lentamente il volantino verso di sé e verificare che l'ago non tocchi (senso antiorario) il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, potrebbe piegarsi o rompersi.

- 7** Stringere saldamente la vite di posizionamento con un cacciavite.



① Vite di posizionamento

- 8** Rinforzo attorno alla cerniera.



① Cucitura
② Lato diritto del tessuto
③ Imbastitura
④ Estremità dell'apertura della cerniera

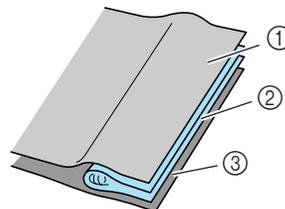
! ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 9** Togliere i punti di imbastitura.

Applicazione di un cordoncino di guarnizione

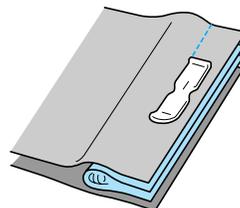
- 1** Collocare il cordoncino tra due pezzi di tessuto al rovescio, come mostrato qui sotto.



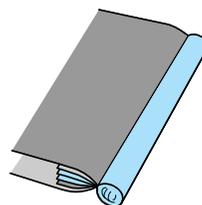
① Tessuto
② Cordoncino
③ Tessuto

- 2** Fare riferimento ai passaggi relativi all'applicazione del piedino regolabile per cerniere/cordoncini nella pagina precedente.

- 3** Cucire lungo il cordoncino.



- 4** Una volta terminata la cucitura, rigirare il tessuto.



Cucitura di tessuti elastici e nastro elastico

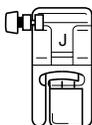
È possibile cucire tessuti elastici ed applicare nastro elastico.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto elastico	5	Tessuti elastici	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	J
Punto a zig-zag a 2 punti	9	Applicazione di elastico	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 3 punti	10		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto per applicazione di elastici	34	Applicazione di elastico a tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	

Nello svolgimento di ciascuna delle seguenti operazioni di cucitura, osservare le precauzioni corrispondenti.

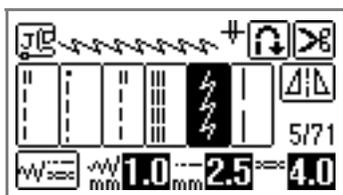
Cucitura elastica

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



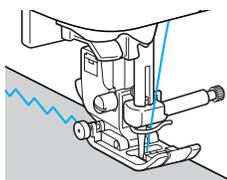
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Selezionare il punto 5 .



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

3 Cucire il tessuto senza tirarlo.

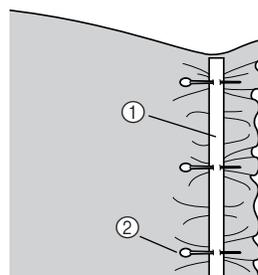


Applicazione dell'elastico

Quando si applica nastro elastico ai polsini o alla vita di un abito, le dimensioni finali corrisponderanno a quelle del nastro elastico teso. È pertanto necessario utilizzare un'adeguata lunghezza di nastro elastico.

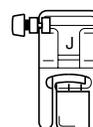
1 Appuntare con gli spilli il nastro elastico sul rovescio del tessuto.

Appuntare gli spilli su vari punti, in modo che il nastro sia uniformemente posizionato sul tessuto.



- ① Nastro elastico
- ② Perno

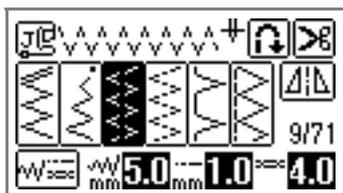
2 Montare il piedino per zig-zag "J".



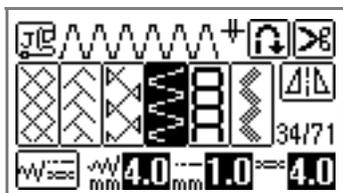
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

3 Selezionare un punto.

- **Esempio:** Punto a zig-zag a 2 punti



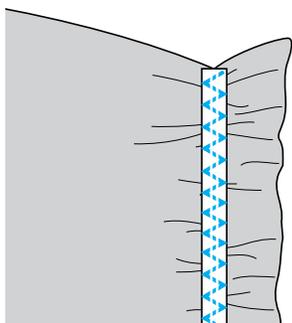
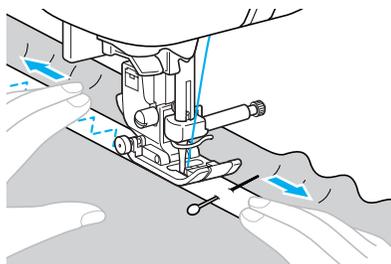
- **Esempio:** Punto per applicazione di elastici



- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49).

4 Cucire il nastro elastico al tessuto estendendo il nastro in modo che sia della stessa lunghezza del tessuto.

Tirando il tessuto dietro il piedino premistoffa con la mano sinistra, con la destra tirare il tessuto in corrispondenza dello spillo più vicino alla parte anteriore del piedino premistoffa.



ATTENZIONE

- Per non rischiare di piegare o rompere l'ago, fare in modo che non tocchi nessuno spillo durante la cucitura.

Cucitura di appliqué, patchwork e trapuntatura

Qui di seguito sono descritti i punti disponibili per la cucitura di appliqué, patchwork e trapunte.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto a zig-zag	7	Applicazione di appliqué (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J
	24	Trapuntatura di appliqué, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti a raso	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	
Punto appliqué	19	Applicazione di appliqué	3,5 (1/8)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	
	25	Applicazione di appliqué e fettuccia	1,5 (1/16)	0,5-5,0 (1/32-3/16)	1,8 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Punto diritto di giunzione	21	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato destro del piedino premistoffa)	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
	22	Esecuzione di giunzioni a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato sinistro del piedino premistoffa)	1,5 (1/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
Punto giunzione	28	Cucitura di patchwork	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	29		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	30		5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Trapuntatura aspetto manuale	23	Trapuntatura a punto diritto somigliante a un lavoro manuale	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Trapunta punteggiata	26	Punteggiatura	7,0 (1/4)	1,0-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	

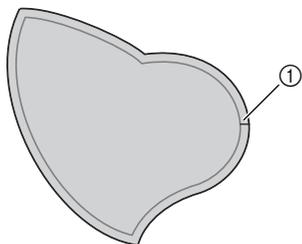


Promemoria

- I punti contrassegnati da un "Q" sul display a cristalli liquidi sono per la trapuntatura e quelli contrassegnati da una "P" per la giunzione.

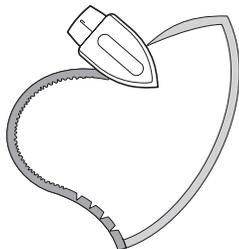
Cucitura di appliqué

- 1** Ritagliare l'appliqué, lasciando un margine di cucitura di 3-5 mm (1/8 e 3/16 pollice).

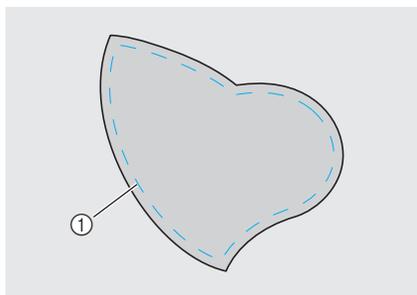


① Margine di cucitura

- 2** Porre un modello di carta spessa o di materiale stabilizzatore sul retro dell'appliqué, quindi piegare il margine di cucitura utilizzando un ferro da stiro.

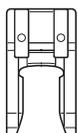


- 3** Rivoltare il tessuto, quindi imbastirlo o fonderlo sul tessuto sul quale verrà applicato.



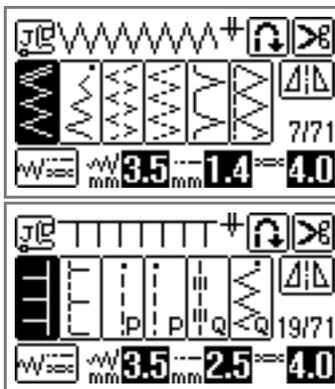
① Imbastitura

- 4** Montare il piedino aperto.



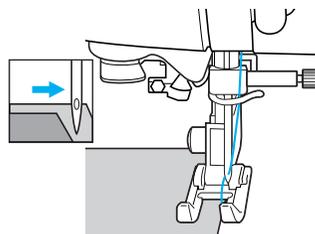
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 5** Selezionare un punto.

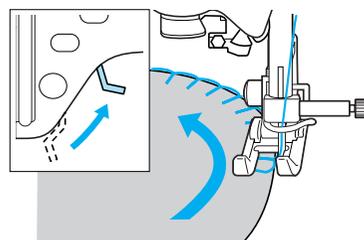


- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

- 6** Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario), quindi iniziare a cucire lungo il bordo dell'appliqué, facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo dell'appliqué.

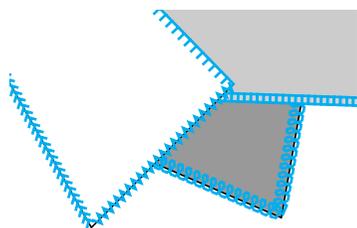
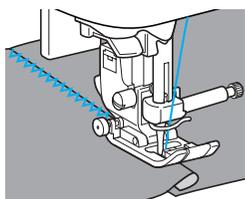


Quando si cuce lungo gli angoli, arrestare la macchina con l'ago nel tessuto appena oltre il bordo dell'appliqué, sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi girare il tessuto per poter modificare la direzione di cucitura.



Cucitura di patchwork (trapuntatura "crazy quilt")

- 1 Piegare il bordo del pezzo di tessuto superiore e porlo sul pezzo inferiore.
- 2 Unire i due pezzi di tessuto in modo che il motivo tocchi entrambi i pezzi di tessuto.

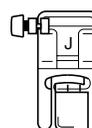


Giunzioni

"Giuntare" significa unire due pezzi di tessuti. I pezzi di tessuto devono essere tagliati con un margine di cucitura di 7 mm (1/4 pollice).

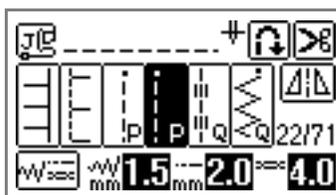
Eeguire il punto diritto di giunzione a 7 mm (1/4 di pollice) dal lato destro o dal lato sinistro del piedino premistoffa.

- 1 Impastire o appuntare spilli lungo il margine di cucitura del tessuto che si vuole unire.
- 2 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 3 Selezionare il punto ²¹  o ²² .

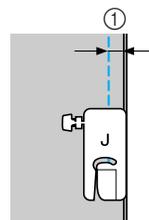


- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).
- Il punto diritto di giunzione è indicato da una "P" sul display a cristalli liquidi.

- 4 Cucire con il lato del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto.

■ Per un margine di cucitura a destra

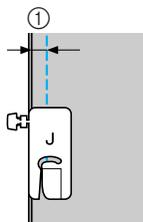
Allineare il lato destro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto ²¹ .



- ① 7 mm (1/4 di pollice)

■ **Per un margine di cucitura a sinistra**

Allineare il lato sinistro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto .



① 7 mm (1/4 di pollice)



Promemoria

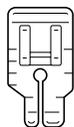
- Per modificare la larghezza del margine di cucitura (posizione dell'ago), regolare la larghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56).

■ **Utilizzo del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice**

Se si utilizza il piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice, è possibile eseguire cuciture con un margine di 6,4 mm (1/4 pollice).

① **Imbastire o appuntare spilli lungo il margine di cucitura del tessuto che si vuole unire.**

② **Montare il piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice.**

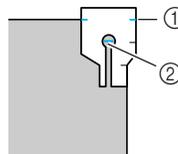


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

③ **Selezionare il punto .**

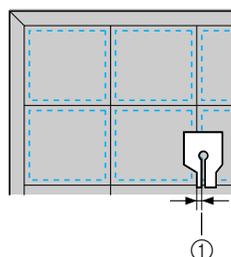
④ **Allineare il segno sull'estremità superiore del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice con l'estremità superiore del tessuto.**

Allineare il bordo destro del tessuto con l'estremità destra della parte stretta del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice.



- ① Segno sul piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice
- ② Inizio della cucitura

Quando si cuce tenendo un margine di cucitura, allineare il bordo sinistro della parte stretta del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice con il bordo del tessuto.

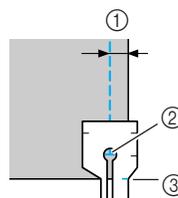


- ① Cucitura (3,2 mm (1/8 pollice))

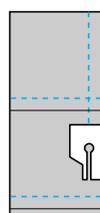
⑤ **Iniziare a cucire.**

⑥ **Quando si giunge al termine della cucitura, arrestare la macchina da cucire.**

Cucire fino a che il segno sull'estremità inferiore del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice non sarà allineato con l'estremità inferiore del tessuto.



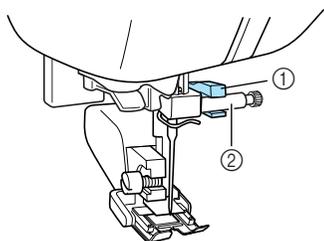
- ① 6,4mm (1/4 di pollice)
- ② Fine della cucitura
- ③ Segno sul piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice



Trapuntatura

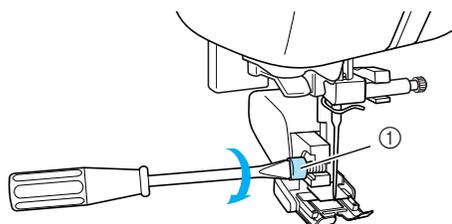
La trapuntatura consiste nel cucire un'imbottitura tra due strati di tessuto. È facile cucire trapunte con il piedino mobile e la guida di trapuntatura.

- 1 **Imbastire il tessuto da trapuntare.**
- 2 **Rimuovere il piedino premistoffa ed il supporto del piedino premistoffa.**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa" (pagina 44).
- 3 **Agganciare la forcella del piedino mobile alla vite di serraggio dell'ago.**



- 1 Forcella
- 2 Vite di serraggio ago

- 4 **Abbassare la leva del piedino premistoffa, inserire la vite del relativo supporto, quindi serrare la vite con il cacciavite.**



- 1 Vite del supporto del piedino premistoffa
- ▶ Il piedino mobile è installato.

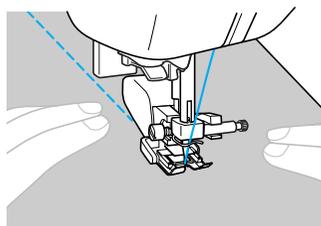
! ATTENZIONE

- Fare attenzione a serrare saldamente le viti con il cacciavite, altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.
- Prima di iniziare a cucire, ruotare lentamente il volantino verso di sé (antiorario) e verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.

- 5 **Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

- 6 **Posizionare una mano a ciascun lato del piedino premistoffa e allargare uniformemente il tessuto mentre si cuce.**

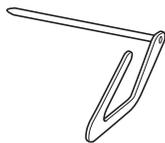


⚡ Nota

- Quando si cuce con il piedino mobile, impostare una velocità tra lenta e media.
- Quando si esegue una trapuntatura, utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14.

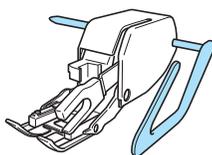
■ Utilizzo della guida di trapuntatura

Utilizzare la guida di trapuntatura per cucire punti paralleli equidistanti.

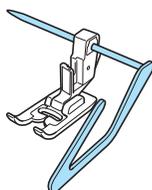


- 1** Inserire l'asta della guida di trapuntatura nel foro situato nella parte posteriore del piedino mobile o del supporto del piedino premistoffa.

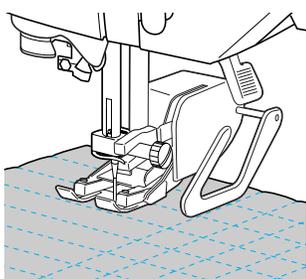
Piedino mobile



Supporto del piedino premistoffa



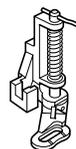
- 2** Regolare l'asta della guida di trapuntatura in modo che la guida sia allineata alla cucitura già eseguita.



Trapuntatura a moto libero

Con la trapuntatura a moto libero, l'alimentatore può essere abbassato (utilizzando la leva di abbassamento alimentatore) in modo da consentire lo spostamento libero del tessuto in qualsiasi direzione.

Per la trapuntatura a moto libero, seguire le istruzioni qui sotto riguardo al piedino per trapuntatura.

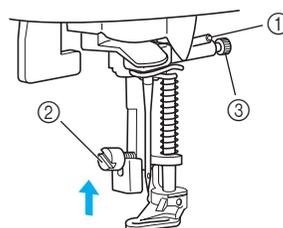


- 1** Rimuovere il piedino premistoffa ed il supporto del piedino premistoffa.

- Consultare la parte "Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa" (pagina 44).

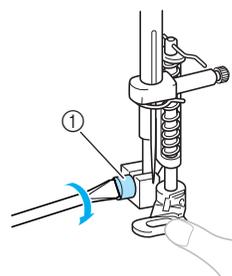
- 2** Fissare il piedino per trapuntatura con la vite del supporto del piedino premistoffa.

Il perno del piedino per trapuntatura deve essere posizionato sopra la vite di serraggio dell'ago.



- ① Perno del piedino per trapuntatura
② Vite del supporto del piedino premistoffa
③ Vite di serraggio ago

- 3** Con la mano destra, mantenere in posizione il piedino per trapuntatura; con la sinistra, serrare la vite del supporto del piedino premistoffa con il cacciavite.



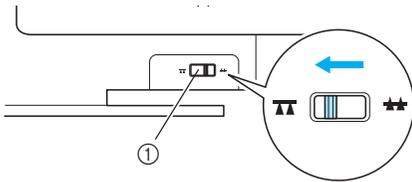
- ① Vite del supporto del piedino premistoffa



ATTENZIONE

- Fare attenzione a serrare saldamente le viti con il cacciavite, altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.

- 4** Portare la leva di abbassamento alimentatore, situata sulla base della parte posteriore della macchina, alla posizione  (verso destra guardando dalla parte anteriore della macchina).



- ① Interruttore di regolazione alimentatore stoffa (guardando dalla parte posteriore della macchina)

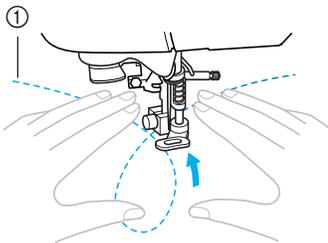
► L'alimentatore viene abbassato.

- 5** Accendere la macchina da cucire e selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

- 6** Tendere il tessuto con entrambe le mani e muoverlo per seguire il motivo.

Alle due estremità della cucitura vengono cuciti punti di rinforzo.



- ① Motivo

- 7** Terminata la cucitura, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione  (verso destra guardando dalla parte posteriore della macchina) per sollevare l'alimentatore.

- Normalmente, la leva di abbassamento alimentatore è posizionata a destra.

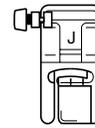
Cucitura di punti a raso utilizzando il regolatore della velocità di cucitura

È possibile eseguire un punto decorativo cambiando la larghezza di un punto a raso. Se la macchina da cucire è impostata in modo da poter regolare la larghezza punto con il regolatore della velocità di cucitura, la larghezza del punto potrà essere regolata con rapidità e facilità. In questo caso, la velocità di cucitura è regolata tramite il comando a pedale.

- 1** Collegare il comando a pedale.

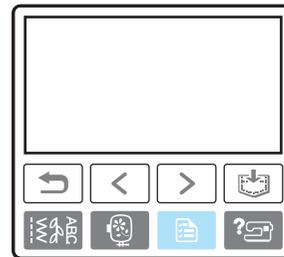
- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 51).

- 2** Montare il piedino per zig-zag "J".



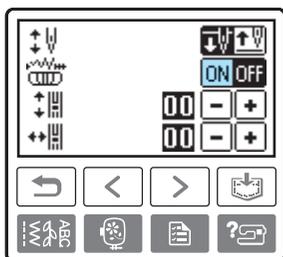
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 3** Accendere la macchina da cucire e premere  (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.



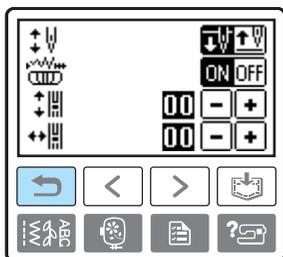
- Appare la schermata delle impostazioni.

4 Premere ON per l'impostazione della larghezza del punto.



- ▶ La macchina è adesso impostata in modo da consentire il controllo della larghezza del punto attraverso il regolatore della velocità di cucitura.
Se l'impostazione della larghezza punto è su "ON", **- +** per la larghezza del punto diventerà l'icona del regolatore della velocità di cucitura .

5 Premere  (Tasto Indietro).



- ▶ Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale.

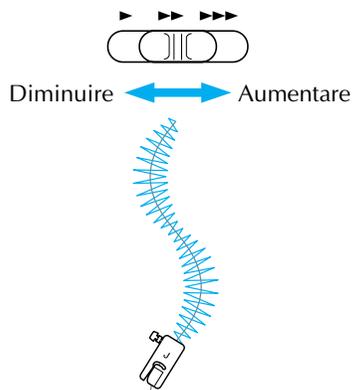
6 Selezionare il punto .



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

7 Durante la cucitura, spostare il regolatore della velocità di cucitura per regolare la larghezza del punto.

Spostare il regolatore verso sinistra per diminuire la larghezza. Spostarlo verso destra per aumentare la larghezza.



- Regolare la velocità di cucitura con il comando a pedale.

8 Al termine della cucitura, riportare l'impostazione della larghezza del punto su OFF.

 **Promemoria**

- Anche se i risultati della cucitura dipendono dal tipo di tessuto e dallo spessore del filo utilizzato, per ottenere risultati migliori regolare la lunghezza del punto tra 0,3 e 0,5 mm (1/64 ed 1/32 di pollice).

Punti di rinforzo

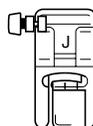
Rinforzare i punti che saranno soggetti a sollecitazioni, come il giromanica e gli angoli delle tasche.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto elastico triplo	4	Rinforzo delle cuciture del giromanica e del cavallo dei pantaloni	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	J
Rinforzo	60	Rinforzo delle estremità di aperture, come gli angoli delle tasche	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	A
Punto di rammendo	58	Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	
	59	Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	

Punto elastico triplo

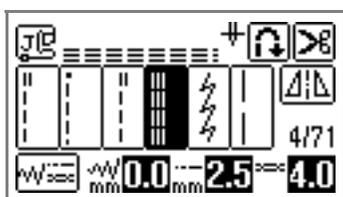
Utilizzare il punto elastico triplo per rinforzare il giromanica e il cavallo dei pantaloni.

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Selezionare il punto 4



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

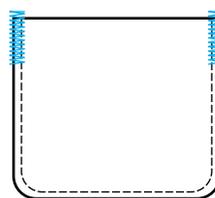
3 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 51).

Cucitura di rinforzi

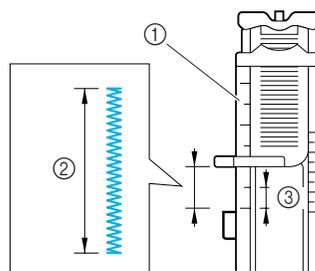
I rinforzi sono utilizzati per rendere più solide le parti soggette a sollecitazioni, come gli angoli delle tasche e le aperture.

Qui di seguito è descritta, a titolo di esempio, la procedura da seguire per cucire rinforzi agli angoli delle tasche.



1 Determinare la lunghezza desiderata per il rinforzo.

Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole "A" sulla lunghezza desiderata. (La distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 pollice).)



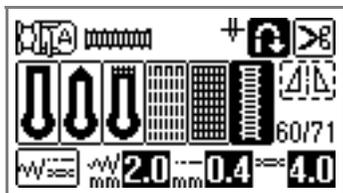
- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza del rinforzo
- ③ 5 mm (3/16 di pollice)

- È possibile cucire un rinforzo su una lunghezza massima di circa 28 mm (1-1/8 pollici).

2 Montare il piedino per asole "A".

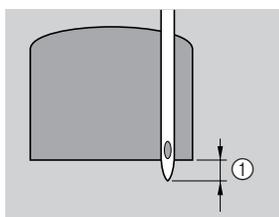
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

3 Selezionare il punto 60 .



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

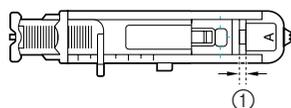
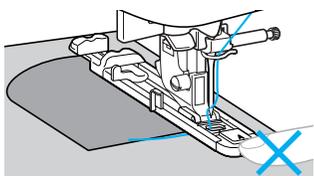
4 Posizionare la stoffa in modo che l'apertura della tasca sia rivolta verso di sé, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa in modo che l'ago scenda a 2 mm (1/16 di pollice) dall'apertura della tasca.



- ① 2 mm (1/16 di pollice)

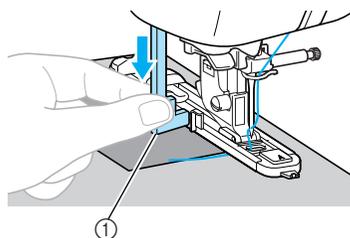
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rinforzo non risulteranno corrette.



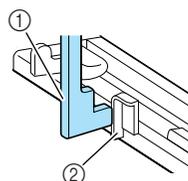
- ① Non ridurre la distanza.

5 Abbassare quanto più possibile la leva per asole.



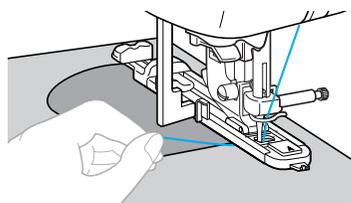
- ① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



- ① Leva per asole
② Staffa

6 Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.



- Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

7 Alzare la leva del piedino premistoffa, rimuovere il tessuto e tagliare i fili.

8 Riportare la leva per asole nella posizione originale.

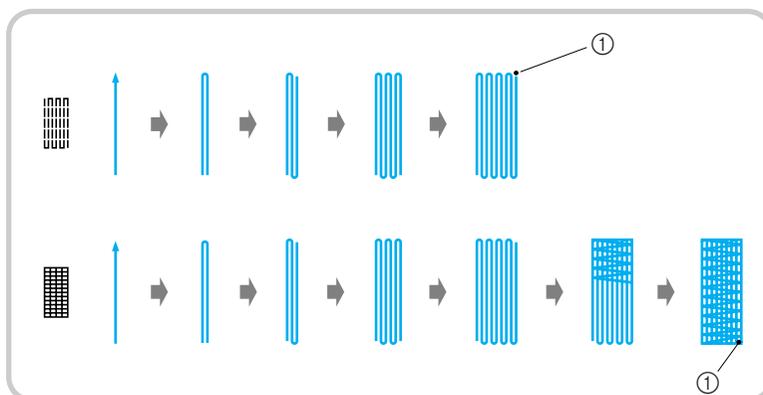


Promemoria

- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 57).

Rammendo

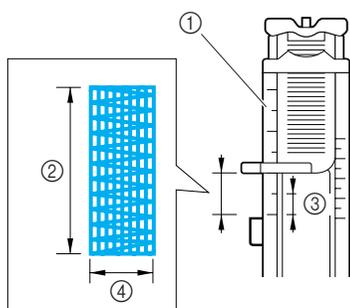
È possibile rammendere un tessuto strappato.
La cucitura del rammendo viene eseguita come illustrato sotto.



① Punti di rinforzo

1 Determinare la lunghezza del rammendo desiderata.

Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole "A" sulla lunghezza desiderata. (La distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 pollice).)



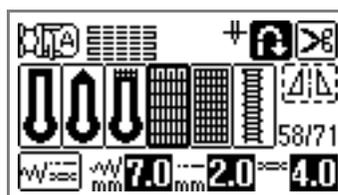
- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza del rammendo
- ③ 5 mm (3/16 di pollice)
- ④ 7 mm (1/4 di pollice)

- È possibile cucire un rinforzo su una lunghezza massima di circa 28 mm (1-1/8 pollici).

2 Montare il piedino per asole "A".

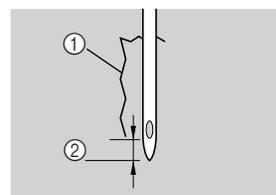
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

3 Selezionare il punto ⁵⁸ o ⁵⁹.



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

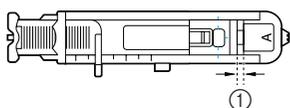
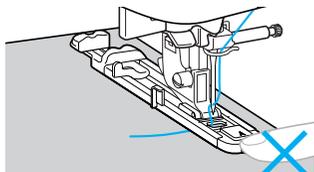
4 Posizionare il tessuto in modo che l'ago si trovi a 2 mm (1/16 di pollice) dalla zona da rammendere, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Strappo
- ② 2 mm (1/16 di pollice)

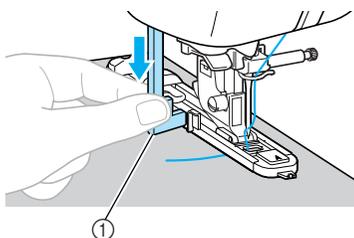
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rammendo non risulteranno corrette.



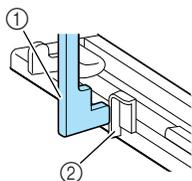
- ① Non ridurre la distanza.

5 Abbassare quanto più possibile la leva per asole.



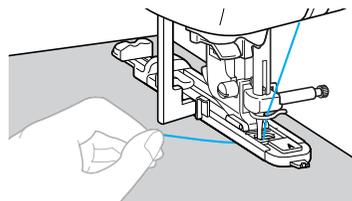
- ① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



- ① Leva per asole
② Staffa

6 Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.



- Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

7 Alzare la leva del piedino premistoffa, rimuovere il tessuto e tagliare i fili.

8 Riportare la leva per asole nella posizione originale.



Promemoria

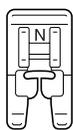
- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 57).

Punto occhio

È possibile cucire occhielli (per esempio i fori delle cinture). Sono disponibili tre dimensioni di occhio: 7 mm, 6 mm e 5 mm (1/4, 15/64 e 3/16 di pollice).

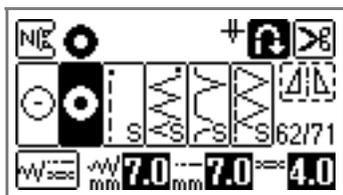
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto occhio	62 	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 o 5,0 (1/4, 15/64 o 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 o 5,0 (1/4, 15/64 o 3/16)	N

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Selezionare il punto 62 .



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

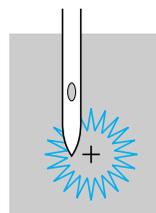
3 Regolare la larghezza o la lunghezza del punto per selezionare le dimensioni desiderate per l'occhio.



- ① 7mm
- ② 6mm
- ③ 5mm

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56) e "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 57).

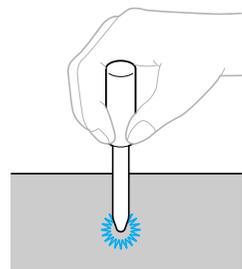
4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



5 Iniziare a cucire.

- Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

6 Con il punzone per occhielli, praticare un foro al centro dell'occhio.



- Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.

Promemoria

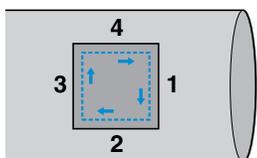
- Se si utilizza filo sottile, la cucitura può risultare troppo grossolana. In questo caso, cucire l'occhio due volte, prima di rimuovere il tessuto, uno sull'altro.

Punto orizzontale

Il punto orizzontale è utilizzato per l'applicazione di appliquè su tessuti non maneggevoli, quali ad esempio i pezzi cilindrici. Sono disponibili punti diritti e a zig-zag che possono essere cuciti verso sinistra o verso destra.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]	Lunghezza punto [mm (poll.)]	Piedino premistoffa
Punto diritto orizzontale	68	Applicazione di appliquè su maniche (punto diritto cucito verso sinistra)	–	–	N
	69	Applicazione di appliquè su maniche (punto diritto cucito verso destra)	–	–	
Punto a zig-zag orizzontale	70	Applicazione di appliquè su maniche (punto a zig-zag cucito verso sinistra)	–	–	
	71	Applicazione di appliquè su maniche (punto a zig-zag cucito verso destra)	–	–	

La figura qui sotto mostra l'ordine di cucitura per la seguente spiegazione.

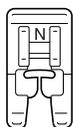


1 Rimuovere la prolunga a base piana.

- Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura a braccio mobile" (pagina 45).

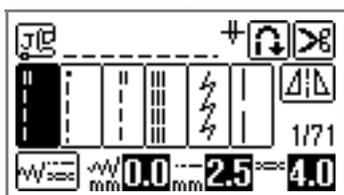
2 Montare il piedino per monogrammi "N".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).



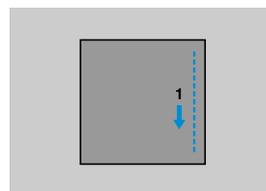
3 Selezionare il punto 1

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).



4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi iniziare a cucire.

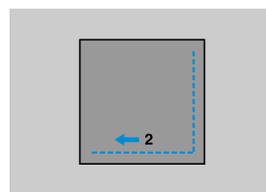
Abbassare l'ago nell'angolo in alto a destra.



- Il tessuto viene alimentato normalmente verso il retro della macchina.

5 Una volta eseguita la cucitura fino all'angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare il punto 68

6 Iniziare a cucire.

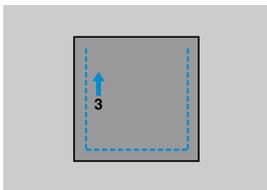


- Il tessuto viene alimentato verso destra.

7 Una volta eseguita la cucitura fino all'angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare il punto 1

8 Premere  (Pulsante per punti di fermatura/ rinforzo).

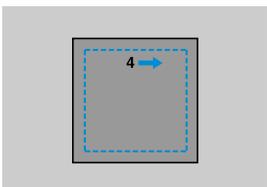
Tenere premuto il pulsante punti di fermatura/ rinforzo fino a che la cucitura non raggiunge l'angolo in alto a sinistra.



► Il tessuto viene alimentato in avanti.

9 Una volta eseguita la cucitura fino all'angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare il punto  ⁶⁹.

10 Iniziare a cucire.



► Il tessuto viene alimentato verso sinistra.

11 Una volta eseguita la cucitura fino all'angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare nuovamente il punto  ¹.

12 Cucire da 3 a 5 punti all'inizio della cucitura, quindi arrestare la macchina.



Promemoria

- La direzione verso cui è alimentato il tessuto varia a seconda del punto selezionato. Durante la cucitura, guidare sempre il tessuto.

Punti decorativi

I punti utili comprendono i seguenti punti decorativi.

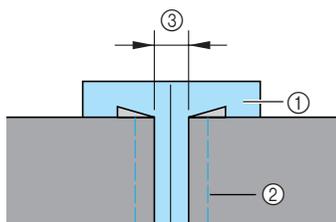
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino pre-mistoffa	
			Auto	Manuale	Auto	Manuale		
Punto a giorno	32 	Unire due pezzi di tessuto mediante una cucitura aperta	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	J	
	33 		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/25-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)		
Punto giunzione	28 	Punti decorativi di collegamento	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)		
	29 		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)		
	30 		5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)		
Punto orlo a conchiglia	20 	Cucitura di un orlo a conchiglia su colletti e curve	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)		
Punto smock	31 	Per dare consistenza ed elasticità ai tessuti	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)		
	32 		5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)		
	33 		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)		
Punto smerlo	27 	Punto smerlo a raso	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-1/16)		
Punto decorativo	39 	Cucitura di merletto, orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)		N
	40 		6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)		
	41 	Orli decorativi e decorazioni tradizionali ecc. su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)		
	42 		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)		
	43 		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)		
	44 		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)		
	45 	Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)		

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto decorativo	46	Decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	N
	47		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	35	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	36		4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	37		5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	38		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	

Punti a giorno

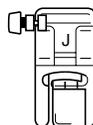
Il ricamo a giorno consiste nel cucire sopra lo spazio esistente tra due tessuti, unendoli. Viene utilizzato per le camicette e gli abiti per bambini. Il punto risulta più decorativo se viene utilizzato filo più spesso.

- 1 Con un ferro da stiro, piegare i due pezzi di tessuto lungo la cucitura.
- 2 Imbastire i due pezzi di tessuto, ad una distanza di circa 4 mm (3/16 di pollice) l'uno dall'altro, su carta sottile o su un foglio di stabilizzatore solubile in acqua.
Se si traccia una riga al centro della carta sottile o dello stabilizzatore solubile in acqua, la cucitura risulta più semplice.



- 1 Carta sottile o stabilizzatore solubile in acqua
- 2 Imbastitura
- 3 4 mm (3/16 di pollice)

- 3 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 4 Selezionare il punto 32 o 33 .

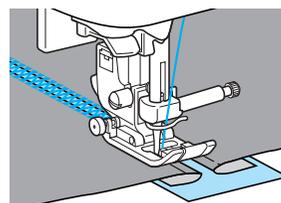
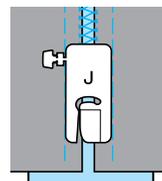


- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

- 5 Regolare la larghezza del punto a 7,0 mm (1/4 di pollice).

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56).

- 6 Cucire con il centro del piedino premistoffa allineato lungo il centro dei due pezzi di tessuto.

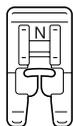


- 7 Al termine della cucitura, togliere la carta.

Punti smerlo

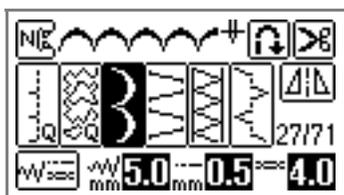
Questo motivo di punto a onde viene chiamato punto a smerlo. È utilizzato per decorare i colletti delle camicette e i bordi dei lavori di cucitura.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



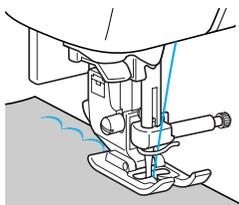
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Selezionare il punto ²⁷ 3.



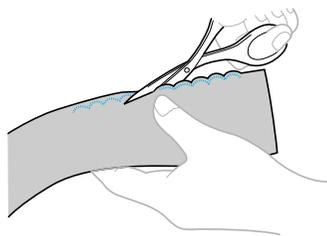
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

3 Cucire lungo il bordo del tessuto, facendo attenzione a non cucire direttamente sull'orlo del tessuto.



- Per ottenere risultati migliori, inamidare il tessuto e stirarlo con un ferro caldo prima di procedere alla cucitura.

4 Tagliare lungo i punti.

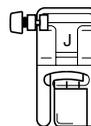


- Fare attenzione a non tagliare i punti.

Punto smock

Viene chiamato punto smock il punto decorativo creato cucendo o ricamando su arricciature. Viene utilizzato per decorare il davanti di camicette o i polsini. Il punto smock conferisce consistenza ed elasticità al tessuto.

1 Montare il piedino per zig-zag "J".

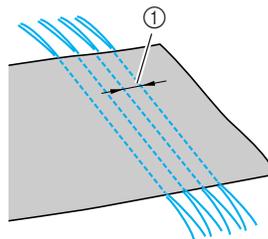


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Selezionare il punto diritto, quindi regolare la lunghezza punto a 4,0 mm (3/16 di pollice) ed allentare la tensione del filo.

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 57) e "Regolazione della tensione del filo" (pagina 57).
- Estrarre il filo della spolina. Per i dettagli, consultare la parte "Estrazione del filo della spolina." (pagina 36).

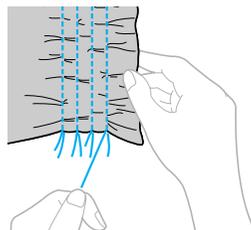
3 Eseguire cuciture parallele lasciando tra ognuna di esse una distanza di 1 cm (3/8 di pollice).



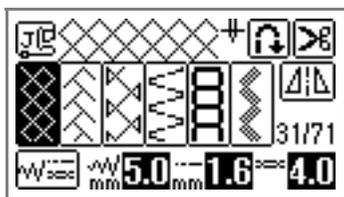
① 1 cm (3/8 di pollice)

- Non utilizzare cucitura di punti di fermatura/rinforzo o taglio del filo.
- Al termine della cucitura, il filo è stato estratto di circa 5 cm (2 pollici).

4 Tirare i fili della spolina per creare le arricciature. Stirare le arricciature.

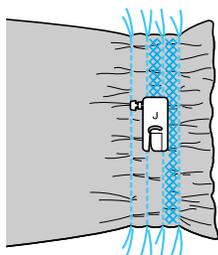


- 5 Selezionare il punto ³¹ , ³²  o ³³ .

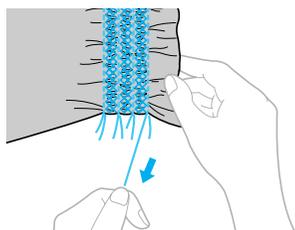


- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49).

- 6 Eseguire i punti tra i punti dritti.



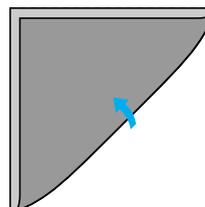
- 7 Estrarre i fili dei punti dritti.



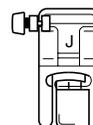
Cucitura di un orlo a conchiglia

Questo punto ricorda l'estremità smerlata della valva di una conchiglia. Viene utilizzato per decorare le finiture, il davanti delle camicette o i polsini in tessuti sottili.

- 1 Piegare il tessuto lungo la diagonale.

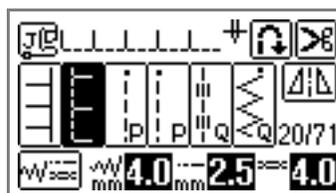


- 2 Montare il piedino per zig-zag “J”.



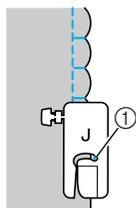
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 42).

- 3 Selezionare il punto ²⁰  ed aumentare la tensione del filo.

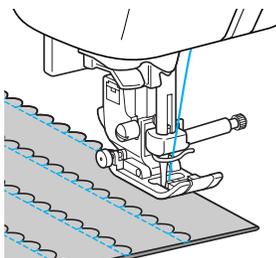


- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 49) e “Regolazione della tensione del filo” (pagina 57).

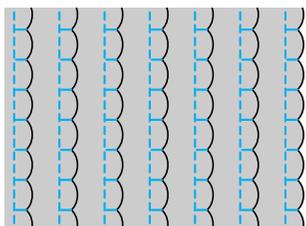
- 4** Cucire facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo del tessuto.



① Punto di discesa dell'ago



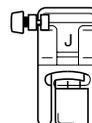
- 5** Aprire il tessuto e stirare le pieghe da un lato.



Giunzione

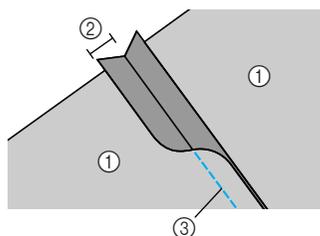
È possibile cucire punti decorativi di collegamento sui margini di cucitura dei tessuti riuniti. Si utilizzano questi punti quando si esegue una trapuntatura "crazy quilt".

- 1** Montare il piedino per zig-zag "J".



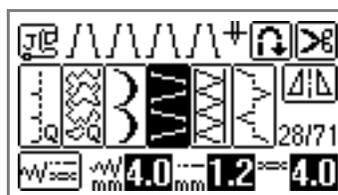
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 2** Unire i due pezzi di tessuto sul diritto, quindi aprire i margini di cucitura.



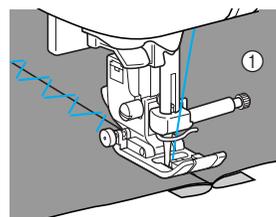
- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Margine di cucitura di 7 mm (1/4 di pollice)
- ③ Punto diritto

- 3** Selezionare il punto 28, 29 o 30.



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

- 4** Girare il tessuto in modo che il lato diritto sia rivolto verso l'alto, quindi cucire sulla cucitura con il centro del piedino premistoffa allineato alla cucitura.



① Lato diritto del tessuto

Decorazioni tradizionali

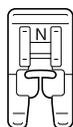
Quando si cuce con l'ago ad aletta, i fori dell'ago risultano più grandi, determinando un punto decorativo tipo merletto. Viene utilizzato per decorare orli e tovaglie in tessuti sottili o medi e ad armatura semplice.

1 Installare l'ago ad aletta.



- Utilizzare un 130/705H 100/16 ago ad aletta.
- Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 40).
- Non è possibile utilizzare l'infila ago con l'ago ad aletta, altrimenti la macchina da cucire potrebbe subire dei danni. Infilare manualmente il filo attraverso la cruna dell'ago dalla parte anteriore estraendolo da quella posteriore.
Per i dettagli, consultare la parte "Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago)" (pagina 33).

2 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

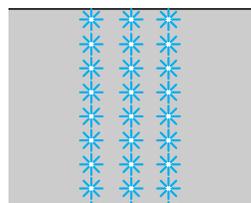
3 Selezionare un punto.

È possibile utilizzare i punti 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47.



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).
- Quando si cuce con un ago ad aletta, selezionare una larghezza di punto non superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice).

4 Iniziare a cucire.

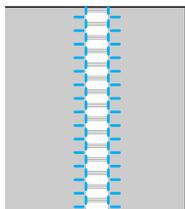


! ATTENZIONE

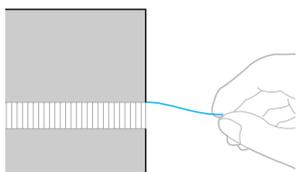
- Quando si cuce con l'ago ad aletta, non selezionare una larghezza di punto superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice); in caso contrario, l'ago può piegarsi o rompersi.
- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (antiorario) e verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.

L'orlo a giorno si ottiene rimuovendo dei fili. I migliori risultati si ottengono con i tessuti a trama larga. Qui di seguito sono descritti due metodi di creazione di un orlo a giorno.

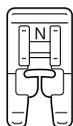
■ Orlo a giorno (Esempio 1)



1 Estrarre diversi fili dal tessuto.

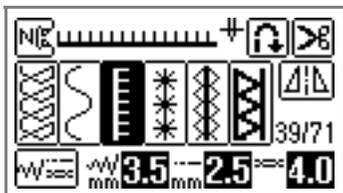


2 Montare il piedino per monogrammi "N".



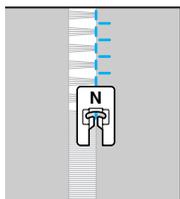
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

3 Selezionare il punto ³⁹ [N].



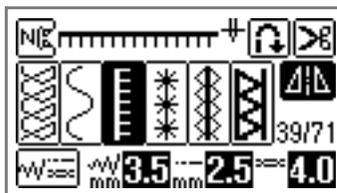
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

4 Con il lato diritto della stoffa rivolto verso l'alto, cucire lungo il bordo destro della parte sfilacciata.

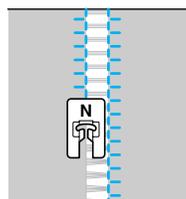


5 Premere [N] sul display a cristalli liquidi.

- ▶ È stata eseguita l'immagine speculare del motivo.

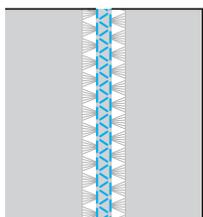


6 Cucire lungo l'altro bordo della parte sfilacciata in modo da ottenere una cucitura identica alla precedente.

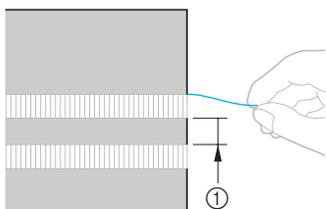


7 Premere [N] e riportare il tasto immagine speculare orizzontale su OFF.

■ Orlo a giorno (Esempio 2)

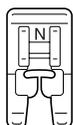


- 1 Estrarre diversi fili da due lembi del tessuto, separate da una parte non sfilacciata di circa 4 mm (3/16 di pollice).



① 4 mm (3/16 di pollice)

- 2 Montare il piedino per monogrammi "N".



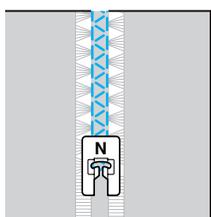
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 3 Selezionare il punto ⁴².



- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 49).

- 4 Cucire lungo il centro della parte non sfilacciata.



Cucitura dei vari motivi decorativi incorporati

È possibile cucire punti decorativi, punti a raso, punti croce, punti a raso decorativi, punti utili combinati e tre tipi di punti carattere. Tutti i punti sono cuciti utilizzando il piedino per monogrammi "N".

Cucitura di bei motivi

Per cucire bene i motivi, occorre considerare quanto segue.

■ Tessuto

Prima di cucire su tessuti elastici, tessuti leggeri o tessuti con ordito grezzo, applicare materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto oppure porre sotto il tessuto un foglio di carta sottile, come carta da lucidi. Poiché quando si cuciono punti a raso vi è il rischio che il tessuto si arricci o che i punti siano troppo ravvicinati, ricordare di applicare materiale stabilizzatore al tessuto.

■ Aghi e fili

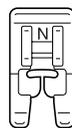
Per la cucitura di tessuti sottili, medi o elastici, utilizzare l'ago con la punta a sfera. Quando si cuciono tessuti spessi, utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14. Utilizzare inoltre fili da #50 a #60.

■ Cucitura di prova

A seconda del tipo e dello spessore del tessuto utilizzato e dall'utilizzo o meno del materiale stabilizzatore, potrebbe non essere raggiunto il risultato desiderato. Prima di iniziare il lavoro effettivo, eseguire una cucitura di prova su uno scampolo di tessuto. Inoltre, durante la cucitura, guidare il tessuto con le mani in modo da evitare che il tessuto scivoli via.

Cucitura di motivi

1 Montare il piedino per monogrammi "N".

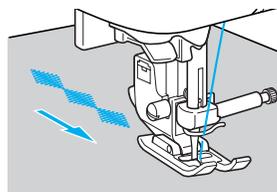


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare i punti da 1 a 5 nella parte "Selezione del punto" (pagina 75).

3 Iniziare a cucire.



- La cucitura viene eseguita nella direzione indicata dalla freccia.

4 Cucire i punti di rinforzo

Quando si cuce con un punto carattere, vengono cuciti automaticamente dei punti di rinforzo alla fine di ciascun carattere.

- Quando si cuce un motivo con un punto diverso dal punto carattere, è utile impostare prima la funzione punti di fermatura/rinforzo automatici. Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo" (pagina 59).

5 Quando si finisce di cucire, tagliare con le forbici tutti i fili in eccesso all'inizio della cucitura e tra i motivi.



Promemoria

- Per i dettagli relativi alla regolazione della larghezza e della lunghezza del punto, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 56) e "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 57).

Modifica delle dimensioni del motivo

Non è tuttavia possibile modificare le dimensioni degli altri motivi.

- 1 **Selezionare un punto.**
 - Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 75).
- 2 Premere   fino a selezionare le dimensioni desiderate.



- 3 Ripetere i punti 1 e 2.

LEAF
LEAF
LEAF



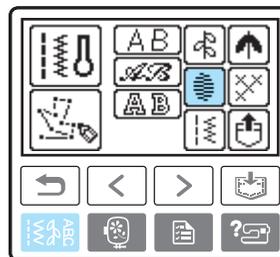
Promemoria

- La dimensione predefinita per il motivo è grande. Se si seleziona la dimensione del motivo piccola, è possibile combinare e collegare i motivi piccoli fra di loro.
- Se sono stati combinati motivi multipli, è possibile specificare la dimensione di ciascun motivo selezionato.

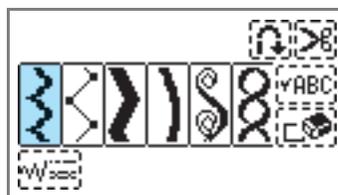
Modifica della densità della cucitura

Se è stato selezionato un punto a raso decorativo, è possibile modificare la densità del punto.

- 1 Premere  (tasto Punti utili) sul pannello del display, quindi selezionare  (Punto a raso decorativo).

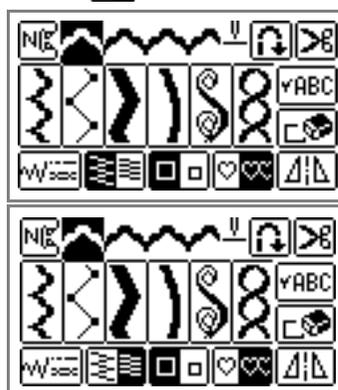


- 2 Selezionare un motivo con punto a raso decorativo.



- 3 Premere  fino a selezionare la densità del punto desiderata.

Selezionare  per una cucitura più grezza, oppure  per una cucitura più fine.



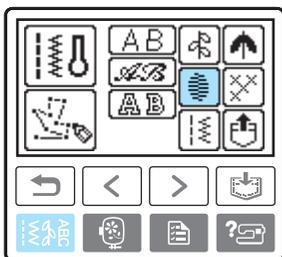
ATTENZIONE

- Se la densità del punto è troppo fine, a seconda dell'ago, i punti potrebbero essere troppo ravvicinati, causando la rottura dell'ago.

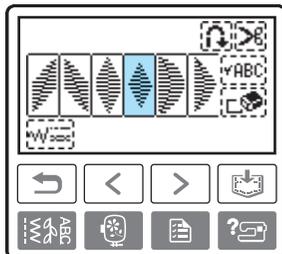
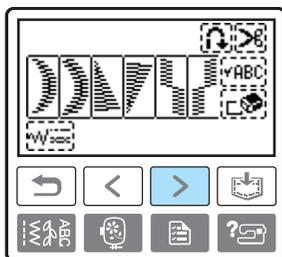
Modifica della lunghezza per i punti a raso

È possibile modificare la lunghezza di un punto a raso con cinque gradazioni.

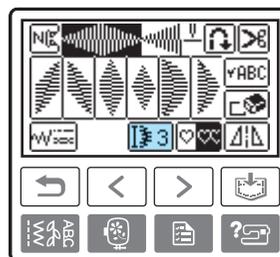
- 1 Premere  (tasto Punti utili) sul pannello del display, quindi selezionare  (Punto a raso).



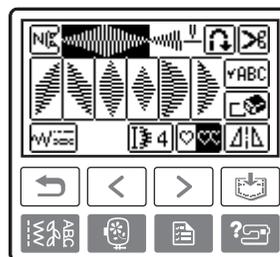
- 2 Selezionare un motivo con punto a raso.



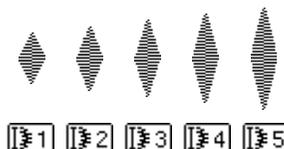
- 3 Premere .



► Diventa  e il motivo è più lungo



Ogni volta che si preme il numero cambia. È possibile selezionare da  - .

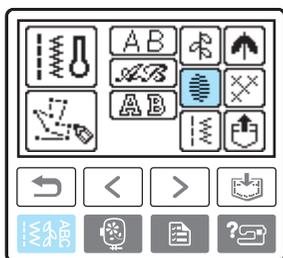


Spostamento di motivi

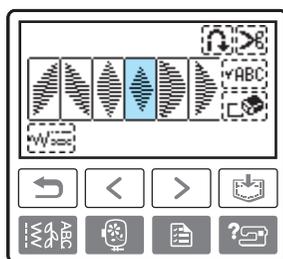
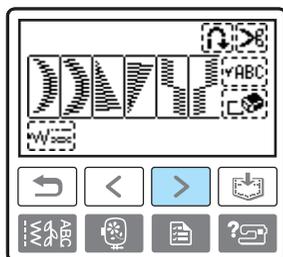
È possibile far scorrere i punti a raso verso sinistra o destra per una larghezza pari alla metà della larghezza totale del motivo, permettendo di creare un motivo a forma di scalino. Questo motivo è detto "a scalino". Qui sotto è illustrato un esempio di una procedura per la creazione di un motivo a scalino.



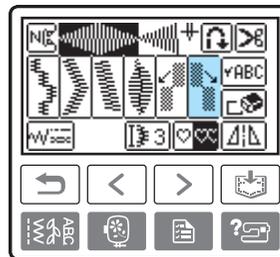
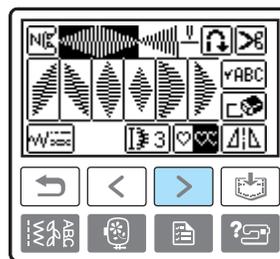
- 1 Premere  (tasto Punti utili) sul pannello del display, quindi selezionare  (Punto a raso).



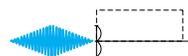
- 2 Selezionare un motivo con punto a raso.



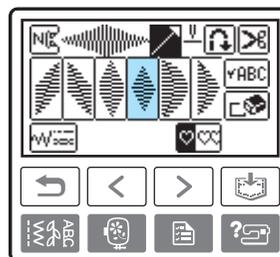
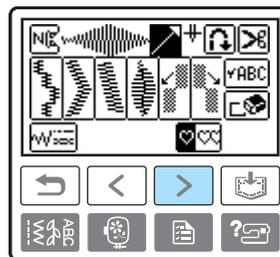
- 3 Premere .



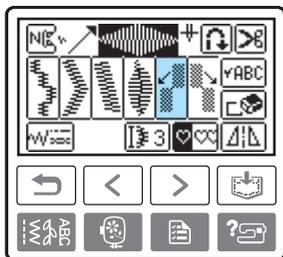
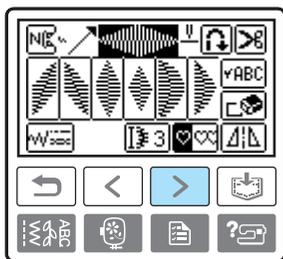
- Il motivo successivo selezionato è spostato di metà della sua larghezza verso destra o sinistra.



- 4 Selezionare il motivo successivo



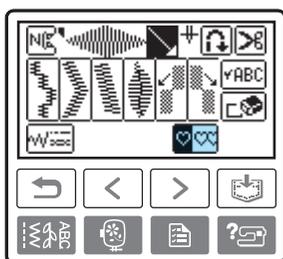
5 Premere 



► I motivi sono combinati.

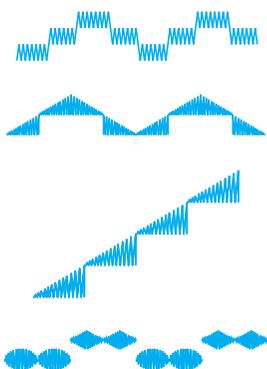


6 Specificare che i motivi saranno cuciti ripetutamente.



• Per i dettagli, consultare la parte “Ripetizione di motivi” (pagina 131).

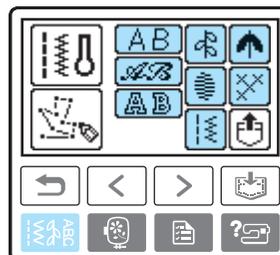
■ Esempi di motivi a scalino



Combinazione di motivi

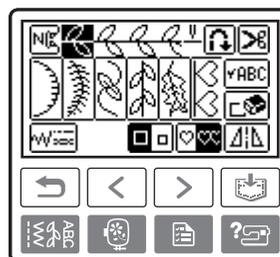
È possibile eseguire la cucitura combinando i gruppi di punti decorativi, punti a raso, punti croce, punti a raso decorativi, punti carattere e punti utili combinati.

1 Premere  (tasto Punti utili) sul pannello operativo e selezionare il tipo di punto.



2 Selezionare il primo motivo.

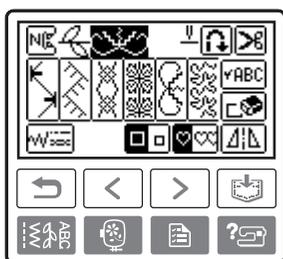
► Il primo motivo è selezionato e viene visualizzato nella schermata.



• Quando si inizia la cucitura, il motivo selezionato viene cucito ripetutamente fino all'arresto della macchina da cucire.

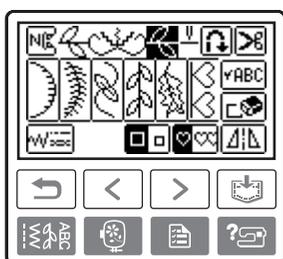
3 Selezionare il motivo successivo

- ▶ Il motivo combinato appare sulla schermata.



- Per rimuovere un motivo selezionato, premere  sulla schermata. Il motivo selezionato per ultimo sarà eliminato.
- Per combinare i motivi appartenenti a diversi tipi, premere  (Tasto Indietro) e, dopo aver selezionato il tipo, selezionare il motivo successivo.

4 Dopo aver selezionato tutti i motivi desiderati, iniziare a cucire.



- ▶ L'ordine in cui i motivi sono visualizzati sulla schermata corrisponde all'ordine in cui saranno cuciti.



Promemoria

- Possono essere combinati fino a 70 motivi.
- Se sono stati combinati motivi multipli, la macchina da cucire si arresta una volta che tutti i motivi selezionati visualizzati sul display a cristalli liquidi sono stati cuciti. Per cucire ripetutamente il motivo combinato, consultare la parte "Ripetizione di motivi".
- Il motivo combinato può essere memorizzato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Memorizzazione di motivi" (pagina 133).

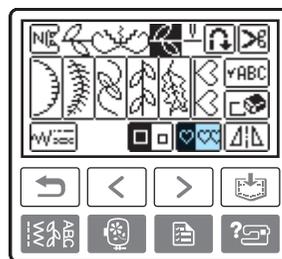
■ Ripetizione di motivi

Quando si combinano motivi multipli, la macchina da cucire si arresta quando il motivo visualizzato sullo schermo è stato completato. Effettuare le seguenti operazioni per cucire ripetutamente un motivo combinato.

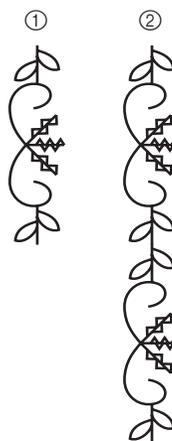
1 Dopo aver combinato un motivo, premere



Premendolo nuovamente, cambia in  (cucitura singola).



- ▶  cambia in  ed è ora possibile cucire ripetutamente il motivo specificato.



- ① Singolo
- ② Ripetuto

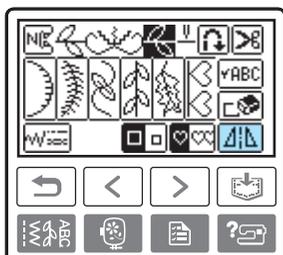


Nota

- Se viene selezionata l'impostazione di cucitura ripetuta, il motivo viene cucito ripetutamente fino a che la macchina da cucire non viene arrestata.
- Se la macchina da cucire viene spenta, l'impostazione di cucitura ripetuta/singola ritorna all'impostazione predefinita.

■ Esecuzione di un'immagine speculare per un motivo

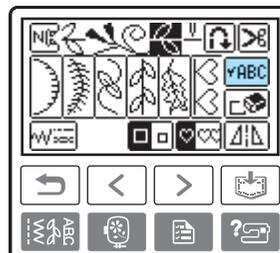
- 1 Dopo aver selezionato un motivo singolo, premere  per eseguire un'immagine speculare in posizione orizzontale.



■ Controllo del motivo

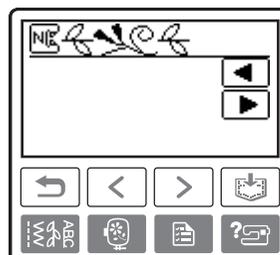
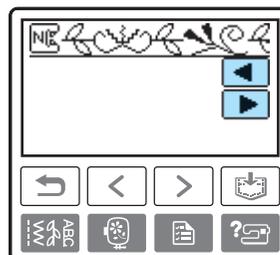
Quando il motivo specificato non viene visualizzato nella schermata, controllare il motivo osservando i punti seguenti.

- 1 Premere .



- ▶ Viene visualizzata la schermata per il controllo del motivo.

- 2 Premere  , e confermare il motivo.



- 3 Premere  (Tasto Indietro).

- ▶ Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale.



Promemoria

- Il motivo combinato può essere memorizzato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Memorizzazione di motivi".

Memorizzazione di motivi

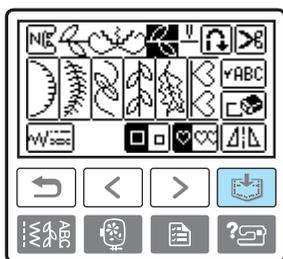
È possibile memorizzare motivi combinati per utilizzarli in seguito. Dato che i motivi memorizzati non vanno perduti quando si spegne la macchina da cucire, possono essere richiamati in qualsiasi momento. È possibile memorizzare fino a 10 motivi.

■ Memorizzazione di un motivo

1 Creare il motivo combinato che si desidera memorizzare.

- Per i dettagli, consultare la parte "Combinazione di motivi" (pagina 130).

2 Premere (Tasto Memoria) sul pannello operativo.



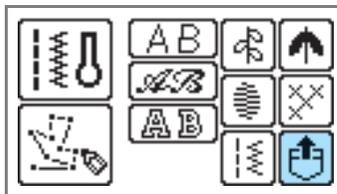
- ▶ Mentre il motivo è in corso di salvataggio, viene visualizzato il messaggio . Una volta salvato il motivo, viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

- Non spegnere la macchina da cucire mentre viene salvato un motivo; si rischia altrimenti di perdere i dati del motivo stesso.

■ Richiamo di un motivo

1 Premere (Tasto Richiamo).

Richiamare il motivo memorizzato.



- ▶ Appare la schermata per la selezione di una tasca.

2 Selezionare la tasca in cui è memorizzato il motivo combinato che si desidera richiamare.

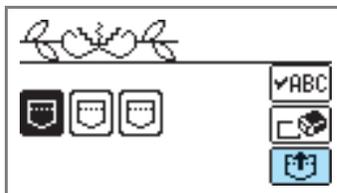
 indica le tasche in cui sono già memorizzati dei motivi.



- ▶ La tasca selezionata è indicata con evidenziazione inversa e i motivi selezionati sono visualizzati.

3 Verificare il contenuto, quindi premere .

Premere  per controllare un motivo che non è visualizzato completamente.



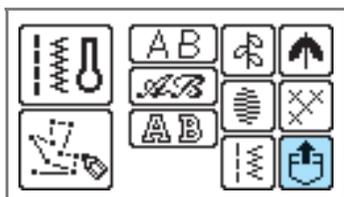
- ▶ Il motivo memorizzato viene richiamato.
- ▶ Viene visualizzata la schermata di selezione del motivo ed è possibile cucire il motivo richiamato.



■ Eliminazione di un motivo memorizzato

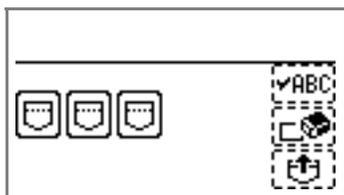
È possibile eliminare i motivi memorizzati nelle tasche.

- 1 Premere  (Tasto Richiamo).



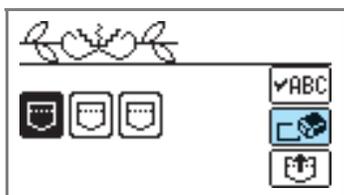
- 2 Selezionare la tasca in cui è memorizzato il motivo che si desidera eliminare.

 indica le tasche in cui sono già memorizzati dei motivi.



- ▶ La tasca selezionata è indicata con evidenziazione inversa e i motivi selezionati sono visualizzati.

- 3 Verificare il contenuto, quindi premere .



- ▶ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

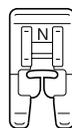
- 4 Premere .

- ▶ Il motivo memorizzato e la tasca sono eliminati.

Riallineamento del motivo

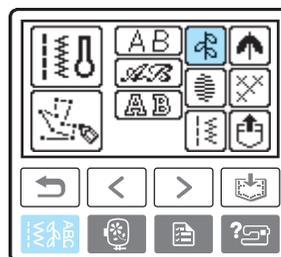
La cucitura del motivo potrebbe risultare errata, a seconda del tipo di tessuto cucito o della velocità di cucitura. In tal caso, regolare il motivo eseguendo la cucitura prima su uno scampolo dello stesso tessuto che si utilizzerà per il progetto.

- 1 Montare il piedino per monogrammi "N".



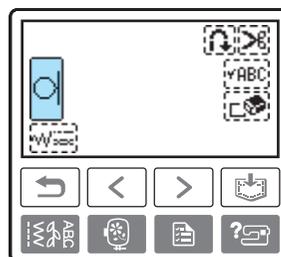
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

- 2 Premere  (tasto Punti utili) sul pannello operativo, quindi selezionare  (Punto decorativo).



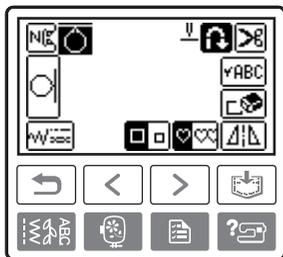
- ▶ Appare la schermata con i diversi punti decorativi.

- 3 Selezionare .



- ▶ Viene selezionato il punto di allineamento del motivo.

4 Iniziare a cucire.



- ▶ Viene cucito il motivo per effettuare la regolazione.
- ▶ La macchina da cucire si arresta dopo aver finito di cucire il motivo.

5 Verifica del motivo cucito.

Se la parte del motivo che appare nell'illustrazione è cucita uniformemente, il motivo è allineato correttamente.



Se il motivo appare come mostrato qui sotto, la cucitura non è allineata in direzione verticale.

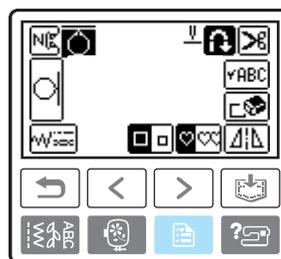


Se il motivo appare come mostrato qui sotto, la cucitura non è allineata in direzione orizzontale.



Se il motivo non viene cucito correttamente, eseguire queste operazioni per regolare la cucitura.

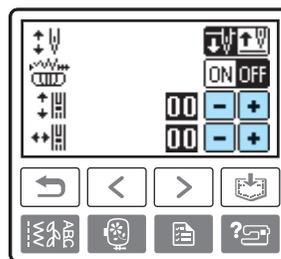
6 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.



- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

7 Premere .

Per regolare la posizione verticale, premere   per la regolazione verticale del motivo. Per regolare la posizione orizzontale, premere   per la regolazione orizzontale del motivo.



- ▶ Effettuare le regolazioni necessarie in funzione della maniera in cui il motivo viene cucito.

■ Regolazione verticale del motivo



Premere  per aumentare lo spazio verticale del disegno.



Premere  per diminuire lo spazio verticale del disegno.



■ Regolazione orizzontale del motivo



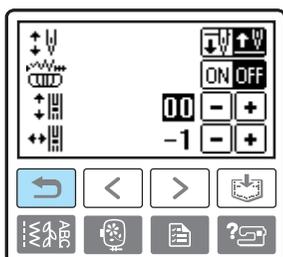
Premere **+** per aumentare lo spazio orizzontale del disegno.



Premere **-** per diminuire lo spazio orizzontale del disegno.



8 Premere (Tasto Indietro).



► Ritorna alla schermata di regolazione del motivo.

9 Selezionare ancora , avviare la macchina da cucire e controllare la cucitura.

Continuare a regolare il motivo finché non viene cucito correttamente.

Creazione di un motivo (My Custom Stitch)

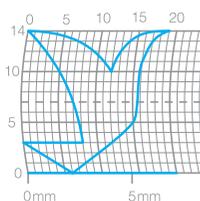
Con la funzione My Custom Stitch (Punti Personalizzati) è possibile cucire motivi creati dall'utente.

Disegno dello schema del motivo

Preparare dei fogli millimetrati.



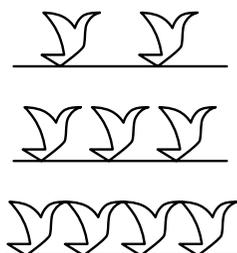
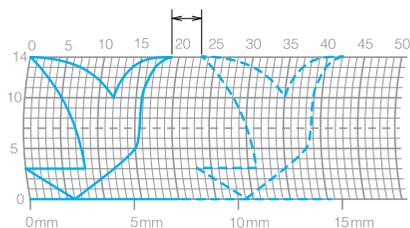
1 Disegnare lo schema del motivo sui fogli millimetrati.



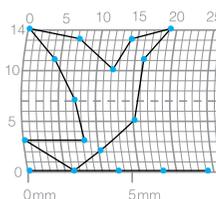
Disegnare il motivo con un tratto continuo, con il punto iniziale e quello finale alla stessa altezza.



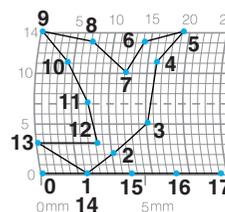
2 Se il motivo deve essere ripetuto, determinare lo spazio tra le ripetizioni.



3 Segnare i punti del motivo che si trovano alle intersezioni del foglio, quindi collegarli con una linea diritta continua.



4 Determinare l'ordine di cucitura.



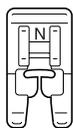
Per ottenere un punto più bello, chiudere il motivo intersecando la linea.



Inserimento dei dati del motivo

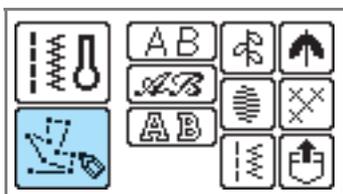
Seguire il motivo disegnato sul foglio millimetrato e programmare il motivo nella macchina da cucire.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 42).

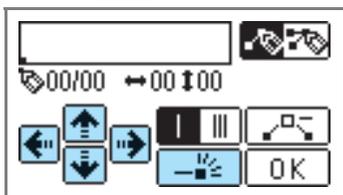
2 Premere (tasto Punti utili) sul pannello operativo, quindi premere .



- ▶ Viene visualizzata la schermata di selezione dei tipi di motivo.

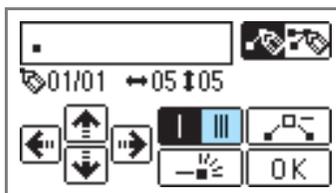
3 Controllare il foglio millimetrato e specificare le coordinate del primo punto.

Specificare le coordinate mediante e premere .

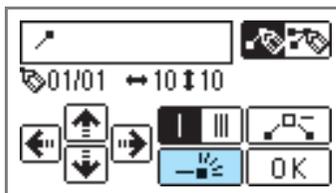


4 Specificare se tra i punti debba essere cucito un punto singolo o un punto triplo.

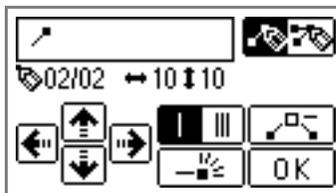
è una cucitura singola e consente una cucitura tripla.



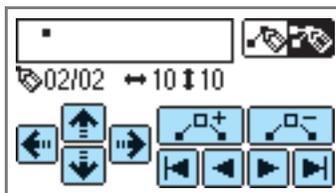
5 Specificare le coordinate del secondo punto, quindi premere .



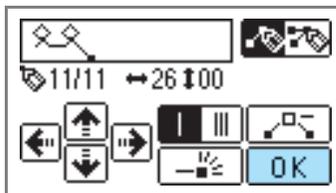
6 Ripetere le operazioni da 4 a 5 per specificare ciascun punto.



- Se si commette un errore nell'inserimento di un punto, premere e il punto precedente viene cancellato.
- Per correggere i contenuti inseriti, premere . È possibile inserire, cancellare e spostare i punti.

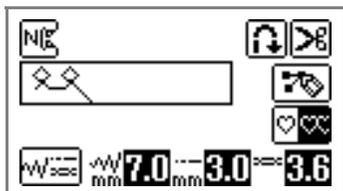


7 Dopo aver inserito tutti i punti, premere .



- ▶ Appare la schermata per il ricamo.

- 8 Specificare le diverse impostazioni di cucitura, come la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo, procedendo come per gli altri punti.



- Per rivedere il motivo, premere .



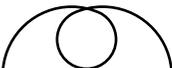
Promemoria

- Il motivo inserito può essere memorizzato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte “Memorizzazione di motivi” (pagina 133).

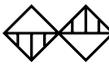
Esempi di motivi

Immettere ciascuno dei punti indicati nella tabella per eseguire la cucitura di prova.

					
Punto	↔	↑↓	Punto	↔	↑↓
1	0	0	21	38	13
2	12	0	22	35	14
3	18	3	23	32	13
4	22	6	24	30	10
5	23	10	25	32	6
6	21	13	26	35	3
7	17	14	27	41	0
8	14	13	28	45	0
9	12	11	29	47	4
10	9	13	30	44	7
11	6	14	31	45	11
12	3	13	32	47	13
13	1	10	33	50	14
14	3	6	34	54	13
15	6	3	35	56	10
16	12	0	36	55	6
17	41	0	37	51	3
18	43	4	38	45	0
19	40	7	39	70	0
20	41	11			

					
Punto	↔	↑↓	Punto	↔	↑↓
1	0	0	21	16	10
2	3	5	22	18	12
3	5	8	23	21	13
4	8	11	24	25	14
5	12	13	25	28	14
6	17	14	26	33	13
7	20	14	27	37	11
8	24	13	28	41	8
9	27	12	29	43	5
10	29	11	30	44	0
11	31	9			
12	32	6			
13	30	3			
14	27	1			
15	24	0			
16	21	0			
17	18	1			
18	16	3			
19	15	5			
20	15	8			

					
Punto	↔	↑↓	Punto	↔	↑↓
1	0	0	21	10	11
2	30	0	22	12	10
3	32	1	23	8	9
4	32	7	24	12	8
5	32	10	25	7	6
6	33	12	26	12	6
7	35	11	27	6	3
8	35	8	28	10	2
9	37	12	29	5	0
10	35	14	30	10	2
11	32	14	31	16	1
12	30	11	32	19	0
13	30	5	33	23	0
14	29	3	34	22	6
15	26	8	35	17	10
16	24	10	36	22	6
17	18	13	37	23	0
18	13	14	38	19	0
19	12	14	39	42	0
20	13	12			

					
Punto	↔	↑↓	Punto	↔	↑↓
1	0	7	21	20	11
2	5	7	22	21	7
3	4	3	23	24	7
4	5	7	24	23	14
5	8	7	25	24	7
6	7	0	26	27	7
7	8	7	27	27	11
8	11	7	28	27	7
9	11	3	29	32	7
10	11	7	30	27	11
11	16	7	31	23	14
12	11	3	32	20	11
13	7	0	33	16	7
14	4	3	34	20	3
15	0	7	35	23	0
16	4	11	36	27	3
17	7	14	37	32	7
18	11	11			
19	16	7			
20	21	7			

4

RICAMO

In questo capitolo sono descritte le operazioni per eseguire un ricamo.

Esecuzione di un ricamo accurato	142	Selezione degli schemi di ricamo	157
Preparazione	142	Informazioni sul Copyright.....	157
Esecuzione dei ricami passo dopo passo	144	Tipi di schema di ricamo	157
Applicazione del piedino per ricamo	145	Funzionamento del display a cristalli liquidi	158
Applicazione del piedino per ricamo	145	Selezione dei caratteri	160
Rimozione del piedino per ricamo	147	Selezionare uno schema di ricamo	161
Applicazione dell'unità per ricamo	148	Selezione di un motivo a cornicetta	162
Precauzioni relative all'unità per ricamo	148	Utilizzo di una scheda per ricamo (venduta separatamente)	163
Applicazione dell'unità per ricamo	148	Esecuzione del ricamo	164
Rimozione dell'unità per ricamo	150	Cucitura di finiture eleganti.....	164
Preparazione del tessuto	151	Ricamo di un motivo	165
Applicazione di un materiale stabilizzatore al tessuto	151	Esecuzione di appliqué	167
Impostazione del tessuto nel telaio per ricamo	152	Modifica di motivi	169
Applicazione del telaio per ricamo	155	Regolazione del layout	169
Applicazione del telaio per ricamo	155	Regolazione della tensione del filo.....	171
Rimozione del telaio per ricamo	156	Nuova cucitura.....	172
		Il filo fuoriesce a metà di un ricamo	172
		Interruzione durante il ricamo.....	173
		Utilizzo della Funzione Memoria	175
		Precauzioni relative ai dati di ricamo	175
		Memorizzazione di motivi.....	176
		Richiamo di motivi di ricamo dal computer	177

Esecuzione di un ricamo accurato

In questa sezione sono illustrate le operazioni di preparazione e le procedure di base per eseguire un ricamo.

Preparazione

Per eseguire un ricamo è necessario quanto segue.

■ Tessuto

Preparare il tessuto per il ricamo. Preparare un pezzo di tessuto leggermente più grande del telaio per ricamo corrispondente alle dimensioni del motivo che si desidera cucire.



Nota

- Utilizzare sempre il materiale stabilizzatore quando si eseguono lavori di ricamo, soprattutto quando si ricamano tessuti leggeri o elastici. Senza l'utilizzo di uno stabilizzatore, la qualità dei ricami potrebbe essere scadente.
- Quando si ricamano tessuti di grandi dimensioni, sistemare il tessuto in modo che non penda dal tavolo su cui è collocata la macchina da cucire. Se si esegue un ricamo su un tessuto che pende dal tavolo, il movimento dell'unità per ricamo potrebbe essere compromesso, causando una cucitura errata del motivo.



ATTENZIONE

- **Non eseguire un ricamo su tessuti troppo pesanti. Per controllare lo spessore del tessuto, applicare il telaio per ricamo all'unità per ricamo e utilizzare  (Pulsante di posizionamento dell'ago) per sollevare l'ago. Se vi è spazio tra il piedino premistoffa e l'ago, è possibile eseguire il ricamo. Se non vi è spazio, non è possibile ricamare il tessuto. Altrimenti l'ago potrebbe rompersi provocando lesioni.**
- **Prestare particolare attenzione quando si cuciono motivi sovrapposti. L'ago potrebbe non bucare facilmente il tessuto, rompendosi.**

■ Materiale stabilizzatore

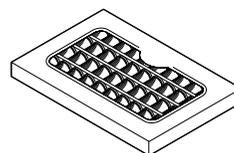
Applicare un materiale stabilizzatore per eseguire ricami sul tessuto, al fine di evitare ricami di qualità scadente.



Si consiglia l'utilizzo di un materiale stabilizzatore per il ricamo. Utilizzare un foglio solubile in acqua per i materiali sottili quali organza e tessuti con superficie pelosa, come gli asciugamani. Per i dettagli, consultare la parte "Accessori opzionali" (pagina 9).

■ Filo per ricamo

Per il filo superiore, utilizzare un filo per ricamo o un filo country.



Per il filo della spolina, utilizzare un filo spolina per ricamo. Per i dettagli, consultare la parte "Accessori opzionali" (pagina 9).



Nota

- Per ottenere ricami di buona qualità, accertarsi di utilizzare un filo per ricamo specifico per le macchine da ricamo.
- Prima di iniziare la cucitura, accertarsi che vi sia filo della spolina sufficiente. Se si continua il ricamo quando non vi è filo della spolina sufficiente, il filo potrebbe ingarbugliarsi.

■ Ago

Utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 75/11. Quando si ricamano tessuti spessi quali il denim, utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14.



Promemoria

- Al momento dell'acquisto, sulla macchina da cucire è installato un ago 75/11.
- Per la sostituzione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 40).



ATTENZIONE

- **Poiché gli aghi con punta a sfera (colore dorato) sono aghi per tessuti in cui i punti vengono facilmente saltati, quali cucitura di motivi e tessuti elastici, non utilizzarli assolutamente per il ricamo. L'ago potrebbe rompersi o piegarsi.**

■ Altro

I telai per ricamo "piccolo" e "medio" sono opzionali. Per i dettagli, consultare la parte "Accessori opzionali" (pagina 9).

Esecuzione dei ricami passo dopo passo

Le operazioni principali per eseguire un ricamo sono le seguenti.

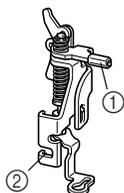
1	Applicazione del piedino premistoffa	Montare il piedino per ricamo "Q". Per i dettagli relativi all'applicazione del piedino per ricamo, consultare la parte "Applicazione del piedino per ricamo" (pagina 145).
↓		
2	Controllo dell'ago	Utilizzare un ago che corrisponda al tessuto. Per i dettagli relativi alla sostituzione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 40).
↓		
3	Applicazione dell'unità per ricamo	Montare l'unità per ricamo. Per i dettagli relativi all'applicazione dell'unità per ricamo, consultare la parte "Applicazione dell'unità per ricamo" (pagina 148).
↓		
4	Sostituzione dell'alloggiamento della spolina	Quando si utilizzano altri tipi di filo della spolina per ricamo, utilizzare l'alloggiamento della spolina alternativo opzionale (indicazione rosa). Per i dettagli relativi alla sostituzione dell'alloggiamento della spolina, consultare la parte "Pulizia della guida" (pagina 180).
↓		
5	Impostazione del filo della spolina	Per il filo della spolina, avvolgere il filo della spolina per ricamo e collocarlo in posizione. Per i dettagli relativi al filo della spolina, consultare la parte "Avvolgimento/installazione della spolina" (pagina 23).
↓		
6	Preparazione del tessuto	Applicare un materiale stabilizzatore al tessuto e inserirlo nel telaio per ricamo. Per i dettagli relativi alla preparazione del tessuto, consultare la parte "Preparazione del tessuto" (pagina 151).
↓		
7	Applicazione del telaio per ricamo	Applicare il telaio per ricamo all'unità per ricamo. Per i dettagli relativi all'applicazione del telaio per ricamo, consultare la parte "Applicazione del telaio per ricamo" (pagina 155).
↓		
8	Selezione del motivo	Selezionare uno schema di ricamo. Per i dettagli relativi agli schemi di ricamo, consultare la parte "Selezione degli schemi di ricamo" (pagina 157).
↓		
9	Controllo del layout	Controllare e regolare le dimensioni e la posizione del ricamo. Per i dettagli relativi alla regolazione del layout, consultare la parte "Regolazione del layout" (pagina 169).
↓		
10	Impostazione del filo per ricamo	Impostare il filo per ricamo secondo il motivo. Per i dettagli relativi all'impostazione del filo, consultare la parte "Infilatura superiore" (pagina 29).

Applicazione del piedino per ricamo

In questa sezione viene spiegato come applicare il piedino per ricamo.

Applicazione del piedino per ricamo

Applicare il piedino per ricamo quando si esegue il ricamo. Tenere a portata di mano il piedino per ricamo "Q" e un cacciavite.

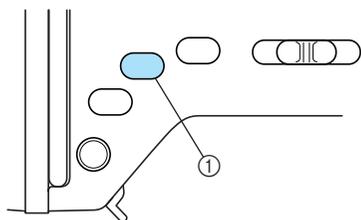


- ① Barra del piedino per ricamo
- ② Incastrato nella vite del supporto del piedino premistoffa

ATTENZIONE

- **Utilizzare sempre il piedino per ricamo "Q" quando si esegue un ricamo. Se si utilizza un piedino premistoffa sbagliato, l'ago potrebbe toccarlo piegandosi o rompendosi.**

- 1 Premere  (Pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.



- ① Pulsante di posizionamento dell'ago

► L'ago si solleva.

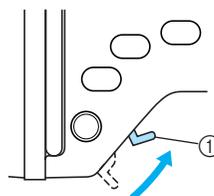
- 2 **Spegnere la macchina da cucire.**



ATTENZIONE

- **Prima di sostituire il piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire. Se la macchina è accesa e si avvia in seguito alla pressione accidentale del  (pulsante avvio/stop), si rischiano lesioni personali.**

- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

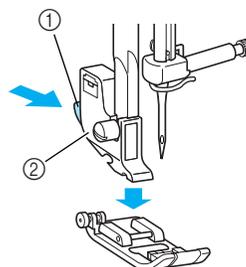


- ① Leva del piedino premistoffa

► Il piedino premistoffa viene sollevato.

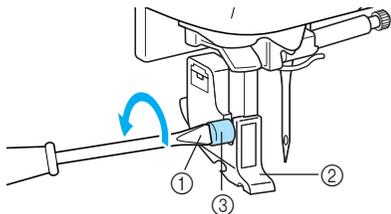
- L'impostazione di fabbrica predefinita della leva del piedino premistoffa è sollevata.

- 4 Premere e tenere premuto il pulsante nero che si trova sulla parte posteriore del supporto del piedino premistoffa per staccarlo.



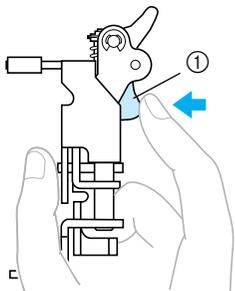
- ① Pulsante nero
- ② Supporto del piedino premistoffa

- 5 Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa e rimuoverlo.**
Ruotare il cacciavite verso la parte posteriore.



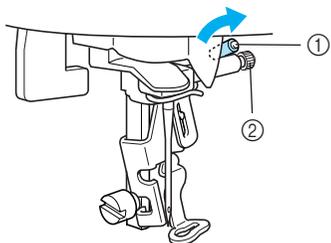
- ① Cacciavite
② Supporto del piedino premistoffa
③ Vite del supporto del piedino premistoffa

- 6 Con la mano destra tenere in posizione il piedino per ricamo, come illustrato.**
Mantenere il piedino per ricamo in posizione con il dito indice attorno alla leva situata nella parte posteriore del piedino.



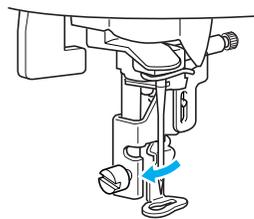
- ① Leva

- 7 Tenendo premuta la leva con il dito, inserire la barra del piedino per ricamo sopra la vite di serraggio dell'ago in modo da montare il piedino per ricamo alla barra del piedino premistoffa.**

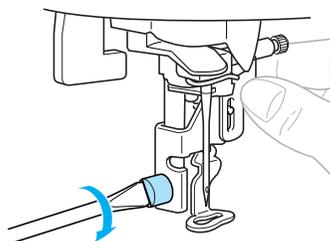


- ① Barra del piedino per ricamo
② Vite di serraggio ago

- 8 Fissare il piedino per ricamo con la vite del supporto del piedino premistoffa.**
Impostare il piedino per ricamo in posizione perpendicolare.



- 9 Stringere saldamente la vite del supporto del piedino premistoffa.**
Ruotare il cacciavite verso la parte anteriore.

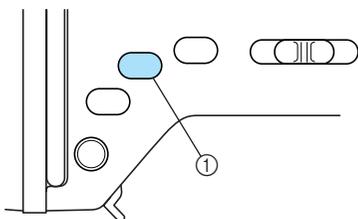


! ATTENZIONE

- Non toccare l'ago o il piedino per ricamo "Q" con le dita durante l'applicazione. L'ago potrebbe rompersi causando lesioni.
- Stringere la vite con il cacciavite in dotazione. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe urtare il piedino premistoffa rompendosi o piegandosi.
- Prima della cucitura, ruotare sempre il volantino lentamente verso di sé (in senso antiorario), accertandosi che l'ago non urti il piedino premistoffa. Altrimenti, l'ago potrebbe rompersi o piegarsi.

Rimozione del piedino per ricamo

- 1 Premere  (Pulsante di posizionamento dell'ago) una volta o due per sollevare l'ago.

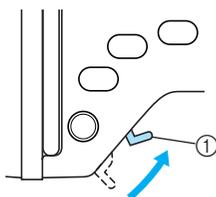


① Pulsante di posizionamento dell'ago

- 2 Spegnere la macchina da cucire.



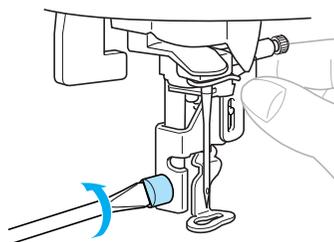
- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

► Il piedino premistoffa viene sollevato.

- 4 Premendo con il dito la leva nella parte posteriore del piedino per ricamo, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa e quindi rimuovere il piedino per ricamo "Q". Ruotare il cacciavite verso la parte posteriore.



- 5 Fissare il supporto del piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte "Montaggio del supporto del piedino premistoffa" (pagina 44).

Applicazione dell'unità per ricamo

In questa sezione viene spiegato come applicare l'unità per ricamo.

Precauzioni relative all'unità per ricamo

In questa sezione sono illustrate le precauzioni relative all'unità per ricamo.

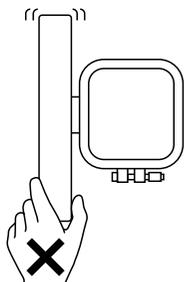
! ATTENZIONE

- Non muovere la macchina da cucire quando l'unità per ricamo è in posizione. L'unità per ricamo potrebbe cadere causando lesioni.
- Tenere le mani e altri oggetti lontano dal carrello e dal telaio per ricamo. In caso contrario vi è rischio di lesioni.



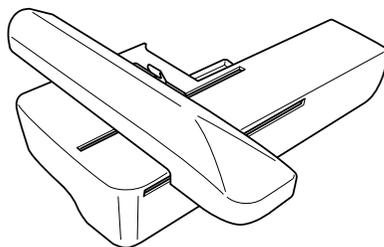
Nota

- Non toccare il connettore nell'alloggiamento connettore dell'unità per ricamo. Il connettore potrebbe esserne danneggiato, causando guasti.
- Non sollevare il carrello per ricamo e non spostarlo forzatamente. Potrebbe causare guasti.



Applicazione dell'unità per ricamo

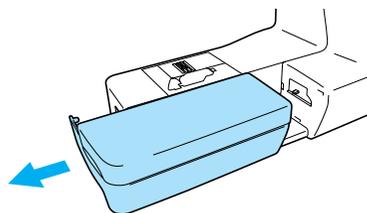
Preparare l'unità per ricamo in dotazione.



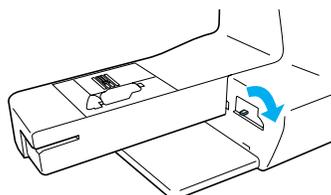
- 1 Spegnere la macchina da cucire.



- 2 Estrarre la prolunga a base piana verso sinistra.



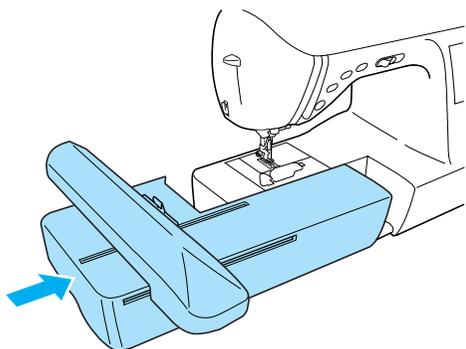
- 3 Spostare la linguetta sullo sportello della fessura di collegamento in direzione della freccia per aprire lo sportello.



Nota

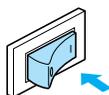
- Chiudere sempre lo sportello della fessura di collegamento quando l'unità per ricamo non viene utilizzata.

- 4** Far scorrere l'unità per ricamo sul braccio della macchina da cucire.
Premerla finché non scatta e si arresta.



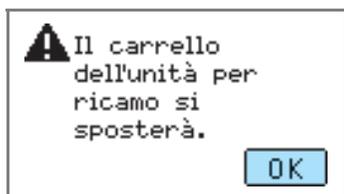
- L'unità per ricamo è applicata.

- 5** Accendere la macchina da cucire.

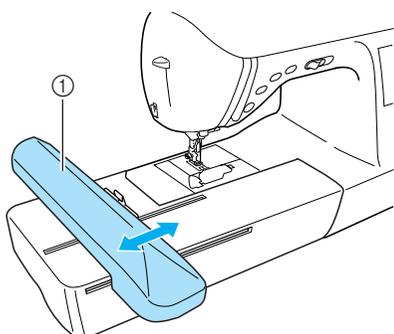


- Viene visualizzato un messaggio di conferma.

- 6** Accertarsi che le mani o altri oggetti non siano vicini all'unità per ricamo e premere **OK**.



- Quando viene visualizzato un filmato sul display a cristalli liquidi, sarà visualizzato il messaggio qui sopra premendo il display a cristalli liquidi con le dita.
- Il carrello si sposta nella posizione iniziale.



① Carrello

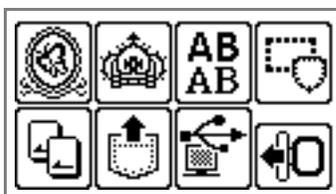
! ATTENZIONE

- Tenere le mani e altri oggetti lontani dal carrello. Potrebbero verificarsi lesioni.

Nota

- Se si avvia la macchina tenendo le mani o altri oggetti vicino al carrello, il display potrebbe tornare alla schermata iniziale. Riaccendere la macchina dopo aver rimosso gli oggetti vicino alla macchina.

- Viene visualizzata la schermata di selezione del tipo di schemi di ricamo.



- Per i dettagli relativi agli schemi di ricamo, consultare la parte "Selezione degli schemi di ricamo" (pagina 157).

Promemoria

- Non è possibile selezionare i punti utili quando l'unità per ricamo è applicata.

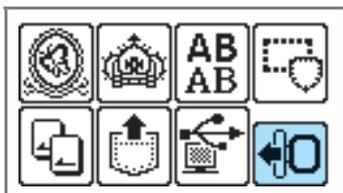
Rimozione dell'unità per ricamo

Attendere il completo arresto della macchina da cucire e seguire le istruzioni qui di seguito.

1 Rimuovere il telaio per ricamo.

- Per i dettagli relativi alla rimozione del telaio per ricamo, consultare la parte "Rimozione del telaio per ricamo" (pagina 156).

2 Premere , quindi premere .



- ▶ Il carrello per ricamo si sposta in una posizione dove è possibile conservarlo.

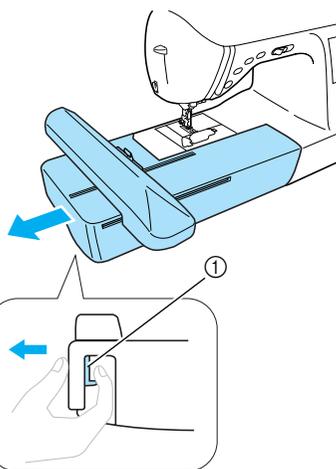
3 Spegner la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

- Spegner sempre la macchina da cucire prima di rimuovere l'unità per ricamo. Rimuovendola quando la macchina è accesa potrebbero verificarsi guasti.

4 Tenere il pulsante di rilascio sulla parte in basso a sinistra dell'unità per ricamo e tirare lentamente l'unità per ricamo verso sinistra.

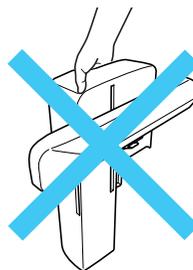


① Pulsante di rilascio

- ▶ L'unità per ricamo si separa dalla macchina da cucire.

! ATTENZIONE

- Non trasportare l'unità per ricamo tenendola dal vano del pulsante di rilascio.



Preparazione del tessuto

Dopo aver applicato un materiale stabilizzatore sul tessuto per ricamo, allungarlo in un telaio per ricamo.

Applicazione di un materiale stabilizzatore al tessuto

Applicare un materiale stabilizzatore per eseguire ricami sul tessuto, al fine di evitare ricami di qualità scadente.



Promemoria

- Si consiglia l'utilizzo di un materiale stabilizzatore per il ricamo. Utilizzare uno stabilizzatore solubile in acqua per i materiali sottili quali organza e tessuti con superficie pelosa, come gli asciugamani. Per i dettagli, consultare la parte "Accessori opzionali" (pagina 9).



Nota

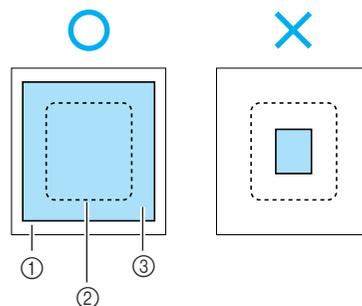
- Utilizzare sempre il materiale stabilizzatore per il ricamo su tessuti elastici, tessuti leggeri, tessuti a trama larga e tessuti con punti facilmente restringibili.



ATTENZIONE

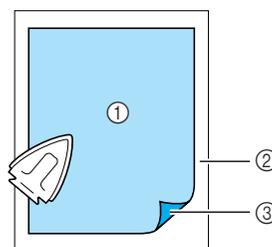
- **Utilizzare sempre un materiale stabilizzatore quando si eseguono lavori di ricamo. L'ago potrebbe piegarsi o rompersi se si esegue un ricamo su tessuti leggeri o elastici senza il materiale stabilizzatore. Inoltre, la cucitura del motivo potrebbe risultare errata.**

- 1 Preparare un materiale stabilizzatore più grande del telaio per ricamo utilizzato.



- ① Tessuto
- ② Dimensioni del telaio per ricamo
- ③ Materiale stabilizzatore

- 2 Se si utilizzano stabilizzatori con adesivo, collocare la superficie adesiva del materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto e stirarlo con un ferro da stiro a vapore.



- ① Materiale stabilizzatore
- ② Tessuto (rovescio)
- ③ Superficie applicata

- Nel caso in cui non possa essere stirato sul tessuto o inserito.

Per i tessuti, quali ad esempio gli asciugamani, che non possono essere stirati o per il ricamo su superfici difficili da stirare, collocare il materiale stabilizzatore sotto il tessuto, quindi allungare il tessuto nel telaio per ricamo, senza applicare lo stabilizzatore.

Impostazione del tessuto nel telaio per ricamo

Il tessuto è allungato nel telaio per ricamo. Se il tessuto è lento, la qualità dello schema di ricamo potrebbe essere scadente. Collocare il tessuto nel telaio senza allentamenti, eseguendo le operazioni descritte qui di seguito. Preparare il tessuto con un materiale stabilizzatore applicato e il telaio per ricamo (medio, piccolo, grande o extra large (multi- posizione)) in dotazione.

■ Telaio per ricamo (grande)

È possibile eseguire ricami in un'area alta fino a 18 cm (7 pollici) e larga fino a 13 cm (5 pollici). Quest'area si utilizza per ricamare motivi multipli senza cambiare la posizione del tessuto nel telaio.



■ Telaio per ricamo (medio)[opzione]

È possibile cucire motivi alti fino a 10 cm (4 pollici) e larghi fino a 10 cm (4 pollici).



■ Telaio per ricamo (piccolo)[opzione]

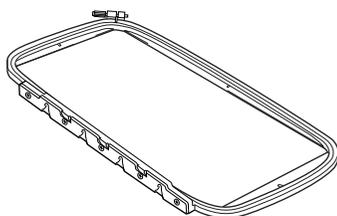
È possibile cucire motivi alti fino a 2 cm (1 pollice) e larghi fino a 6 cm (2-1/2 pollici). Questo telaio è utilizzato per le lettere e altri ricami piccoli.



- Per alcuni motivi non è possibile utilizzare il telaio per ricamo (piccolo).

■ Telaio per ricamo (extra large(multi-posizione))

È possibile eseguire ricami in un'area alta fino a 30 cm (12 pollici) e larga fino a 13 cm (5 pollici). Questo telaio è utilizzato per ricamare schemi o caratteri combinati o collegati, o per il ricamo di schemi di grandi dimensioni.

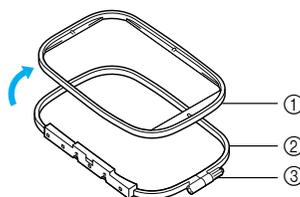


! ATTENZIONE

- Utilizzare il telaio per ricamo corrispondente alle dimensioni del motivo da ricamare. Altrimenti, il telaio per ricamo potrebbe essere urtato dal piedino premistoffa causando lesioni o la rottura dell'ago.

1 Allentare le vite di regolazione del telaio per ricamo e rimuovere i telai interno ed esterno, collocando il telaio esterno su una superficie piana.

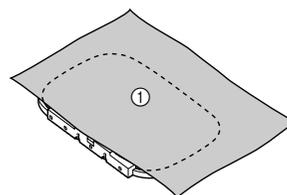
Separare il telaio interno e quello esterno spostando il telaio interno verso l'alto.



- ① Telaio interno
- ② Telaio esterno
- ③ Vite di regolazione

2 Collocare il tessuto con il materiale stabilizzatore sulla parte superiore del telaio esterno.

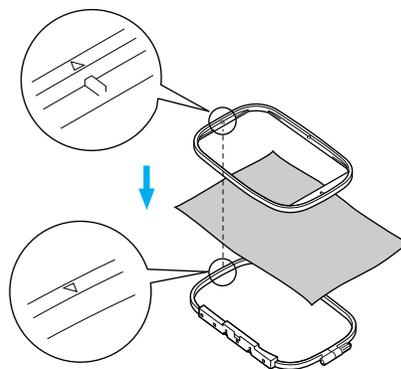
Il lato diritto del tessuto deve essere rivolto verso l'alto.



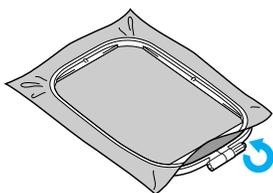
- ① Diritto

3 Premere dentro il telaio interno dalla parte superiore del tessuto.

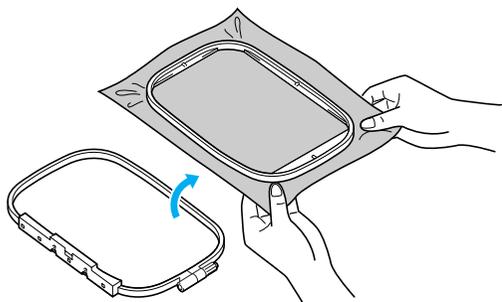
Allineare \triangle sul telaio interno e ∇ sul telaio esterno.



- 4** Stringere la vite di regolazione manualmente quanto basta per fissare il tessuto.



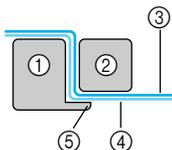
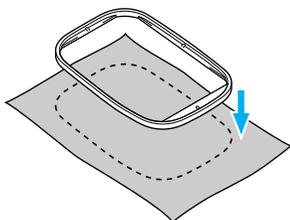
- 5** Rimuovere delicatamente il tessuto dal telaio senza allentare la vite di regolazione.



Promemoria

- Questa precauzione contribuisce a ridurre la deformazione del motivo durante il ricamo.

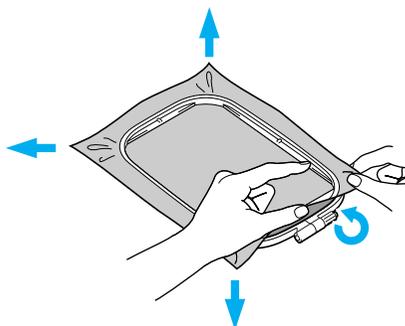
- 6** Premere di nuovo dentro il telaio interno dalla parte superiore del tessuto, allineando \triangle al telaio interno e ∇ al telaio esterno.



- ① Telaio esterno
- ② Telaio interno
- ③ Tessuto (rovescio)
- ④ Materiale stabilizzatore
- ⑤ Cornice del telaio esterno

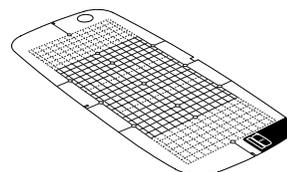
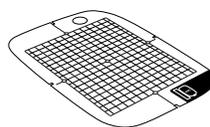
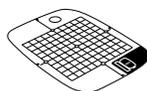
- Premere saldamente verso il basso fino a che il telaio interno non sarà ben fissato contro la cornice del telaio esterno.

- 7** Stringere la vite di regolazione rimuovendo con la mano eventuali allentamenti nel tessuto. Idealmente, il tessuto dovrebbe produrre un suono simile a un tamburo battendolo leggermente con la mano.

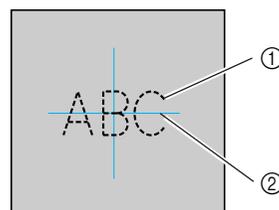


■ Utilizzo di fogli per ricamo

È possibile cucire il ricamo nella posizione esatta sul tessuto utilizzando un foglio per ricamo applicato al telaio per ricamo.

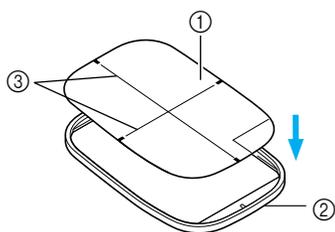


- 1** Segnare con un gessetto il centro della posizione del motivo da ricamare.



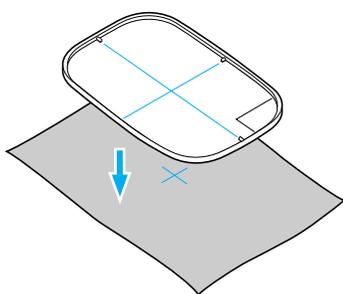
- ① Schema di ricamo
- ② Segno

2 Collocare il foglio per ricamo sul telaio interno.



- ① Foglio per ricamo
- ② Telaio interno
- ③ Contorni del foglio per ricamo

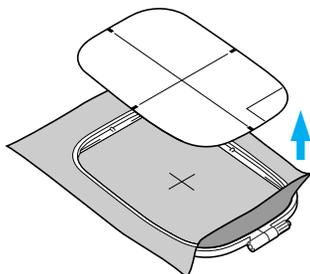
3 Allineare il segno sul tessuto con la linea di riferimento sul foglio per ricamo.



4 Collocare il telaio interno con il tessuto sul telaio esterno e tendere il tessuto.

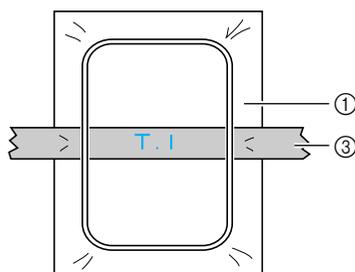
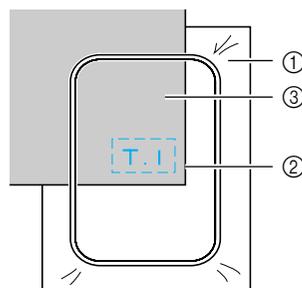
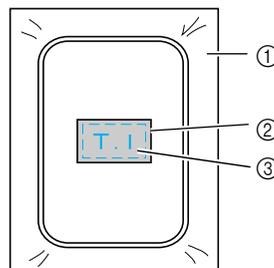
- Per i dettagli, consultare la parte pagina 152.

5 Rimuovere il foglio per ricamo.



■ Ricami su tessuti che non possono essere tesi in un telaio per ricamo

Se si ricamano piccoli pezzi di tessuto che non possono essere tesi su un telaio per ricamo o pezzi sottili quali nastri, utilizzare il materiale stabilizzatore come base per tenderli sul telaio. Si consiglia l'utilizzo di un materiale stabilizzatore per tutti i ricami.



- ① Materiale stabilizzatore
- ② Striscia adesiva o colla spray
- ③ Tessuto

Al termine del ricamo, rimuovere il materiale stabilizzatore con attenzione.

Applicazione del telaio per ricamo

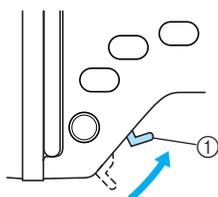
In questa sezione viene spiegato come applicare il telaio per ricamo.

Applicazione del telaio per ricamo

- 1 Avvolgere il filo spolina per ricamo sulla spolina e collocarla nell'alloggiamento della spolina.

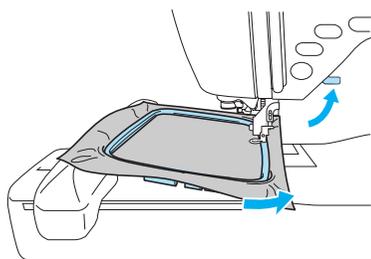
- Per i dettagli, consultare la parte "Avvolgimento/installazione della spolina" (pagina 23).

- 2 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- 3 Far passare il telaio per ricamo sotto il piedino premistoffa mentre si solleva ulteriormente la leva del piedino premistoffa.

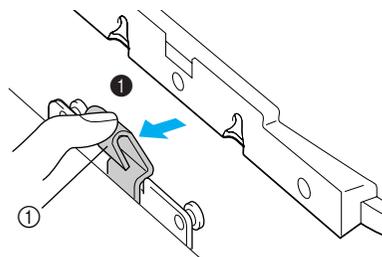


ATTENZIONE

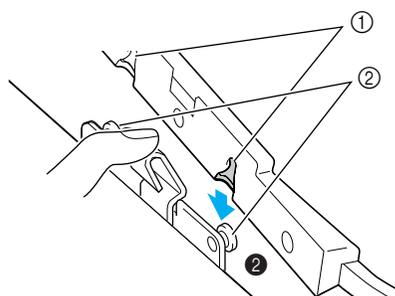
- Non urtare l'ago con il dito o il telaio per ricamo. Potrebbe causare lesioni o la rottura dell'ago.

- 4 Mantenendo con delicatezza la leva sul supporto del telaio verso sinistra, allineare i due perni sul supporto del telaio per ricamo con le staffe di montaggio sul telaio, quindi spingere il telaio nel relativo supporto fino a che non scatta in posizione.

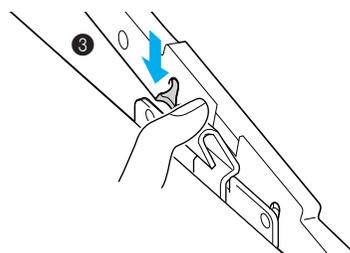
Dopo aver spinto la staffa di montaggio anteriore fino a farla scattare in posizione, spingere la staffa di montaggio posteriore facendola scattare in posizione.



① Leva



① Staffe di montaggio
② Perna



Nota

- Accertarsi di aver inserito entrambi i perni. Se è stato inserito solo il perno anteriore o posteriore, il motivo non sarà eseguito correttamente.

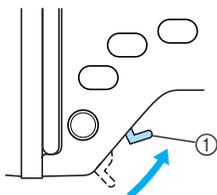
ATTENZIONE

- Impostare correttamente il telaio per ricamo nel supporto del telaio per ricamo, altrimenti l'ago potrebbe urtare il piedino premistoffa, causando lesioni.

Rimozione del telaio per ricamo

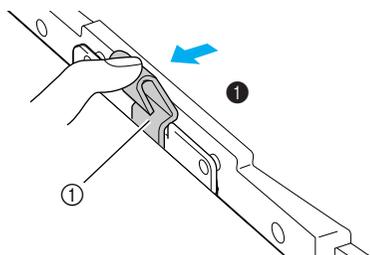
Attendere il completo arresto della macchina da cucire e seguire le istruzioni qui di seguito.

1 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

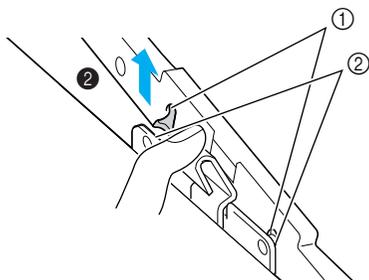


① Leva del piedino premistoffa

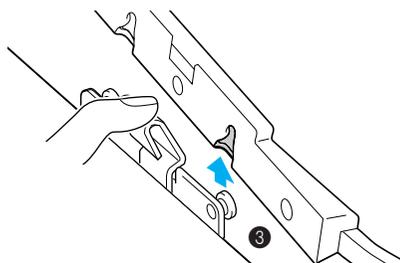
2 Tenendo premuta la leva del supporto del telaio per ricamo verso sinistra, sollevare il telaio per ricamo e rimuoverlo. Rimuovere dal perno prima la staffa di montaggio posteriore, quindi quella anteriore.



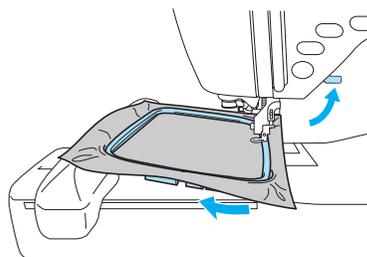
① Leva



① Staffe di montaggio
② Perna



3 Far passare il telaio per ricamo sotto il piedino premistoffa mentre si solleva ulteriormente la leva del piedino premistoffa.



! ATTENZIONE

- Non urtare l'ago con il dito o il telaio per ricamo. Potrebbe causare lesioni o la rottura dell'ago.

Selezione degli schemi di ricamo

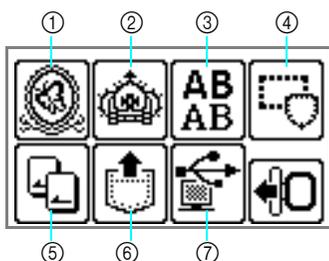
Questa sezione fornisce dettagli riguardo ai diversi tipi di schemi di ricamo disponibili e alle procedure di selezione di un motivo.

Informazioni sul Copyright

I motivi memorizzati nella macchina da cucire e nelle schede di memoria sono unicamente per uso privato. Qualsiasi utilizzo pubblico o a fini commerciali è una violazione della legge sul copyright ed è pertanto severamente proibito.

Tipi di schema di ricamo

È possibile selezionare uno schema di ricamo tra i seguenti tipi disponibili.



- ① Schemi di ricamo
- ② Schemi di ricamo aggiuntivi
- ③ Motivi alfabetici
- ④ Motivi a cornicetta
- ⑤ Scheda per ricamo (venduta separatamente)
- ⑥ Motivi memorizzati nella macchina da cucire
- ⑦ Motivi richiamati dal computer

■ Schemi di ricamo (Schemi di ricamo/ Schemi di ricamo aggiuntivi)

Sono disponibili 136 motivi. I motivi sono completati cambiando il filo superiore in base alle istruzioni visualizzate nella schermata.

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezionare uno schema di ricamo” (pagina 161).

■ Motivi alfabetici

Vi sono 6 tipi di caratteri (caratteri europei); maiuscoli/minuscoli/numeri/simboli.

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione dei caratteri” (pagina 160).

■ Motivi a cornicetta

È possibile combinare 10 forme, come quadrati o cerchi, con 12 tipi di punto.

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione di un motivo a cornicetta” (pagina 162).

■ Scheda per ricamo (venduta separatamente)

È possibile ricamare i motivi da una scheda per ricamo.

- Per i dettagli, consultare la parte “Utilizzo di una scheda per ricamo (venduta separatamente)” (pagina 163).

■ Motivi memorizzati nella macchina da cucire

I motivi, come per esempio le combinazioni di caratteri utilizzate di frequente, possono essere memorizzati nella macchina da cucire per richiamarli ed eseguire il ricamo in un secondo momento.

È possibile memorizzare motivi costituiti da un massimo di 12 motivi o da 512 KB.

- Per i dettagli, consultare la parte “Memorizzazione di motivi” (pagina 176).

■ Motivi memorizzati nella macchina da cucire

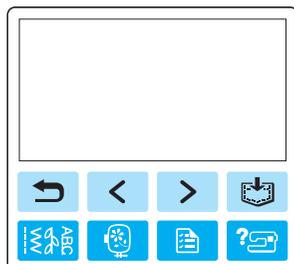
È possibile ricamare motivi richiamati dal computer.

- Per i dettagli, consultare la parte “Richiamo di motivi di ricamo dal computer” (pagina 177).

Funzionamento del display a cristalli liquidi

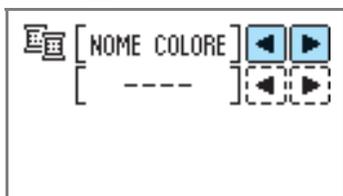
Il display a cristalli liquidi si aziona premendo i tasti di funzionamento sul pannello operativo. Qui di seguito sarà illustrato l'utilizzo dei tasti per il ricamo.

■ Tasti di funzionamento



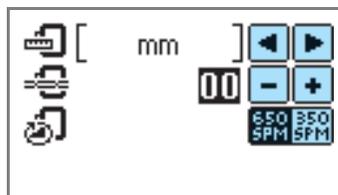
-  Torna alla schermata precedente.
-  In caso di motivi che non sono visualizzati sulla schermata (quando è visualizzato  o ) , vengono visualizzati i motivi precedenti/successivi.
-  Torna alla schermata di selezione del tipo. Il motivo selezionato è annullato.
-  Premere questo tasto per cambiare la lingua o modificare la schermata relativa al colore del filo o altre impostazioni.

Premere  (Tasto Impostazioni).



NOME COLORE: Nome colore tipico
 TEMPO: Tempo necessario per il ricamo
 CONTEGG.AGHI: Numero progressivo dell'ago
 #123: Selezionare dalle seguenti combinazioni di colori del filo numerate

- FILO PER (POLIESTERE) EMBROIDERY#
- FILO (COTONE) COUNTRY#
- FILO MADEIRA POLY#
- FILO MADEIRA RAYON#
- FILO SULKY POLY#
- FILO ROBISON-ANTON POLY#



VISUALIZZA UNITÀ DI MISURA
 È possibile selezionare le unità di misura visualizzate. [mm/pollici]

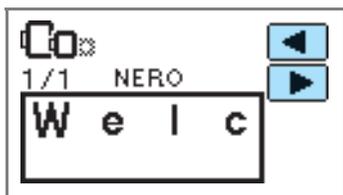
TENSIONE DEL RICAMO
 È possibile regolare la tensione del filo per il ricamo. [da -8 a +8]

VELOCITÀ MASSIMA DEL RICAMO (SPM)
 È possibile selezionare la velocità massima del ricamo. [650spm/350spm]

■ Pulsante Display a cristalli liquidi



Quando si seleziona un motivo specifico, premere questo tasto e quindi premere per commutare il display. Le impostazioni di cucitura, quali la stringa di caratteri specificata e il colore, sono confermate.



Premere questo tasto per modificare le impostazioni del filo.



Premere questo tasto per selezionare o annullare il taglio del filo programmato.

Premere o per regolare la tensione del filo.

Premere o per modificare la densità del punto (solo per motivi con caratteri).

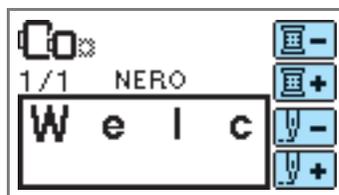
Premere questo tasto per regolare il motivo.



Premere questo tasto quando si desidera modificare il colore carattere per carattere nel ricamo con caratteri. Poiché la macchina da cucire si arresta alla fine di ogni carattere, il filo superiore viene cambiato durante la cucitura. Premere nuovamente questo tasto per annullare l'opzione multi-colore.



L'ago avanza di un colore o un punto (se premuto ripetutamente da 9 a 20 punti) alla volta e cambia posizione per iniziare il ricamo. Si utilizza questa opzione quando non è stato cucito un colore specifico o quando si riavvia la macchina da cucire in seguito a un'interruzione dell'alimentazione durante il funzionamento.

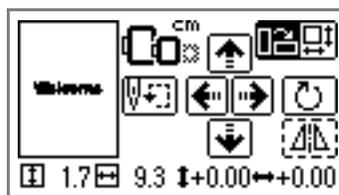


Indietro di un colore Avanti di un colore

Indietro di un punto Avanti di un punto

• Per i dettagli, consultare la parte “Nuova cucitura” (pagina 172).

È possibile controllare la posizione del motivo nel telaio per ricamo, nonché modificarne le dimensioni e l'angolo.



• Per i dettagli, consultare la parte “Regolazione del layout” (pagina 169).

Promemoria

● I tasti che appaiono cerchiati da una linea tratteggiata non possono essere utilizzati.

Selezione dei caratteri

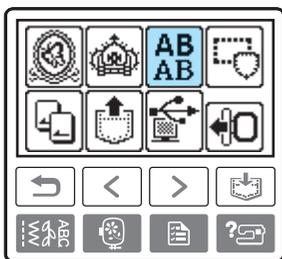
Specificare i caratteri per il ricamo.



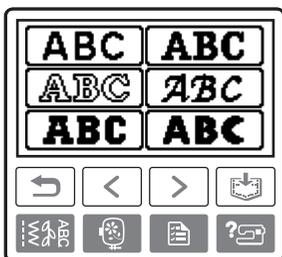
Promemoria

- Quando è visualizzato , non è possibile inserire altri caratteri.
- Non è possibile combinare caratteri appartenenti a gruppi diversi (sans serif, serif e contorno, ecc.).

1 Selezionare i punti carattere.



2 Selezionare lo stile del carattere.



3 Selezionare i caratteri, Se è stato selezionato un carattere errato, pre- mere .

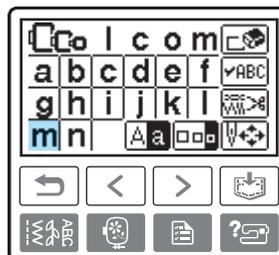
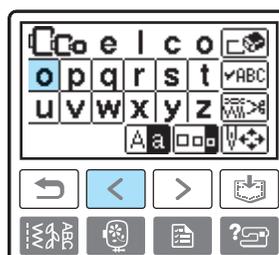
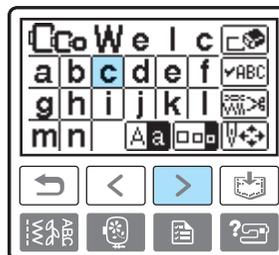
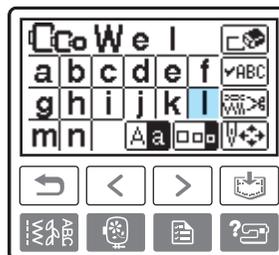
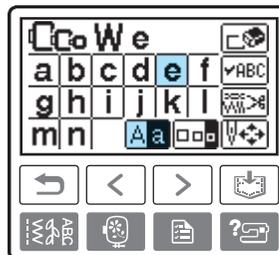
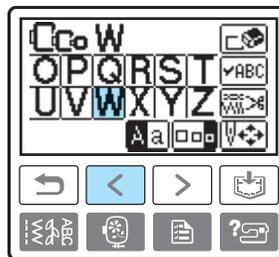
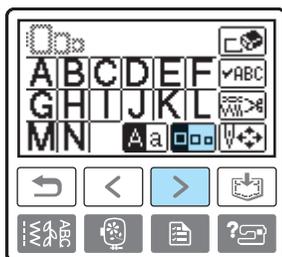
□ **Esempio:** Welcome

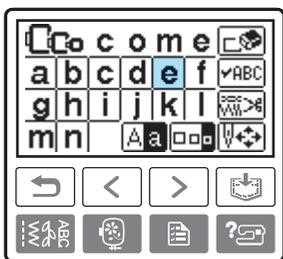


Commuta tra lettere maiuscole/minuscole



Commuta tra dimensioni grande/medio/piccolo





Promemoria

- Il motivo di caratteri creato può essere memorizzato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Memorizzazione di motivi" (pagina 176).

Selezionare uno schema di ricamo

Sono disponibili motivi di ricamo per un totale di 136 motivi, quali frutta e animali, memorizzati nella macchina da cucire.



70 motivi di ricamo



66 motivi di ricamo

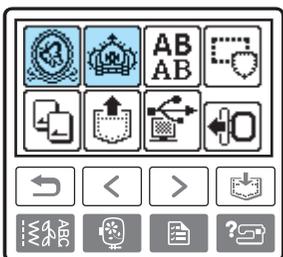


Promemoria

- Consultare la parte "Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo" in Guida di riferimento rapida per i campioni di motivi completi e per il filo utilizzato.

1

Selezionare il tipo di motivo di ricamo.

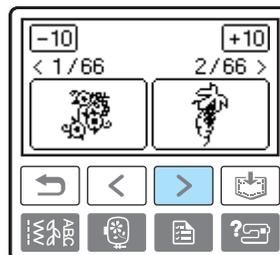


- ▶ Viene visualizzata la schermata di selezione del motivo.

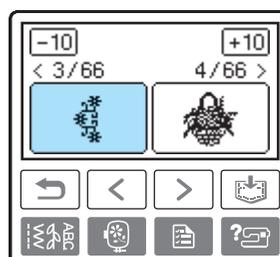
2

Selezionare il motivo.

Cambiare schermata utilizzando (Tasto Pagina precedente) e (Tasto Pagina successiva).



- Premendo la visualizzazione dei motivi si sposta avanti/indietro di 10 motivi.



- ▶ Quando un motivo è selezionato, è possibile ricamarlo.



Selezione di un motivo a cornicetta

È possibile combinare 10 forme, come quadrati o cerchi, con 12 tipi di punto.

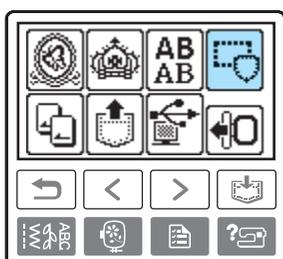


Promemoria

- Consultare la parte “Motivi a cornicetta” in Guida di riferimento rapida per le forme e i punti del motivo a cornicetta.

1

Premere il motivo a cornicetta.

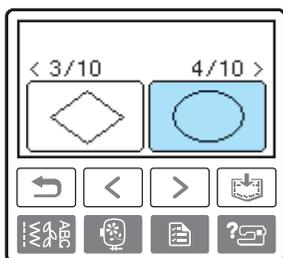
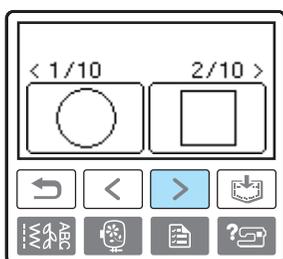


- ▶ Viene visualizzata la schermata di selezione della forma della cornicetta.

2

Selezionare la forma della cornicetta.

Cambiare schermata utilizzando (Tasto Pagina precedente) (Tasto Pagina successiva) e selezionare tra i dieci tipi.

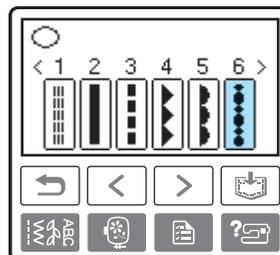


- ▶ Viene visualizzata la schermata di selezione del punto.

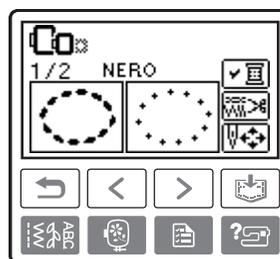
3

Selezionare il punto.

Cambiare schermata utilizzando (Tasto Pagina precedente) (Tasto Pagina successiva) e selezionare tra i 12 punti.



- ▶ Quando un punto è selezionato, è possibile ricamarlo.



Utilizzo di una scheda per ricamo (venduta separatamente)

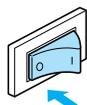
Se si utilizza una scheda per ricamo, è possibile ricamare motivi diversi da quelli memorizzati nella macchina da cucire. Sono disponibili varie schede con diversi temi.



Nota

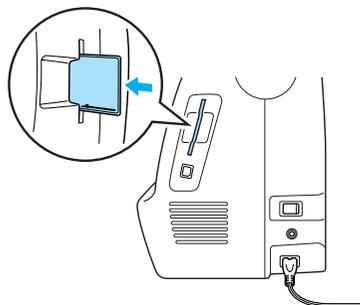
- Spegnerne sempre la macchina da cucire per inserire e rimuovere le schede per ricamo.
- Inserire la scheda per ricamo nell'alloggiamento scheda per ricamo rivolta nella direzione esatta.
- Inserire unicamente la scheda per ricamo nell'alloggiamento scheda per ricamo.
- Quando non si utilizzano le schede per ricamo, riporle nelle apposite custodie per la conservazione.
- Utilizzare unicamente schede per ricamo prodotte per questa macchina. L'utilizzo di schede non autorizzate potrebbe causare il funzionamento errato della macchina.
- Le schede per ricamo acquistate in altri Paesi potrebbero non funzionare con questa macchina da cucire.
- I motivi più grandi forniti dalle schede di ricamo potrebbero risultare difficili da visualizzare sulla schermata.

1 Spegnerne la macchina da cucire.



2 Inserire la scheda per ricamo nell'alloggiamento scheda per ricamo sul lato destro della macchina da cucire.

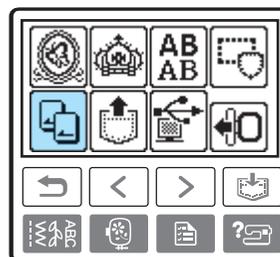
Rivolgere la freccia sulla scheda per ricamo verso di sé e inserirla nella direzione indicata dalla freccia.



3 Accendere la macchina da cucire.



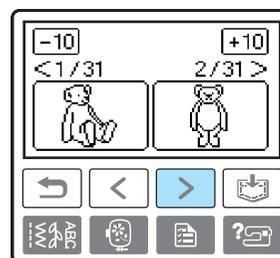
4 Premere la scheda per ricamo sulla schermata.



► Viene visualizzata la schermata di selezione dei motivi memorizzati nella scheda.

5 Selezionare un motivo

Il funzionamento è lo stesso di quello descritto in "Selezione degli schemi di ricamo" (pagina 157).



Esecuzione del ricamo

Dopo aver eseguito i preparativi necessari, è possibile provare a ricamare. In questa sezione sono illustrate le procedure per eseguire un ricamo e l'applicazione di appliqué.

Cucitura di finiture eleganti

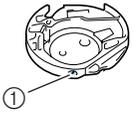
Sono molti i fattori che influiscono sull'esecuzione di un ricamo di buona fattura. L'utilizzo del materiale stabilizzatore più adatto (pagina 151) e l'inserimento del tessuto nel telaio (pagina 152) sono due importanti operazioni menzionate in precedenza. Un altro fattore importante è la scelta dell'ago e del filo appropriati da utilizzare. Consultare la spiegazione dei fili qui sotto. Due alloggiamenti della spolina sono forniti in dotazione alla macchina. Seguire le spiegazioni qui di seguito.

Filo	Filo superiore	Utilizzare filo da ricamo, o filo per ricamo country specifici per l'utilizzo con questa macchina. Altri fili da ricamo potrebbero non dare risultati ottimali.
	Filo della spolina	Utilizzare filo della spolina da ricamo specifico per l'utilizzo con questa macchina.



Promemoria

- Se si utilizzano fili diversi da quelli specificati qui sopra, il ricamo potrebbe non essere eseguito correttamente.

Alloggiamento della spolina  ① Indicazione verde/rosa	L'alloggiamento della spolina standard (indicazione in verde sulla vite) si trova nella macchina per effettuare cuciture e ricami. L'alloggiamento della spolina inizialmente montato sulla macchina ha una vite di colore verde.
	L'altro alloggiamento della spolina (indicazione in rosa sulla vite) è impostato con una tensione maggiore per l'esecuzione di ricami con fili della spolina di diverso peso e una varietà di tecniche di ricamo.

Per i dettagli sulla rimozione dell'alloggiamento della spolina, consultare la parte "Pulizia della guida" (pagina 180).



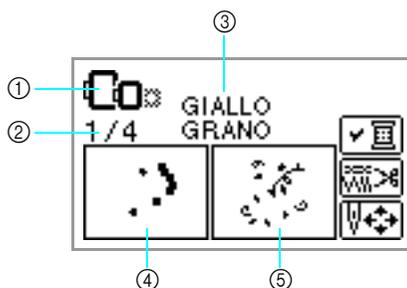
Nota

- Prima di iniziare il ricamo, verificare che il filo della spolina sia sufficiente. Se si continua il ricamo quando non vi è filo a sufficienza nella spolina, il filo potrebbe ingarbugliarsi.
- Non lasciare oggetti nel raggio di movimento del telaio per ricamo. Il telaio potrebbe urtare degli oggetti ed eseguire un ricamo di qualità scadente.
- Quando si ricama su indumenti di grandi dimensioni (specialmente giacche o altri tessuti pesanti), non lasciare che il tessuto penda dal tavolo. In caso contrario, l'unità per ricamo non può muoversi liberamente e il ricamo potrebbe non venire eseguito come previsto.

Ricamo di un motivo

Gli schemi di ricamo sono ricamati cambiando il filo dopo ogni colore.

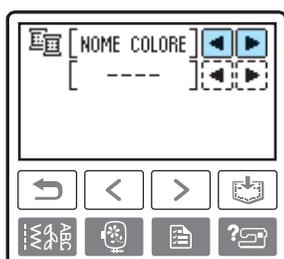
1 Preparare il filo del colore indicato sulla schermata.



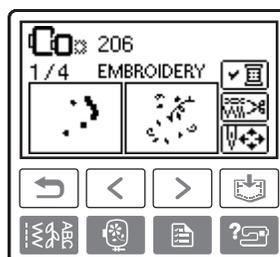
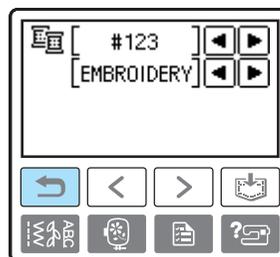
- ① Telai per ricamo che possono essere utilizzati per il ricamo
- ② Punto colore corrente/numero di colori nello schema
- ③ Nome del colore corrente
- ④ Parte del colore corrente
- ⑤ Parte del colore successivo

• È possibile modificare i set di numeri colore filo per ricamo per i colori del filo. Premere

 (tasto Impostazioni), quindi modificare l'impostazione nella schermata delle impostazioni. Per i dettagli, consultare la parte "Funzionamento del display a cristalli liquidi" (pagina 158).



□ **Esempio:** Numero filo per ricamo selezionato



2 Impostare il filo per ricamo e infilare l'ago.

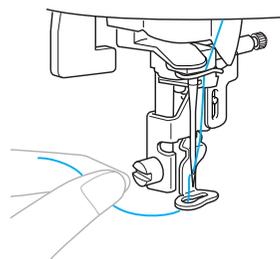
- Consultare la parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 29) e "Infilatura dell'ago" (pagina 32).

Nota

- Prima di utilizzare l'infilatura ago, abbassare sempre il piedino premistoffa.

3 Far passare il filo nel foro del piedino per ricamo e tenerlo delicatamente nella mano sinistra.

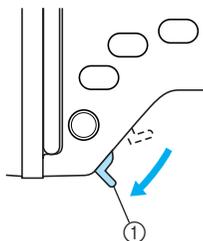
Lasciare il filo leggermente lento.



ATTENZIONE

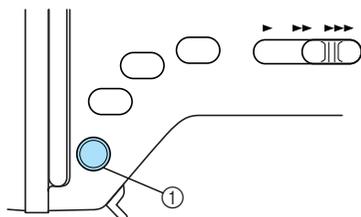
- Se si tira eccessivamente il filo, l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.
- Non toccare il carrello con le mani o altri oggetti durante la cucitura. Il motivo potrebbe risultare non allineato.

4 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

5 Premere (Pulsante avvio/stop).

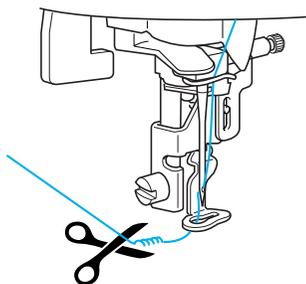


① Pulsante avvio/stop

6 Dopo aver eseguito 5-6 punti, premere (Pulsante avvio/stop) per arrestare la macchina da cucire.

7 Tagliare il filo all'inizio della cucitura con le forbici.

Tagliare il filo al limite della cucitura.



- Se si lascia il filo all'inizio della cucitura, potrebbe essere cucito nel motivo mentre si continua il ricamo, rendendone molto difficile il recupero una volta terminata la cucitura del motivo. Tagliare il filo all'inizio.

8 Premere nuovamente (Pulsante avvio/stop).

- ▶ Il ricamo ricomincia.
- ▶ La cucitura si interrompe automaticamente con un punto di rinforzo al termine di un colore. Se è stato impostato il taglio del filo automatico, viene tagliato il filo.

9 Impostare il filo per ricamo per il colore successivo e ripetere le operazioni da 1 a 8.

10 Tagliare il filo in eccesso.

- ▶ Quando viene cucito l'ultimo colore, verrà visualizzato il messaggio  sul display. Premere  per tornare alla schermata iniziale.



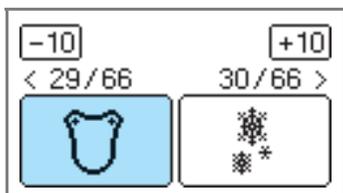
Promemoria

- Per l'impostazione del taglio automatico, consultare la parte "Funzionamento del display a cristalli liquidi" (pagina 158).

Esecuzione di appliqué

Preparare il tessuto base e il tessuto per appliqué (pezzo di appliqué). Premere  (tasto Impostazioni) e impostare la visualizzazione del colore del filo su NOME COLORE, per visualizzare "MATERIAL APPLICAZIONE", "POSIZION APPLICAZIONE" e "APPLICAZIONE" nella schermata.

1 Selezionare un motivo appliqué.

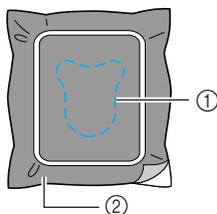


2 Quando "MATERIAL APPLICAZIONE" è visualizzato sul display a cristalli liquidi, applicare il materiale stabilizzatore termoadesivo sul retro del pezzo di tessuto appliqué e tenderlo nel telaio per ricamo.



3 Abbassare la leva del piedino premistoffa e premere (Pulsante avvio/stop).

- ▶ Viene cucita la sagoma ritagliata per il pezzo appliqué e la macchina da cucire si arresta.

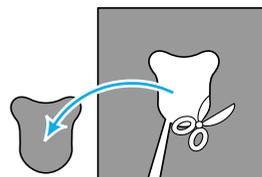


- ① Linea della sagoma ritagliata
- ② Tessuto per pezzo appliqué

- ▶ "POSIZION APPLICAZIONE" sarà visualizzato nella schermata.



4 Rimuovere il tessuto dal telaio per ricamo e tagliarlo lungo la linea della sagoma ritagliata. Tagliare attentamente lungo la cucitura e rimuovere il filo.



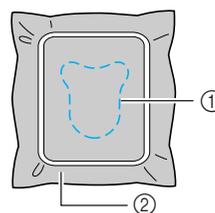
- Se non si taglia esattamente sulla cucitura, non sarà rifinito accuratamente.

5 Tendere il tessuto base nel telaio per ricamo.

6 Impostare il filo per appliqué

7 Abbassare la leva del piedino premistoffa e premere (Pulsante avvio/stop).

- ▶ Viene cucita la posizione per l'appliqué e la macchina da cucire si arresta.

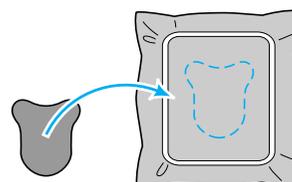


- ① Posizione appliqué
- ② Tessuto base

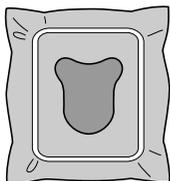
- ▶ "APPLICAZIONE" sarà visualizzato nella schermata.



8 Applicare uno strato sottile di colla per tessuti o adesivo spray sul retro del pezzo di appliqué e applicarlo nella posizione appliqué.



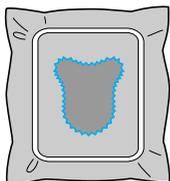
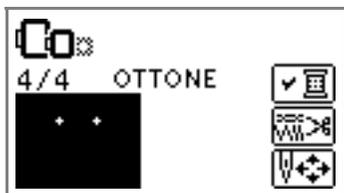
- 9 Abbassare la leva del piedino premistoffa e premere  (Pulsante avvio/stop).



Nota

- Quando sono visualizzati "MATERIAL APPLICAZIONE", "POSIZION APPLICAZIONE" E "APPLICAZIONE", non sarà mostrato uno specifico colore del filo. Utilizzare un filo di un colore che si intoni al pezzo di appliqué.

- 10 Seguire le istruzioni sulla schermata e cambiare i colori del filo durante la cucitura.



Modifica di motivi

Questa sezione illustra i metodi per modificare, regolare e ricollocare i motivi.

Regolazione del layout

Il motivo sarà posizionato normalmente al centro del telaio per ricamo.

È possibile controllare il layout prima di iniziare il ricamo e modificare la posizione e le dimensioni.



Promemoria

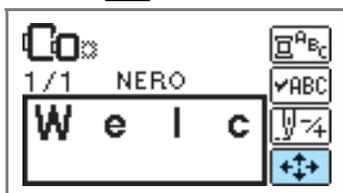
- I tasti che appaiono cerchiati da una linea tratteggiata non possono essere utilizzati.

1 Dopo aver selezionato lo schema di ricamo, premere .

- ▶ Viene visualizzata la schermata di ricamo.

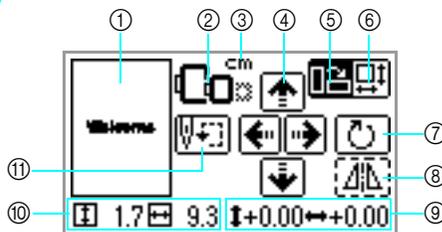


2 Premere .



- ▶ Viene visualizzata la schermata di layout.

3 Controllare e regolare il layout.



- ① Layout all'interno del telaio
- ② Telaio per ricamo disponibili
- ③ Visualizza unità di misura (cm/POLLICI)
- ④ Tasti Cambia posizione
- ⑤ Tasto Dimensioni
- ⑥ Tasto Layout
- ⑦ Tasto Rotazione
- ⑧ Tasto Immagine speculare orizzontale
- ⑨ Distanza dal centro
- ⑩ Dimensioni del ricamo
- ⑪ Tasto Punto iniziale



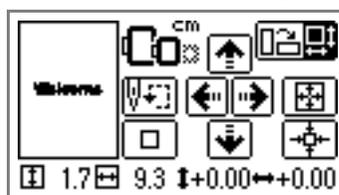
Dimensioni telaio per ricamo

Questi tasti lampeggiano se il motivo viene ridimensionato, se viene regolato il layout, o se si cambia la dimensione del telaio per ricamo raccomandato. Le icone del telaio per ricamo visualizzate in grigio non possono essere utilizzate.



Tasto Dimensioni

Aumenta/diminuisce le dimensioni del motivo. Premere  per tornare alla schermata precedente.



Diminuisce le dimensioni



Ripristina le dimensioni originali
Ritorna alla posizione centrale (nel caso in cui il motivo sia stato spostato tramite il tasto cambia posizione)



Aumenta le dimensioni



Tasti Cambia posizione

Sposta la posizione del ricamo in alto, in basso a sinistra e a destra.



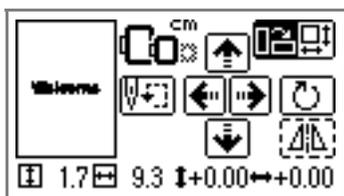
Promemoria

- Se si annotano i valori nella parte inferiore della schermata quando si modificano le dimensioni e la posizione, è possibile cucire con le stesse dimensioni e lo stesso layout anche se occorre riattivare l'alimentazione a metà del lavoro.



Tasto Layout

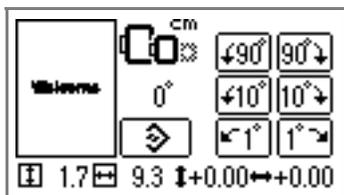
Premere questo tasto per andare alla schermata di rotazione.



Tasto Rotazione

Ruota il motivo di un grado, 10 gradi o 90 gradi per volta.

- Premere  (tasto Indietro) per tornare alla schermata precedente.



-  Ruota il motivo di 90 gradi verso sinistra
-  Ruota il motivo di 90 gradi verso destra
-  Ruota il motivo di 10 gradi verso sinistra
-  Ruota il motivo di 10 gradi verso destra
-  Ruota il motivo di 1 grado verso sinistra
-  Ruota il motivo di 1 grado verso destra
-  Riporta il motivo nella posizione originale



Tasto Immagine speculare orizzontale

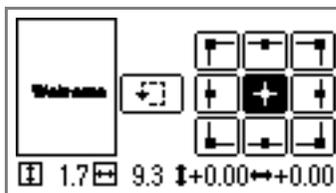
Esegue un'immagine speculare del ricamo a destra e a sinistra.



Tasto Punto iniziale

Sposta la posizione iniziale dell'ago in modo da allinearla con la posizione del motivo.

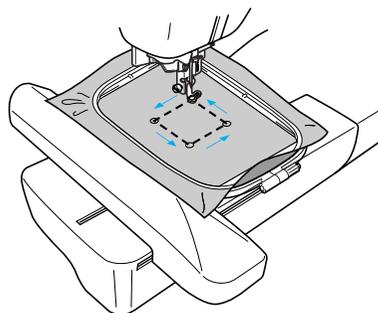
- Premere  per tornare alla schermata precedente.



Sposta l'ago nella posizione selezionata come posizione iniziale dell'ago.



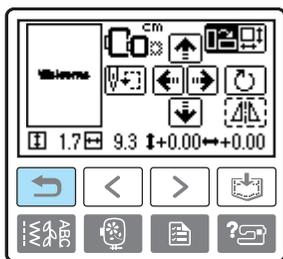
Sposta il telaio per verificare la posizione del motivo.



ATTENZIONE

- Non abbassare mai l'ago quando il telaio per ricamo è in movimento. L'ago potrebbe piegarsi o rompersi.
- Una volta modificato il motivo, consultare il display per i telai per ricamo disponibili e utilizzare un telaio appropriato. Se si utilizza un telaio per ricamo non visualizzato come disponibile per l'uso, il piedino premistoffa potrebbe urtare il telaio causando lesioni.

- 4 Premere  (Tasto Indietro) per tornare alla schermata originale.



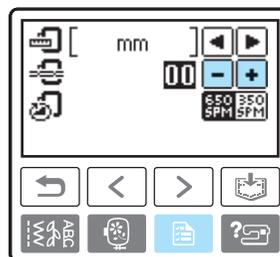
Promemoria

- Quando si disattiva l'alimentazione, il layout ritorna all'impostazione originale.
- È inoltre possibile verificare le dimensioni e la distanza del motivo dal centro premendo  una volta iniziato il ricamo.

Regolazione della tensione del filo

Se il ricamo non riesce, è difficile staccare il filo e il tessuto potrebbe essere danneggiato. Prima di iniziare il ricamo, utilizzare uno scampolo dello stesso tessuto per verificare la regolazione della tensione del filo, ecc.

Per regolare la tensione del filo, premere  (tasto Impostazioni).



Premere  per diminuire la tensione del filo.

Premere  per aumentare la tensione del filo.

■ Tensione del filo corretta

La tensione del filo è corretta quando il filo superiore è appena visibile sul rovescio del tessuto.



- ① Diritto
- ② Rovescio

■ Il filo superiore è troppo teso

Il filo inferiore sarà visibile sul dritto del tessuto. In questo caso, diminuire la tensione del filo superiore.



- ① Diritto
- ② Rovescio

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Il filo superiore è lento. In questo caso, aumentare la tensione del filo superiore.



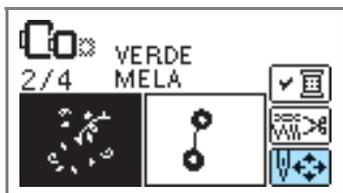
- ① Diritto
- ② Rovescio

Nuova cucitura

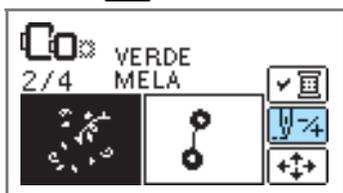
Quando è stato cucito il filo superiore del colore errato, è possibile eseguire nuovamente la cucitura con il colore corretto.

- 1 Premere  (Pulsante avvio/stop) per arrestare la macchina da cucire.

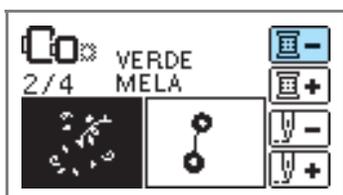
- 2 Premere .



- 3 Premere .



- 4 Premere  (Indietro di un colore) per tornare all'inizio del colore errato.



- 5 Impostare il colore corretto per il filo superiore.

- 6 Premere  (Pulsante avvio/stop) per continuare il ricamo.

Il filo fuoriesce a metà di un ricamo

Se il filo superiore o il filo della spolina esce dall'ago durante la cucitura, la macchina da cucire si arresta. Riportare indietro l'ago di circa 10 punti e riprendere a cucire.

- 1 Impostare il filo superiore o il filo della spolina.

- 2 Premere .



- 3 Premere .



- 4 Premere  (Indietro di un punto) per spostare l'ago indietro di circa 10 punti.
 (Avanti di un punto) aumenta il numero del punto.



- 5 Ricominciare il ricamo.



Interruzione durante il ricamo

Se si arresta il ricamo prima che sia completo, controllare il calcolo dell'ago corrente prima di spegnere la macchina da cucire.

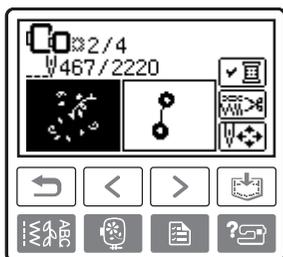


Promemoria

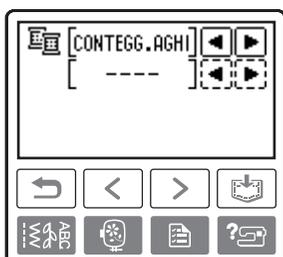
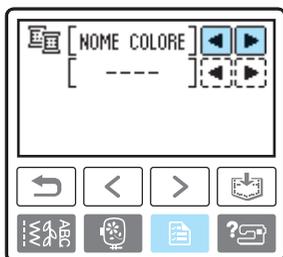
- Quando si spegne la macchina da cucire, le dimensioni del ricamo e il layout tornano all'impostazione originale.

1 Premere (Pulsante avvio/stop) per arrestare la macchina da cucire.

2 Controllare il calcolo dell'ago corrente sulla schermata e annotarlo.

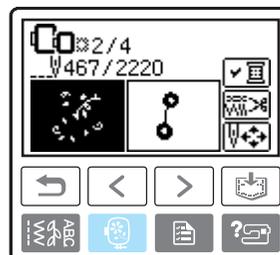


Se il calcolo dell'ago non è visualizzato, premere (tasto Impostazioni), quindi utilizzare per visualizzare la schermata seguente.



Premere (Tasto Indietro) per tornare alla schermata di ricamo.

3 Premere (Tasto Ricamo).



► Viene visualizzato un messaggio di conferma.

4 Premere .



► Il motivo selezionato viene eliminato e viene visualizzata la schermata per la selezione del tipo di schemi da ricamo.

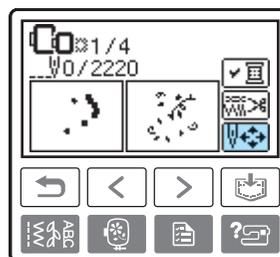
5 Spegnerla macchina da cucire.



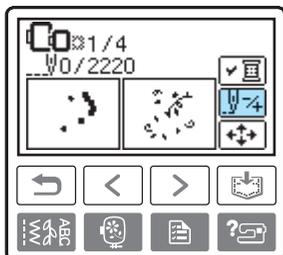
- Staccare sempre l'unità per ricamo quando si sposta la macchina da cucire.

6 Accendere la macchina da cucire e selezionare il motivo.

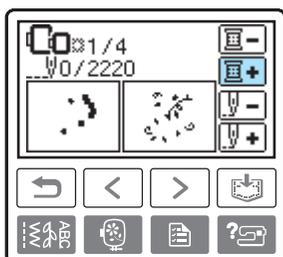
7 Premere .



- 8 Premere .

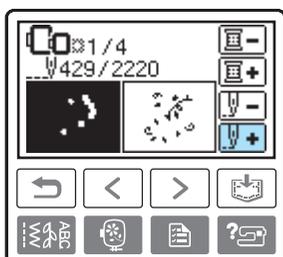


- 9 Premere  (Avanti di un colore) per spostare l'inizio del colore che si desidera ricamare.

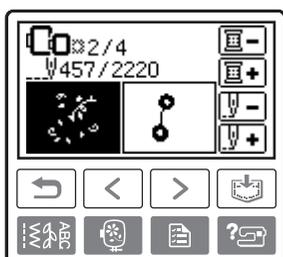


- 10 Premere  (Avanti di un punto) per aumentare il calcolo dell'ago.

Premendo continuamente  si sposta in avanti di 1 → 9 → 30 punti.



Spostare in avanti di 10 punti prima che il numero totale di punti sia confermato in .



- 11 Ricominciare il ricamo.

Utilizzo della Funzione Memoria

Precauzioni relative ai dati di ricamo

Nell'utilizzo di dati di ricamo diversi da quelli creati e salvati in questa macchina, osservare le precauzioni seguenti.

ATTENZIONE

- **Quando si utilizzano dati di ricamo diversi dai motivi originali, il filo o l'ago potrebbero rompersi durante una cucitura con una densità del punto eccessivamente ravvicinata o nella cucitura di tre o più punti sovrapposti. In tal caso, utilizzare uno dei nostri sistemi di creazione di dati per modificare i dati di ricamo.**

■ Tipi di dati di ricamo di possibile utilizzo

- Su questa macchina è possibile utilizzare solo file di dati di ricamo .pes e .dst. L'utilizzo di dati diversi da quelli salvati tramite i nostri sistemi di creazione di dati o le nostre macchine da cucire potrebbero causare un malfunzionamento della macchina.

■ È possibile utilizzare computer e sistemi operativi con le seguenti specifiche

- Modelli compatibili:
PC IBM con una porta USB come dotazione standard
Computer PC IBM -compatibile dotato di porta USB come dotazione standard
- Sistemi operativi compatibili:
Microsoft Windows Me/2000/XP
(Windows 98SE necessita di un driver. Scaricare il driver dal nostro sito Web (www.brother.com)).

■ Precauzioni nell'utilizzo del computer per la creazione e il salvataggio di dati

- Se non è possibile identificare il nome del file o i dati di ricamo, ad esempio perché il nome contiene caratteri speciali, il file non verrà visualizzato. In questo caso, rinominare il file. Si consiglia di utilizzare le 26 lettere dell'alfabeto (maiuscole e minuscole), i numeri da 1 a 9, "-" e "_".
- Se sono stati selezionati dati di ricamo .pes più grandi di 30 cm (L) × 13 cm (L), sarà visualizzato un messaggio che richiederà se si desidera ruotare il motivo di 90 gradi.
I dati di ricamo più grandi di 30 cm (A) × 13 cm (L), anche dopo essere stati ruotati di 90 gradi, non possono essere utilizzati (Tutti i motivi devono rientrare nelle dimensioni del campo di ricamo 30 cm (A) × 13 cm (L)).
- I file .pes salvati con un numero di punti, un numero di colori e un numero di motivi combinati superiore ai limiti specificati non possono essere visualizzati. Utilizzare uno dei nostri originali sistemi di creazione di dati per modificare lo schema di ricamo in modo che sia conforme alle specifiche.
- I dati di ricamo memorizzati in una cartella creata su un supporto USB non possono essere recuperati.
- Non creare cartelle all'interno dell'unità "Disco rimovibile" su un computer. I dati di ricamo memorizzati in una cartella all'interno dell'unità "Disco rimovibile" non potranno essere richiamati dalla macchina.
- La macchina è in grado di gestire dati di ricamo anche quando l'unità per ricamo non è collegata.

■ Dati di ricamo Tajima (.dst)

- I dati .dst sono visualizzati per nome del file nella schermata della lista motivi (l'immagine effettiva non può essere visualizzata). Saranno visualizzati solo i primi otto caratteri del nome del file.
- Poiché i dati Tajima (.dst) non contengono informazioni specifiche riguardo al colore del filo, questi saranno visualizzati con la sequenza di colori del filo predefinita. Verificare l'anteprima e modificare i colori del filo secondo le proprie esigenze.

■ Marchi di fabbrica

- IBM è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation
- Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation.

I titoli di software menzionati in questo manuale appartengono alle rispettive aziende che posseggono un Contratto di concessione in licenza del software specifico per ciascuno dei suddetti programmi. Tutti gli altri marchi e nomi di prodotti menzionati nel presente manuale sono marchi registrati delle rispettive aziende. Le spiegazioni riguardanti i marchi ® e ™ non sono tuttavia chiaramente descritte all'interno del testo.

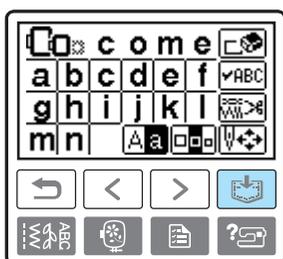
Memorizzazione di motivi

Gli schemi di ricamo e i caratteri alfabetici personalizzati possono essere memorizzati nella macchina da cucire.

Poiché i motivi memorizzati non saranno cancellati una volta spenta la macchina, è sempre possibile richiamarli per l'esecuzione di un ricamo. Questa funzione può essere utile per memorizzare nomi e simili. È possibile memorizzare fino a 12 motivi o 512 KB di dati.

■ Memorizzazione di un motivo

- 1 Dopo aver selezionato il motivo da memorizzare, premere  (Tasto Memoria).



- Una volta memorizzato il motivo, verrà visualizzata la schermata iniziale.

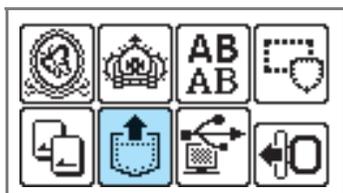


Nota

- Non spegnere la macchina da cucire mentre viene salvato un motivo; si rischia altrimenti di perdere i dati del motivo stesso.

■ Richiamo di un motivo

- 1 Premere  (Tasto Richiamo).



- Vengono visualizzati i motivi memorizzati.

- 2 Selezionare il motivo che si desidera richiamare.

Cambiare schermata utilizzando  (Tasto Pagina precedente) e  (Tasto Pagina successiva).



- 1 Totale memoria utilizzata
- 2 Totale memoria disponibile
- 3 Numero della pagina correntemente visualizzata dal numero totale di pagine

- Il motivo selezionato è indicato con evidenziazione inversa.

- 3 Premere .

Per eliminare il motivo memorizzato, premere .



- Il motivo memorizzato viene richiamato.
- Viene visualizzata la schermata di ricamo e sarà possibile ricamare il motivo richiamato.

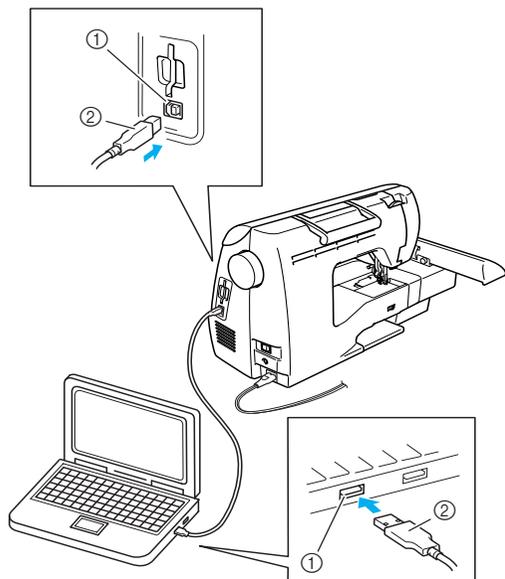


Nota

- Per recuperare dei caratteri salvati da una scheda di memoria, occorre inserire la scheda di memoria nella macchina da cucire.

Richiamo di motivi di ricamo dal computer

- 1 Collegare i cavi per connettori USB nei rispettivi connettori della porta USB sul computer e sulla macchina.



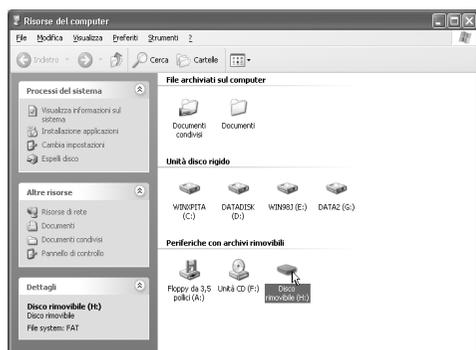
- 1 connettore della porta USB per computer
- 2 cavo del connettore USB



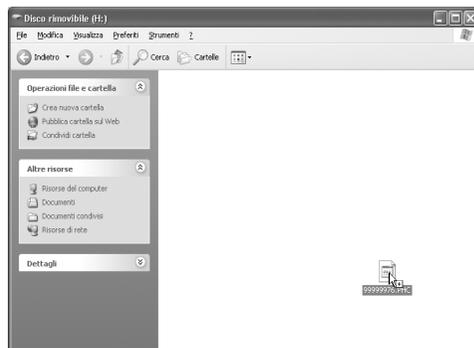
Promemoria

- È possibile collegare il cavo USB nei connettori della porta USB sul computer e sulla macchina siano essi accesi o spenti.

- 2 Verrà visualizzata l'icona "Disco rimovibile" all'interno di "Risorse del computer" sul computer.



- 3 Copiare i dati del motivo su "Disco rimovibile".



- ▶ I dati del motivo all'interno di "Disco rimovibile" sono trasferiti nella macchina da cucire.

Nota

- Non scollegare il cavo USB mentre si trasferiscono i dati.
- Non creare delle cartelle all'interno di "Disco rimovibile". Non essendo possibile visualizzare le cartelle, i dati dei motivi all'interno di cartelle non possono essere richiamati.
- Mentre la macchina sta eseguendo una cucitura, non trasferire o cancellare dati da "Disco rimovibile".

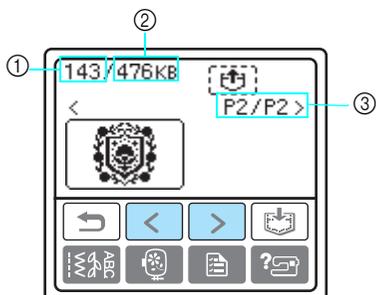
- 4 Premere .



- ▶ Vengono visualizzati i motivi memorizzati.

5 Selezionare il motivo che si desidera richiamare.

Cambiare schermata utilizzando  (Tasto Pagina precedente) e  (Tasto Pagina successiva).



- ① Totale memoria utilizzata
- ② Totale memoria disponibile
- ③ Numero della pagina correntemente visualizzata dal numero totale di pagine

▶ Il motivo selezionato è indicato con evidenziazione inversa.

6 Premere .



- ▶ Il motivo memorizzato viene richiamato.
- ▶ Viene visualizzata la schermata di ricamo e sarà possibile ricamare il motivo richiamato.

7 Regolare il motivo secondo le proprie esigenze, quindi iniziare il ricamo.



Nota

- Se all'interno di "Disco rimovibile" è stato salvato un numero di motivi pari o superiore a 13, non sarà possibile visualizzare i motivi. Quando viene visualizzato il messaggio  (12), ridurre il numero dei motivi su "Disco rimovibile" a 12. Quindi chiudere il messaggio di errore, ripetere la procedura dal passaggio 4 e premere  per recuperare il motivo.
- Se i motivi copiati sul "Disco rimovibile" non vengono salvati nella memoria della macchina, i dati saranno persi quando si spegne la macchina. Per richiamare i motivi direttamente dalla macchina la volta successiva, salvare i dati nella memoria della macchina prima di spegnerla. (Per i dettagli, consultare la parte "Memorizzazione di motivi" (pagina 176).

5

APPENDICE

In questo capitolo sono descritte le diverse procedure di manutenzione e di identificazione dei guasti.

Cura e manutenzione	180
Pulizia della superficie della macchina	180
Pulizia della guida	180
Identificazione dei guasti	182
Messaggi d'errore	187
Regolazione del display a cristalli liquidi	191
Segnale acustico	191
Esclusione del segnale acustico	192
Aggiornamento del software della macchina da cucire	193
Indice	194

Cura e manutenzione

Qui di seguito sono descritte le operazioni correnti di manutenzione della macchina da cucire.

Pulizia della superficie della macchina

Se la superficie della macchina è sporca, bagnare leggermente un panno con detergente neutro, strizzarlo bene e pulire la superficie. Dopo averla pulita con un panno bagnato, passare un panno asciutto sulla superficie.

! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

Pulizia della guida

I risultati della cucitura possono essere compromessi dall'accumulo di polvere nell'alloggiamento della spolina. Pulirla regolarmente.

- 1 Spegnere la macchina da cucire.



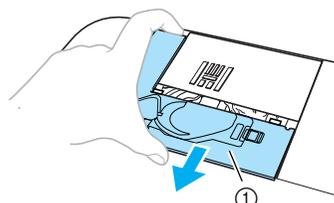
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione sul lato destro della macchina da cucire.

! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

- 3 Rimuovere la prolunga a base piana o l'unità per ricamo eventualmente applicate alla macchina.

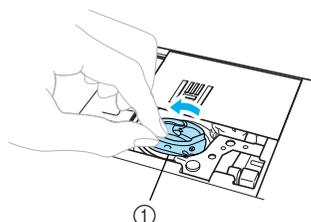
- 4 Afferrare da entrambi i lati il coperchio della piastra dell'ago e farlo scivolare verso di sé.



- 1 Coperchio della piastra dell'ago

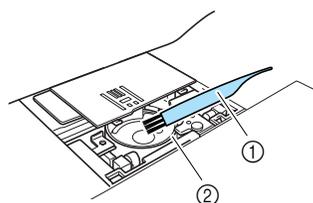
► Il coperchio della piastra dell'ago è stato rimosso.

- 5 Togliere l'alloggiamento della spolina. Afferrare l'alloggiamento della spolina e quindi estrarlo.



- 1 Alloggiamento della spolina

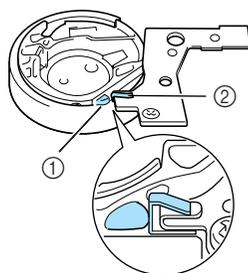
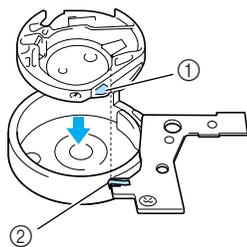
- 6 Pulire la guida e la zona circostante con la spazzolina o un aspirapolvere per eliminare ogni traccia di fili o polvere.



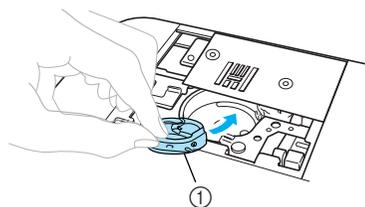
- 1 Spazzolina
- 2 Guida

- Non applicare olio sull'alloggiamento della spolina.

- 7** Inserire l'alloggiamento della spolina in modo che la sporgenza dell'alloggiamento stesso sia allineata con la molla.

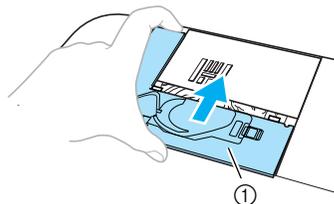


- ① Sporgenza
② Molla



- ① Alloggiamento della spolina

- 8** Inserire le linguette del coperchio della piastra dell'ago nella piastra dell'ago, quindi rimettere il coperchio.



- ① Coperchio della piastra dell'ago

! ATTENZIONE

- Non utilizzare mai un alloggiamento della spolina che risulti graffiato, altrimenti il filo superiore potrebbe aggrovigliarsi, l'ago potrebbe rompersi o i risultati della cucitura potrebbero essere compromessi. Per un alloggiamento della spolina di ricambio (codice parte: XC3153-051 (indicazione verde), XC8167-251 (indicazione rosa)), rivolgersi al più vicino centro assistenza autorizzato.
- Assicurarsi che l'alloggiamento della spolina sia installato correttamente, altrimenti l'ago può rompersi.

Identificazione dei guasti

Se la macchina smette di funzionare correttamente, verificare l'esistenza dei seguenti problemi possibili prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
La macchina da cucire non entra in funzione.	La macchina è spenta.	Accendere la macchina.	pagina 17
	Non è stato premuto il pulsante avvio/stop.	Premere il pulsante avvio/stop.	pagina 51
	La leva del piedino premistoffa è sollevata.	Abbassare la leva del piedino premistoffa.	pagina 50
	È stato premuto il pulsante avvio/stop nonostante sia collegato il comando a pedale.	Non utilizzare il pulsante di avvio/stop quando il comando a pedale è collegato. Per utilizzare il pulsante di avvio/stop, staccare il comando a pedale.	pagina 51
L'ago si rompe.	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 40
	La vite di serraggio dell'ago è allentata.	Serrare saldamente la vite con il cacciavite.	
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 68
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	pagina 57
	Il tessuto viene tirato eccessivamente.	Guidare il tessuto con delicatezza.	–
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	pagina 29
	La zona intorno al foro della piastra dell'ago è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la piastra dell'ago. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	L'alloggiamento della spolina è graffiato o presenta una bavatura.	Sostituire l'alloggiamento della spolina. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare solo spoline specificamente previste per questa macchina.	pagina 23	

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Il filo superiore si spezza.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente (per esempio, il rocchetto non è installato correttamente, il fermo per rocchetto è troppo grande per il rocchetto utilizzato, oppure il filo è fuoriuscito dal guidafile della barra dell'ago).	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 29
	Il filo è annodato o ingarbugliato.	Eliminare i nodi o i grovigli.	–
	L'ago selezionato non è adatto al filo utilizzato.	Selezionare un ago adatto al tipo di filo utilizzato.	pagina 39
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	pagina 57
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nell'alloggiamento della spolina.	Rimuovere il filo aggrovigliato. Se il filo è rimasto impigliato nell'alloggiamento della spolina, pulire la guida.	pagina 180
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 40
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	
	La zona intorno al foro della piastra dell'ago è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la piastra dell'ago. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	L'alloggiamento della spolina è graffiato o presenta una bavatura.	Sostituire l'alloggiamento della spolina. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
Il filo della spolina non si avvolge uniformemente sulla spolina.	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare solo spoline specificamente previste per questa macchina.	pagina 23
	Il filo estratto non è stato avvolto correttamente sulla spolina.	Avvolgere il filo estratto intorno alla spolina cinque o sei volte in senso orario.	pagina 25
	La spolina gira lentamente.	Spostare verso destra il regolatore della velocità di cucitura (in modo da aumentare la velocità).	pagina 26

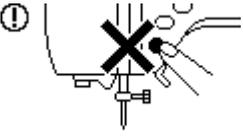
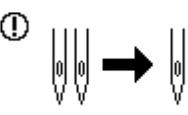
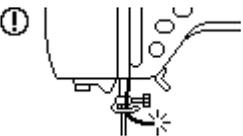
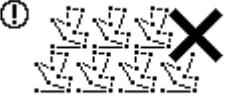
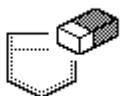
Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Il filo inferiore si ingarbuglia o si spezza.	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 27
	La spolina è graffiata o non ruota regolarmente, oppure presenta una sbavatura.	Sostituire la spolina.	–
	Il filo è ingarbugliato.	Togliere il filo ingarbugliato e pulire la guida.	pagina 180
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare solo spoline specificamente previste per questa macchina.	pagina 23
La tensione del filo non è corretta.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 29
	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 27
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	Il supporto del piedino premistoffa non è installato correttamente.	Installare correttamente il supporto del piedino premistoffa.	pagina 44
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 57
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare solo spoline specificamente previste per questa macchina.	pagina 23
Il tessuto presenta delle grinze.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente, oppure la spolina non è installata correttamente.	Infilare bene il filo superiore ed installare correttamente il filo della spolina.	pagina 27, pagina 29
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	pagina 29
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 40
	Quando si cuciono tessuti leggeri, il punto risulta grossolano.	Ridurre la lunghezza del punto o cucire con materiale stabilizzatore posto sotto il tessuto.	pagina 57, pagina 64
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 57

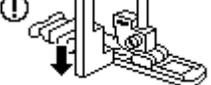
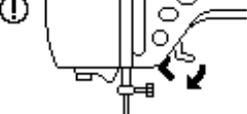
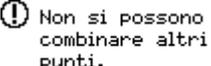
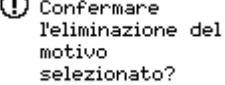
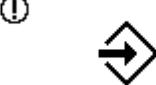
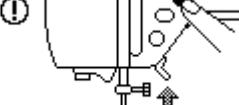
Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Vengono saltati dei punti.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 29
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 40
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 40
	Si è accumulata polvere sotto la piastra dell'ago o nell'alloggiamento della spolina.	Togliere il coperchio della piastra dell'ago e pulire la guida.	pagina 180
Durante la cucitura viene emesso un rumore stridente.	Si è accumulata polvere nell'alimentatore stoffa o nell'alloggiamento della spolina.	Pulire la guida.	pagina 180
	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 29
	L'alloggiamento della spolina è graffiato o presenta una bavatura.	Sostituire l'alloggiamento della spolina. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare solo spoline specificamente previste per questa macchina.	pagina 23
Il filo non passa attraverso la cruna dell'ago.	L'ago non è stato sollevato nella posizione corretta.	Premere il pulsante di posizionamento dell'ago.	pagina 32
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 40
Il punto non viene cucito correttamente.	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 68
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 57
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nell'alloggiamento della spolina.	Rimuovere il filo aggrovigliato. Se il filo è rimasto impigliato nell'alloggiamento della spolina, pulire la guida.	pagina 180
Il tessuto non viene alimentato.	L'alimentatore viene abbassato.	Spostare la leva di abbassamento alimentatore verso destra.	pagina 108
	I punti sono troppo ravvicinati.	Aumentare la lunghezza del punto.	pagina 57
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 68
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nell'alloggiamento della spolina.	Rimuovere il filo aggrovigliato. Se il filo è rimasto impigliato nell'alloggiamento della spolina, pulire la guida.	pagina 180
La spia di cucitura non si accende.	La spia di cucitura è danneggiata.	Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La macchina è spenta.	Accendere la macchina.	pagina 17

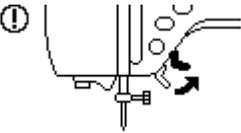
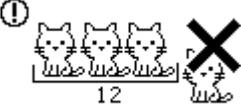
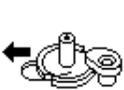
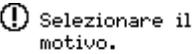
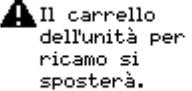
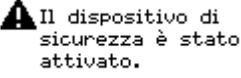
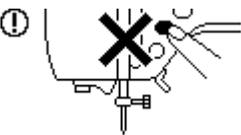
Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente.	La luminosità del display a cristalli liquidi non è regolata bene.	Regolare la luminosità del display a cristalli liquidi.	pagina 191
La macchina non entra in funzione quando si preme il pulsante.	Viene visualizzato un filmato sul display a cristalli liquidi.	Premere con il dito il display a cristalli liquidi e il filmato scompare.	pagina 18
L'unità per ricamo non si sposta.	Nessun motivo selezionato.	Selezionare un motivo	pagina 157
	L'unità per ricamo non è impostata correttamente.	Impostare correttamente l'unità per ricamo.	pagina 148
Ricamo non eseguito uniformemente.	Il tessuto non è teso completamente nell'unità per ricamo. Il tessuto è lento.	Allungare correttamente il tessuto nel telaio per ricamo.	pagina 152
	Non è stato applicato alcun materiale stabilizzatore.	Utilizzare sempre il materiale stabilizzatore per il ricamo su tessuti elastici, tessuti leggeri, tessuti a trama larga e tessuti con punti facilmente restringibili.	pagina 151
	Il filo è aggrovigliato e l'alloggiamento della spolina, ecc., è bloccato.	Rimuovere il filo aggrovigliato. Quando l'alloggiamento della spolina è bloccato, pulire la guida.	pagina 180
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 171
	Sono presenti oggetti in prossimità del carrello o del telaio per ricamo.	Se il carrello dell'unità per ricamo o il telaio per ricamo urtano degli oggetti, il motivo risulterà non allineato. Non collocare oggetti nel raggio di movimento del telaio per ricamo.	pagina 149
	Il materiale che fuoriesce dal telaio per ricamo causa problemi.	Allungare nuovamente il tessuto nel telaio in modo che il materiale che fuoriesce dal telaio per ricamo non causi problemi, ruotare il motivo ed eseguire il ricamo.	–
	Si sta eseguendo un ricamo su un tessuto pesante e il tessuto pende dal tavolo.	Se si esegue un ricamo su un tessuto che pende dal tavolo, il movimento dell'unità per ricamo sarà compromesso. Sostenere il tessuto mentre si esegue il ricamo.	–
	Il tessuto è incastrato. È schiacciato.	Arrestare la macchina da cucire e impostare correttamente il tessuto.	–
	Il carrello è stato spostato durante la rimozione o l'applicazione del telaio per ricamo nel corso del ricamo.	Se si sposta il carrello durante il processo, il motivo potrebbe risultare non allineato. Fare attenzione quando si rimuove e si applica il telaio per ricamo.	–

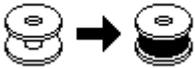
Messaggi d'errore

Quando si eseguono operazioni errate, saranno visualizzati messaggi e consigli sul funzionamento sul display a cristalli liquidi. Seguire le istruzioni visualizzate. Se si preme **CHIUDI** o si esegue l'operazione correttamente mentre viene visualizzato il messaggio, il messaggio scompare.

Messaggio d'errore	Causa probabile
	È possibile che i dati relativi al motivo selezionato siano corrotti.
	Il pulsante avvio/stop o il pulsante per punti di fermatura/rinforzo è stato premuto su una schermata diversa dalla schermata Cucitura. È stato premuto il pulsante avvio/stop prima che la modifica fosse ultimata utilizzando la funzione My Custom Stitch (Punti Personalizzati).
	È stato premuto il pulsante avvio/stop senza collegare il comando a pedale, mentre è attivata "ON" l'impostazione per la regolazione della larghezza del punto mediante il regolatore della velocità di cucitura. È stato selezionato un motivo per cui non è possibile utilizzare la regolazione della larghezza.
	È selezionata l'impostazione dell'ago doppio in concomitanza con la selezione di un motivo che non può essere cucito con l'ago doppio.
	Filo superiore rotto. Filo superiore non impostato correttamente. Filo superiore esaurito. ATTENZIONE Assicurarsi di infilare nuovamente la macchina. Se si preme il pulsante avvio/stop senza infilare nuovamente la macchina, la tensione del filo può essere errata o l'ago può spezzarsi e causare lesioni.
	Si è tentato di creare un modello con troppi punti utilizzando la funzione My Custom Stitch (Punti Personalizzati).
	La macchina sta cancellando un motivo salvato in precedenza mentre si trova nella modalità di modifica del ricamo.
	È stato premuto il pulsante di avvio/stop con il comando a pedale collegato. Si è tentato di utilizzare il comando a pedale per il ricamo.

Messaggio d'errore	Causa probabile
	<p>Durante il ricamo, i dati vengono scritti sul "Disco rimovibile" del computer connesso oppure eliminati dal "Disco rimovibile".</p>
	<p>È stato premuto  sul display a cristalli liquidi quando non era inserita alcuna scheda.</p>
	<p>È stato selezionato un punto diverso da quello per asole, rinforzi o rammeni ed è stato premuto il pulsante avvio/stop mentre la leva per asole era abbassata.</p>
	<p>È stato selezionato il punto per asole, per rinforzi o per rammeni ed è stato premuto il pulsante avvio/stop mentre la leva per asole era sollevata.</p>
	<p>È stato premuto il pulsante avvio/stop, il pulsante per punti di fermatura/rinforzo o il pulsante del tagliafilo mentre il piedino premistoffa era sollevato.</p>
	<p>Si è tentato di combinare più di 70 punti decorativi, punti a raso, punti croce o punti utili combinati.</p>
	<p>La memoria è piena e non è possibile salvare il punto o il motivo.</p>
	<p>È stato premuto il tasto Indietro o il tasto punti utili o il tasto ricamo durante la selezione di un motivo.</p>
	<p>Le impostazioni del motivo sono state modificate, e si è tentato di salvarle premendo il tasto memoria manuale.</p>
	<p>Si è tentato di selezionare uno schema di ricamo o di cambiare il layout quando l'ago era abbassato. La macchina è accesa mentre l'ago è abbassato e l'unità per ricamo è collegata.</p>

Messaggio d'errore	Causa probabile
	Questo messaggio viene visualizzato quando l'unità per ricamo sta cercando di avviarsi mentre il piedino per ricamo è abbassato.
	Quando sul "Disco rimovibile" sono presenti 13 o più motivi significa che è in corso il recupero di un motivo.
	Recupero del motivo
	È stato premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo, il pulsante di posizionamento dell'ago o il pulsante del tagliafilo mentre l'albero avvolgitore della spolina si trovava a destra.
	È in corso il salvataggio di un motivo.
	È stato premuto il pulsante avvio/stop o il pulsante per punti di fermatura/rinforzo senza che sia stato selezionato un motivo.
	Filo della spolina esaurito. È rimasto poco filo sulla spolina.
	Quando l'unità per ricamo è applicata.
	Si è tentato di impostare un numero di caratteri non adatto al telaio.
	Il filo superiore si è aggrovigliato intorno all'alloggiamento della spolina, l'ago è piegato e urta contro la piastra dell'ago, ecc, pertanto la macchina da cucire si arresta (consultare la parte pagina 182).
	Si è tentata una funzione che non può essere utilizzata quando l'unità per ricamo è applicata.

Messaggio d'errore	Causa probabile
	<p>È stata inserita una scheda che non può essere utilizzata con questo prodotto e si è tentato di selezionare un motivo dalla scheda.</p>
	<p>È stato selezionato uno schema di ricamo incompatibile con questa macchina.</p>
	<p>Sono stati premuti i tasti Punti utili o Punti caratteri con l'unità di ricamo collegata.</p>
	<p>Si sta tentando di ripristinare un motivo scaricato per un'altra macchina.</p>
	<p>La macchina è in modalità ricamo e il motivo con caratteri combinati è troppo grande per il telaio per ricamo. È possibile ruotare il motivo di 90 gradi e continuare a combinare i caratteri.</p>
	<p>Trasmissione tramite USB</p>
	<p>Sono stati premuti il pulsante di avvio/stop, il tasto ricamo o il tasto memoria nella modalità ricamo senza aver collegato l'unità per ricamo.</p>
	<p>L'avvolgitore della spolina sta avvolgendo la spolina.</p>

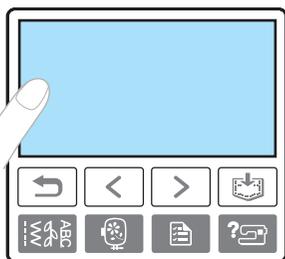
Regolazione del display a cristalli liquidi

Se sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente allorché la macchina è accesa, la luminosità del display è troppo debole o troppo intensa. In tal caso, procedere nel modo seguente.

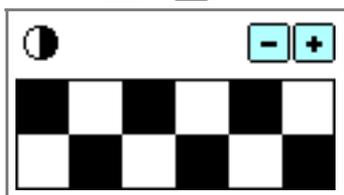
- 1 Spegner la macchina da cucire.



- 2 Attivare l'alimentazione premendo un qualsiasi punto della schermata.



- 3 Premere **-** o **+**.



- 4 Spegner e riaccendere la macchina da cucire.

Segnale acustico

Ogni volta che si preme un tasto viene emesso un segnale acustico. Quando si effettua un'operazione non corretta vengono emessi da due a quattro segnali acustici.

- **Se si preme un tasto (operazione corretta)**
Viene emesso un segnale acustico.
- **Qualora si effettui un'operazione non corretta**
Vengono emessi due o quattro segnali acustici.
- **Se la macchina si blocca, per esempio perché il filo si è ingarbugliato**
La macchina da cucire emette un segnale acustico per quattro secondi, quindi si arresta automaticamente.
Ricerca la causa dell'errore e porvi rimedio prima di continuare a cucire.

Esclusione del segnale acustico

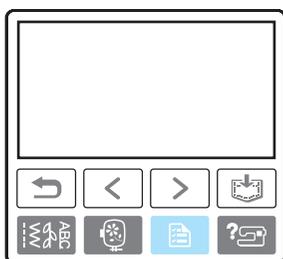
Al momento dell'acquisto, la macchina da cucire è impostata in modo da emettere un segnale acustico ogni volta che si preme un tasto del pannello operativo. È possibile modificare questa impostazione in modo che la macchina non emetta alcun segnale acustico.

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Premere (tasto Impostazioni) sul pannello operativo.



- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

3 Premere (Tasto Pagina successiva) tre volte.

4 Premere OFF per il cicalino.



- ▶ Appare la schermata per la modifica del segnale acustico.

5 Premere (Tasto Indietro).



- ▶ Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale.

Aggiornamento del software della macchina da cucire

È possibile utilizzare un computer per scaricare gli aggiornamenti software per la macchina da cucire.

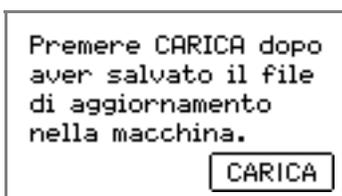


Promemoria

- Durante l'aggiornamento del software, il cicalino non emette alcun suono alla pressione dei tasti.

- 1** Tenendo premuto  (tasto Impostazioni), accendere la macchina da cucire.

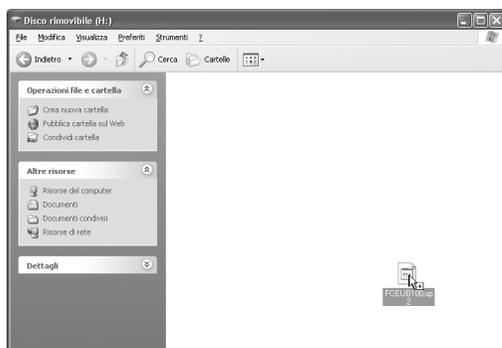
- ▶ Appare la schermata seguente.



- 2** Collegare i cavi per connettori USB nelle rispettive porte USB sul computer e sulla macchina da cucire.

- ▶ Verrà visualizzata l'icona "Disco rimovibile" all'interno di "Risorse del computer" sul computer.

- 3** Copiare il file di aggiornamento su "Disco rimovibile".



- ▶ Appare il messaggio "Connesso al PC. Non disconnettere il cavo USB."

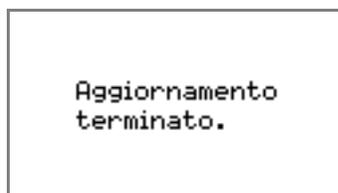
- 4** Quando viene nuovamente visualizzata la stessa schermata del passaggio **1**, premere

CARICA.

- ▶ Appare il messaggio "Salvataggio del file di aggiornamento in corso. Non spegnere l'interruttore generale della macchina."

- 5** Quando viene visualizzata la schermata seguente, l'aggiornamento è terminato.

Se sono disponibili due file di aggiornamento, scaricare il secondo file. Ripetere i passaggi da **3** a **5**.



Nota

- Se si è verificato un errore, viene visualizzato un messaggio di errore. A questo punto spegnere la macchina e rieseguire nuovamente la procedura partendo dal passaggio **1**.

- 6** Scollegare il cavo USB, quindi spegnere e riaccendere la macchina.

interruzione del ricamo	173
istruzioni di sicurezza	1

L

leva del piedino premistoffa	10
leva dell'infila ago	10
leva per asole	11
lunghezza del punto a raso, modifica	128

M

maniglia	11
manopola di pressione del piedino premistoffa	11
manutenzione	180
marginie di cucitura regolare	64
materiale stabilizzatore	151
memorizzazione di caratteri	176
memorizzazione di motivi	133, 176
messaggi d'errore	187
messaggi del display a cristalli liquidi	187
modifica della direzione di cucitura	62
montaggio del supporto del piedino premistoffa	44
motivo a scalino	129
motivo, eliminazione	134
My Custom Stitch (Punti Personalizzati)	137

N

nastro elastico	101
navetta	9, 11
nomi delle parti e funzioni	10
nuova cucitura	172

O

operazioni	21
operazioni di ricamo	144
orli dei pantaloni	45

P

pannello a sfioramento	13
pannello operativo	10, 13
patchwork	103, 105
pelle/tessuti in vinile	64
pezzi cilindrici	45
piastra del guidafile	10
piastra dell'ago	11
piastra di guida bottone	89
piedino a punta aperta	9
piedino di guida punti	9, 64
piedino mobile	9
piedino non adesivo	9, 64
piedino per cerniere/cordoncini regolabile	9
piedino per trapuntatura	9
Piedino per trapuntatura ¼ di pollice	9
piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice	106
piedino premistoffa	11
piedino regolabile per cerniere/cordoncini	99
polsini	45
portarocchetto	9
portarocchetto supplementare	9, 34

posizionamento del tessuto	50
posizione dell'ago, modifica	84
preparazione al ricamo	142
preparazione del tessuto da ricamo	151
presa del comando a pedale	11
presa di alimentazione	11
problemi di funzionamento	182
procedure generali per la cucitura	48
prolunga base piana	10
pulizia dell'alloggiamento della spolina	180
pulizia della superficie della macchina	180
pulsante avvio/stop	12, 51
pulsante del tagliafile	12, 54
pulsante di posizionamento dell'ago	12
pulsante di rilascio	150
Pulsante Display a cristalli liquidi	159
pulsante per punti di fermatura/rinforzo	12, 53
pulsanti di funzionamento	10, 12, 51
punteggiatura	103
punti a giorno	119
punti a raso	75, 109, 126
punti a raso decorativi	75, 126
punti a zig-zag	80, 101, 103
punti carattere	75, 126
punti croce	75, 126
punti di base	83
punti di fermatura	53
punti di fermatura/rinforzo automatici	59
punti di rinforzo	53, 111
punti e motivi decorativi	75, 126
punti paralleli	34
punti personalizzati	137
punti smerlo	120
punti soprappunto	79, 80
punti speculari	61
punti utili	68, 75
punto a giorno	118
punto appliqué	103
punto di imbastitura	83
punto di rammendo	111
punto diritto	68, 83, 94, 105
punto diritto di giunzione	103
punto elastico	101
punto elastico triplo	83, 111
punto giunzione	103, 118
punto occhio	115
punto orizzontale	116
punto orlo a conchiglia	118, 121
punto orlo invisibile	85
punto per trapuntatura	103
punto smerlo	118
punto smock	118, 120
punzone per occhielli	9

R	
rammendo	113
regolatore della velocità di cucitura	12, 51, 110
regolazione del layout	169
regolazione della larghezza del punto	56
regolazione della larghezza zig-zag	56
regolazione della lunghezza del punto	57
regolazione della tensione del filo	57, 171
retina	9, 25
riallineamento del motivo	134
ricamo	142, 165
ricamo di un motivo	165
richiamo di un motivo	133
rifilatore	9, 90
rimozione del piedino per ricamo	147
rimozione del supporto del piedino premistoffa	44
rimozione del telaio per ricamo	156
rimozione dell'alloggiamento della spolina	180
rimozione dell'unità per ricamo	150
rinforzo	111
ripetizione di motivi	131
risoluzione dei problemi di funzionamento	182
rocchetti di filo	29
rocchetto di filo	29
rocchetto di filo superiore	29
S	
schede per ricamo	163
schermata di selezione del punto utile	18
schermata di selezione del tipo di punto	18
segnale acustico	191
selezione degli schemi di ricamo	157
selezione dei caratteri per il ricamo	160
selezione dei punti	49, 68, 75
selezione del punto	49
selezione di un motivo a cornicetta	162
selezione di un motivo appliqué	167
selezione di uno schema di ricamo	157
set da ricamo	9
set di aghi	9
sfilacciatura, prevenzione	79
sostituzione del piedino premistoffa	42
sostituzione dell'ago	40
spazzolina	9
spina	17
spolina	9
suggerimenti	62
supporto del piedino premistoffa	11
T	
tagliafilo	10, 55
taglierina laterale	81
taglio automatico del filo	60
taglio del filo	54
taglio del filo, automatico	60
tasti di funzionamento	13, 158
tasto Guida	13, 21
tasto Guida della macchina da cucire	13
tasto Impostazioni	13
tasto indietro	13
tasto Memoria	13
tasto Pagina precedente	13
tasto Pagina successiva	13
tasto Punto utile	13
tasto Ricamo	13
telaio per ricamo	152
tensione del filo superiore	57
tessuti elastici	64, 101
tessuti leggeri	64
tessuti pesanti	63
tipi di aghi, dimensioni e utilizzi	39
tipi di punti	75
tipi di schema di ricamo	157
trapuntatura	103, 107
trapuntatura "crazy quilt"	105
trapuntatura a moto libero	108
trapuntatura punteggiata	103
V	
vista anteriore	10
volantino	11

